

Près de \$3,000 recueillis pour les gens de Sudbury

Table listing donors and amounts for the Sudbury campaign, including Universal Electric, T.A. Brûlé, and others.

La campagne de souscriptions pour venir en aide aux familles nécessiteuses de Sudbury prend fin aujourd'hui...

Frost nomme quatre nouveaux ministres



L'hon. George Dunbar donne sa démission

TORONTO (PC)—Le premier ministre Leslie Frost a remanié son cabinet en nommant quatre nouveaux ministres...

Me James A. Maloney, c.r., 53 ans, député de Remfrus-sud depuis 1955, devient ministre des Mines...

M. George Wardrop, 62 ans, député de Port-Arthur, devient ministre des institutions de réforme...

John H. Root, 50 ans, député de Wellington-Dufferin, devient également ministre sans portefeuille...

En annonçant la retraite de l'honorable Dunbar, 80 ans, qui devient membre de la Commission ontarienne du développement...

Le ministère de la Santé a été confié à l'honorable Dr Matthews B. Dymond...

M. Thomas Connell, ministre des institutions de réforme, devient ministre des Travaux publics...

En plus d'être ministre des Terres et Forêts, l'hon. Spooner conserve son poste de directeur de la Commission ontarienne des combustibles...

Le premier ministre Frost a dit: "Le gouvernement porte une attention particulière au problème de l'énergie..."

"C'est la question la plus importante présentement dans la province et nous songeons à la création d'un ministère qui s'occupera exclusivement de l'énergie..."

Citoyenneté? Le docteur Phillips, tout en...

La cabinet de M. Frost

TORONTO (PC) — Voici comment se compose maintenant le cabinet du premier ministre Leslie M. Frost:

Trésorier: James N. Allan. Procureur général: A. Kelso Roberts.

Agriculture: William A. Goodfellow. Voirie: Frederick M. Cass.

Éducation: William J. Dunlop. Affaires municipales: William K. Warrander.

Bien-être social: Louis-P. Cécile. Terres et Forêts: J-Wilfred Spooner.

Travail: Charles Daley. Planification et Développement: William M. Nickle.

Tourisme et publicité: Bryan L. Cathcart. Santé: le Dr Matthew B. Dymond.

Secrétaire provincial: MacKinnon Phillips.

Table titled 'Dans Le Droit' listing various services and their costs, such as Agriole, Annonces classées, and Radio.

Deux enfants sont brûlés vifs dans un incendie à Montréal

MONTREAL (PC)—Les corps de deux enfants ont été trouvés aujourd'hui dans les ruines d'une maison de l'est de la métropole qui a été démolie par une explosion et un incendie.

On n'a pas encore identifié les corps. On ne sait pas non plus si d'autres personnes ont perdu la vie. Les pompiers craignent que "deux ou trois personnes" aient été traquées dans la maison.

Au moins quatre personnes ont été hospitalisées, souffrant de brûlures. Une femme est dans un état grave. La cause de l'explosion n'a pas été déterminée officiellement.

Plusieurs personnes habitant le duplex de la rue Gascon, dont quelques familles de Néo-Canadiens.

Pompiers, police, ambulances. Les pompiers de six stations sont accourus sur les lieux du sinistre, de même que des voitures de secours de la police et plusieurs ambulances.

Deux sœurs âgées, Mme Rose Charron et Mme Amy Dugas, qui partageaient l'un des appartements, ont été sauvées par un inconnu.

"Je faisais les lits, a relaté Mme Charron, cependant que ma sœur s'affairait à préparer le repas dans la cuisine, lorsque s'est produit un rugissement terrible et que le plafond et le mur me sont tombés sur le dos..."

"J'ai lancé un cri et j'ai entendu ma sœur crier dans la cuisine. Je ne pouvais rien voir. Il y avait de la poussière et de la fumée partout. Je ne savais que faire. J'ai appelé ma sœur, mais elle ne faisait que crier."

Tous les six ont été pris de panique. Cinq se sont enfermés dans la salle de bain, au premier étage, plutôt que de fuir par une porte voisine, et sont morts suffoqués. L'autre a été brûlé complètement. On a trouvé son cadavre calciné au pied de l'escalier reliant le 1er et le 2e étage.

Les victimes sont Lynn, 7 ans, Douglas, 6 ans, Margaret, 5 ans, John, 3 ans, Barbara, 2 ans et demi, et Michael, un an et demi, enfants de M. et Mme Floyd Weyneberg.

Les parents avaient quitté la maison pour assister à la messe à l'église Holy Cross, à quatre coins de rue de chez eux. Le couple avait perdu des bijoux au début de l'année. Il ne lui reste plus d'enfants.

Six enfants brûlés vifs

KAUKAUNA, Wisconsin (PA) — Six enfants ont perdu la vie à leur foyer, à Kaukauna, dimanche matin, dans un incendie infernal qui avait éclaté à un moment où ils étaient seuls, leurs parents étant à l'église.

Les six ont été pris de panique. Cinq se sont enfermés dans la salle de bain, au premier étage, plutôt que de fuir par une porte voisine, et sont morts suffoqués. L'autre a été brûlé complètement.

On a trouvé son cadavre calciné au pied de l'escalier reliant le 1er et le 2e étage. Les victimes sont Lynn, 7 ans, Douglas, 6 ans, Margaret, 5 ans, John, 3 ans, Barbara, 2 ans et demi, et Michael, un an et demi, enfants de M. et Mme Floyd Weyneberg.

Les parents avaient quitté la maison pour assister à la messe à l'église Holy Cross, à quatre coins de rue de chez eux. Le couple avait perdu des bijoux au début de l'année. Il ne lui reste plus d'enfants.

Hausse de six pour cent à tous les mineurs

SUDBURY, Ont. (PC) — Les employés de l'International Nickel Company se sont vu offrir un projet de règlement de grève comportant une hausse de salaire globale de six pour cent, répartie sur une période de trois ans.

Cette proposition a été portée à la connaissance des membres, au nombre de près de 15,000, du Syndicat international des mineurs, bocardeurs et fondeurs à l'issue d'une série d'assemblées tenues hier aux usines de Sudbury et de Port Colborne, en Ontario.

Les syndiqués seront appelés aujourd'hui à prendre le vote en vue de ratifier l'entente.

Le règlement est intervenu vendredi au cours d'entretiens tenus à Toronto à la requête du gouvernement. La grève durait alors depuis 87 jours.

Le Syndicat réclamait au début une majoration de salaire de huit pour cent et la conclusion d'une convention collective pour la durée d'un an. Au moment du déclenchement de la grève, la moyenne du salaire horaire était de \$2.20.

Le nouveau contrat de travail, qui entrerait en vigueur le 2 janvier prochain, comporte une hausse de salaire immédiate de un pour cent. Une hausse de deux pour cent viendrait s'y ajouter en 1960 et une autre de trois pour cent, l'année suivante.

Le syndicat a également annoncé que la compagnie avait consenti à reprendre la semaine de travail de 40 heures. La semaine de travail avait été réduite à 32 heures depuis juillet dernier en raison de la surproduction mondiale de nickel.

Le Syndicat a également fait part de sa décision d'augmenter d'un dollar par mois les cotisations syndicales, qui seront ainsi portées à \$4.50. Cette hausse, a-t-on expliqué "a pour but de consolider notre position future dans les négociations en vue d'aider à la reconstruction de notre local et à l'établissement d'un fonds de grève".

Familles délogées: M. et Mme Willie Saint-Aubin, du 535 1/2, et leurs deux jeunes enfants; M. et Mme René Ouellette, du 537, cinq jeunes enfants, et Mlle Jojo, sœur de la mère; au 539, M. et Mme Lucien Gravelle; leurs fils: Yvon et Gérard; M. et Mme Roger Saint-Amour, M. Saint-Amour et leur fille; au 541, M. et Mme Roger Beaudoin et cinq jeunes enfants; M. et Mme Théodore Baune, trois jeunes enfants, ainsi que M. Philippe Mathieu, frère de la mère; au 543, M. et Mme Donat Désormeaux, leur fille Aline, leurs fils: Paul, Marcel, Roger et Ronald, la femme de ce dernier et son bébé; au 545, M. et Mme Palma Gratton et quatre enfants; au 547, M. et Mme Aristide Baune et leur fille Jeannette; au 549, M. et Mme Benjamin Duggan et deux enfants.

Le feu avait pris samedi après-midi, chez M. Gratton, au 545. Hier après-midi, la fumée s'est de nouveau fait sentir. Et le directeur du bureau de prévention, M. Phil Larkin, y a laissé un pompier de garde.

Et quand le feu a éclaté chez les Saint-Aubin, au 535 1/2, vers 8 h. 30, le surveillant se trouvait dans l'immeuble, mais les Saint-Aubin ne le savaient pas.

Dès l'apparition de la fumée, ils ont appelé les pompiers, ont sorti leurs enfants et donné l'alerte à tout l'immeuble.

Tout le monde s'est précipité dehors. Les adultes portaient les petits dans des couvertures. Ce brouhaha a duré le temps de vider à la course le contenu d'un main d'un immeuble de trois étages. Des voisins, parents et amis ont donné refuge aux sans-logis.

Les pompiers, arrivés en vitesse, ont aidé à terminer le sauvetage, et se sont mis à bombarder le brasier de leurs lances.

Les flammes avaient ravagé la moitié de l'immeuble, l'eau et la fumée avaient abimé l'autre moitié. Des électriciens avaient refait, ces jours derniers, une partie de la canalisation de cette propriété de l'archevêché. Le travail n'était pas achevé. Parmi les sinistrés se trouvaient plusieurs femmes enceintes. L'une d'elles, Mme Théodore Baune, saisie d'énerverment, a dû recevoir de l'oxygène. Un policier est tombé sur le dos, et s'est légèrement blessé aux reins. Il a refusé de s'identifier à la presse.

Malgré tout, on n'a transporté personne à l'hôpital.

Le feu jette dans la rue 56 personnes

Cinquante-six personnes, chassées par le feu, ont évacué hier soir une maison de rapport de la rue Saint-Patrice, par un froid de 20 sous zéro.

C'était la troisième fois que le feu prenait, depuis samedi, dans cette maison de rapport, 535 1/2 à 549, Saint-Patrice.

Attribuant ces incendies à une canalisation électrique inachevée, le directeur du bureau de prévention, M. Phil Larkin, a demandé à l'Hydro d'enquêter.

Les dégâts se chiffrent par au moins \$25,000.

Les occupants ont tout perdu. Ils se sont réfugiés chez des voisins, MM. Athanase Maillé, Jean-Marie Pilon et Eusébe Pilon.

Le propriétaire de l'auberge ravagée est d'avis qu'un court-circuit dans le tableau de distribution d'électricité a causé le sinistre.

Il évalue les pertes à environ \$75,000. Il ne possède que pour environ \$20,000 d'assurance.

La pension Gabriel Pilon est rasée par le feu au lac Simon

CHENEVILLE (DNC) — Un violent incendie a ravagé de fond en comble l'une des auberges les mieux connues de la région, vers cinq heures ce matin. Il s'agit de la pension Gabriel Pilon, du lac Simon, près de Chénéville. Les pertes se chiffrent par environ \$75,000.

C'est par un froid de 20 degrés sous zéro que les occupants de l'auberge, M. et Mme Gabriel Pilon, leur fils Jacques et le père de M. Pilon âgé de 95 ans, complètement paralysé, une servante, Mlle P. Blais, ainsi que M. et Mme Emilien Maillé et leurs deux enfants, Lucie, un an, et Hélène, 2 1/2 ans, ont dû évacuer les lieux.

Vers cinq heures, M. Maillé s'est levé pour se rendre à la cave. En ouvrant la porte, une fumée épaisse et acre l'a repoussé. Il a lancé le cri d'alarme. Le propriétaire, M. Pilon, s'est élané dans la cave malgré la fumée. Le tableau de distribution d'électricité était en flammes.

Le vieillard de 95 ans étant infirme, on a dû le transporter à l'extérieur. Toute la maison s'est lancée dehors, au froid glacial.

Pendant ce temps, un voisin avait alerté les pompiers volontaires de Chénéville. A leur arrivée, tout n'était que brasier. Il était inutile d'essayer de sauver l'auberge. On s'est contenté d'empêcher les flammes de se communiquer aux sept camps d'étoiles situés à proximité de l'édifice en flammes.

Vers sept heures ce matin, cette auberge en bois de deux étages, rendez-vous de milliers de villégiaturés, était réduite en cendres. Les camps d'étoiles avaient été épargnés.

De Gaulle président de la 5e République

PARIS (PA)—Le président du Conseil de Gaulle a remporté une troisième victoire personnelle hier en France. Comme on s'y attendait, les membres du Collège électoral l'ont élu à très forte majorité le premier président de la Cinquième République.

Le héros de 68 ans, du temps de guerre, qui s'était retiré en 1946 comme président du Conseil, plutôt que de jouer le rôle de second violon à l'Assemblée nationale, assume maintenant la présidence pour un mandat de sept ans, avec des pouvoirs considérablement accrues. Il entrera en fonction le 8 janvier et succédera à M. René Coty, âgé de 76 ans.

Peu après, de Gaulle nommera le prochain président du Conseil. On prévoit généralement que ce sera le sénateur Michel Debré, l'un des plus puissants partisans de de Gaulle et l'un des principaux artisans de la nouvelle Constitution.

Le "gouvernement par l'Assemblée" de la Quatrième République s'est écroulé exactement comme de Gaulle l'avait prédit.

75 pour cent. En vertu de pouvoirs spéciaux qui lui avaient été conférés pour réformer l'Etat français, après la révolte de mai dernier, de Gaulle rédigea une nouvelle Constitution avec un pouvoir exécutif puissant.

ment comme de Gaulle l'avait prédit. 75 pour cent. En vertu de pouvoirs spéciaux qui lui avaient été conférés pour réformer l'Etat français, après la révolte de mai dernier, de Gaulle rédigea une nouvelle Constitution avec un pouvoir exécutif puissant.

Il a connu sa première victoire quand la nouvelle Constitution fut approuvée par un vote de 80 pour cent, en septembre.

En novembre, une nouvelle Assemblée nationale fut élue, avec une prépondérance des partisans de de Gaulle.

Dans l'élection présidentielle d'hier, de Gaulle a obtenu 75 pour cent des bulletins valides des grands électeurs, un collège électoral représentant la France continentale et les territoires d'outre-mer.

De Gaulle n'a pas voté et n'a pas pris part à l'élection. En sa qualité de président du Conseil, il n'appartenait à aucune catégorie des grands électeurs, formés des maires, des conseillers municipaux et des communes,

des membres du Parlement et de quelques citoyens. Des 79,463 bulletins valides, de Gaulle en a recueilli 62,392. Les deux candidats d'opposition sont arrivés très loin en arrière. Le communiste Georges Marrange, 70 ans, maire d'Ivry, dans la banlieue de Paris, a reçu 10,354 votes. Albert Chatelet, 75 ans, un doyen de l'Université de Paris et candidat de l'opposition non-communiste à de Gaulle, en a recueilli 6,722.

Les deux derniers districts à faire rapport, tous deux d'outre-mer, sont solidement derrière de de Gaulle.

Les îles St-Pierre et Miquelon, au large du Canada, le seul territoire de la France en Amérique du Nord, a donné 21 votes à de Gaulle. Les îles polynésiennes, dans le sud du Pacifique, lui en ont donné 54.

Jusqu'à ce qu'il assume la présidence, de Gaulle demeure président du Conseil nanti de vastes pouvoirs spéciaux pour gouverner par décret. Ces pouvoirs spéciaux expireront automatiquement quand il deviendra président.

Quatre Jésuites condamnés par les communistes

BERLIN (Reuters) — Quatre Jésuites ont été condamnés à des peines de prison samedi par un tribunal communiste de l'Allemagne de l'Est pour activité présumée contre l'Etat. La nouvelle a été annoncée par l'agence DPA de l'Allemagne occidentale. Les prêtres étaient accusés d'activités mettant en danger l'Etat parce qu'ils étaient en possession de publications occidentales, surtout de nature religieuse, précise l'agence de nouvelles.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'église et de la patrie et indépendant en politique.



Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTERS

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit...

Table with 4 columns: Tarif, Abonnement, Par la poste, Par porteur. Rows for 12 mois, 6 mois, 3 mois.

LUNDI 22 DECEMBRE 1958

La grève est enfin terminée; qu'arrivera-t-il maintenant?

La grève est enfin terminée à l'International Nickel Company de Sudbury et de Poft Colborne. Les représentants de l'INCO et ceux du Syndicat des mineurs...

et demandant au gouvernement de tenir un vote libre pour déterminer le nombre d'employés qui désiraient retourner à l'usine. Le gouvernement refusa de s'en mêler.

Les négociations continuèrent, le gouvernement agissant comme arbitre, mais échouèrent le 29 novembre; on parvint à s'entendre sur un contrat de trois ans...

La joie est tellement grande aujourd'hui, quelques heures après l'annonce de l'entente, qu'il est difficile de prédire exactement ce qui arrivera.

Langue et civilisation

Il nous tombe sous la main un texte que M. Jean-Marie Laurence, directeur général adjoint des écoles normales de la province de Québec...

pure suppose l'acquisition de tout un appareil de notions et de concepts fixés à l'aide du langage et qu'elle doit elle-même se fixer dans le langage...

On ne saurait, selon M. Laurence, traiter comme il convient, la question de la langue parlée sans étudier la fonction linguistique en général.

C'est donc une erreur de considérer le langage comme une entité idéale qui évolue indépendamment des hommes et poursuit ses fins propres.

C. L.H. Mieux vaut une activité un peu aventureuse qu'une sagesse sans initiative qui tourne souvent à l'impuissance.

Saint THOMAS D'AQUIN Camille L'HEUREUX

Billet

Le temps n'est pas à rire

Madame Ellen Fairclough qui est un peu ministre des Beaux-Arts du fait qu'elle est responsable aux Communes des dépenses pour la Galerie nationale...

qu'elle préfère le God Save the Queen à un autre hymne, non parce qu'elle aime la musique de Jean-Baptiste Lully...

En Angleterre

L'apostolat par la radio et la T.V.

Même de nos jours, malgré la sévère concurrence de la TV, des millions d'auditeurs écoutent encore la "Demi-heure dominicale". Et dire que nous, catholiques, nous refusons de participer à ce programme!

speaker. Nous avons un groupe de prêtres qui rencontrent un grand succès; ils attirent un large auditoire et parlent assez régulièrement à la radio.

commencer notre travail sur nos auditeurs bien avant qu'ils ne songent à fréquenter l'église. Bien qu'ils ne veuillent point entrer en relation avec nous, ils désirent nous entendre.

Revue de presse Pour qui sonne le glas?

Fin de la période d'enthousiasme aveugle — Il ne faudrait ni sous-estimer ni exagérer la victoire — L'avenir de la CCF

Par Pierre CHALOUIT Sous le titre claironnant de: Come back In Trinity, le très libéral Toronto Star commente le résultat des élections complémentaires de lundi dernier à Toronto et à Springfield...

porté la victoire au Manitoba, lundi dernier a obtenu 2.700 votes de moins que son prédécesseur, mort en office, n'en avait obtenu le 31 mars 1958.

mais jugé selon des critères qu'il n'aurait rien de voir à l'émotion et au fair-play de 1957 et 1958. C'est d'après ses réussites et ses déficiences qu'il sera approuvé ou désapprouvé par l'électorat.

Problème d'histoire

Par quels ouvrages les Anglais voulurent-ils défendre Québec contre une attaque possible de Bonaparte, au Canada?

Mais tout cela laisse plutôt froids ou, disons, presque froids, les rédacteurs de la très conservatrice Gazette, de Montréal, où l'on estime que "les commentaires des chefs des deux grands partis nationaux furent ce que l'on pouvait s'attendre dans les circonstances (alors que) M. Diefenbaker a dit que les élections complémentaires ne sont que des élections complémentaires, (et que) M. Pearson a dit que les siens jubilaient à la suite des résultats dans Toronto-Trinity, qui démontrent la perte de confiance dans le Gouvernement".

Les problèmes de la "gauche chrétienne"

Dans le dernier fascicule de la R.F. Revue romaine de la G.P. desuites "Civilta Cattolica" le R. P. Antonio Messineo affronte le problème de la "gauche chrétienne". Il commence par rappeler que, depuis plusieurs dizaines d'années, pour l'homme ordinaire la "gauche" équivalait au socialisme et au communisme et s'identifiait avec le marxisme, et que par conséquent, le rapprochement du terme de "gauche" avec celui de "chrétien" ne pouvait engendrer la confusion dans de nombreux esprits...

christianisme, que l'on réalise et vit dans l'Eglise, non seulement est le hérit d'une doctrine révélée et d'une loi morale qui a reçu de la révélation le sceau divin; mais, au cours des siècles et, en particulier, des dernières années les plus proches de nous, il a élaboré sa propre pensée sociale spécifique, à la formation et au perfectionnement successif de laquelle ont collaboré, avec le magistère suprême de l'Eglise, des théologiens et des moralistes d'une vaste et profonde culture.

barrasser courageusement de cette appellation pour conserver seulement celle de chrétien et de catholique, symbole suffisant de nette distinction au milieu des autres courants politiques et sociaux. Et le R. P. Messineo conclut son étude sur la "gauche chrétienne" en ajoutant: "Ce à quoi nous tenons vivement est que les catholiques, particulièrement en des temps aussi chargés d'inconsciences, pensent, parlent et agissent de la même façon, selon le conseil antique et toujours nouveau de saint Paul: qu'ils évitent tout malentendu et tout désaccord, en s'inspirant de l'authentique doctrine catholique enseignée par l'Eglise; et qu'ils représentent les hautes partisans, les divisions de courants, parce qu'il n'y a qu'un Christ qu'ils servent, qu'une Eglise à laquelle ils obéissent et qu'une foi qu'ils professent.

La Bible L'aumône délivre de la mort et elle empêche d'aller dans les ténèbres. (Job, 4, 10) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

(C.C.C.)

# Inquiétude sur le silence de deux Canadiens détenus à Cuba

NIAGARA-SUR-LE-LAC, Ont. (PC) — Qu'est-il arrivé au joueur de football Don Paquette et à l'opérateur de machine à écrire Clark après qu'ils eurent communiqué avec leurs familles par téléphone, de Floride, il y a près d'une semaine?

Un touriste du Wisconsin a déclaré à un journaliste à Key West, en Floride, samedi, qu'il a été interrogé, battu et emprisonné par la police du gouvernement de Cuba, à La Havane. Au moment où il était là, a-t-il ajouté, deux Canadiens qu'il a identifiés comme étant Paquette, 20 ans et Clark, 22 ans, étaient également interrogés.

L'Américain, Eugene Ertman, 24 ans, a dit qu'on avait Clark et Paquette étaient toujours détenus lorsqu'il a été mis à bord d'un avion en partance pour Key West, jeudi.

Pendant ce temps, la mère de Clark, Mme William Clark, et l'épouse de Paquette, Rebecca, 19 ans, ont déclaré à leur demeure ici que la dernière nouvelle qu'elles ont eue, ce sont les appels téléphoniques de Clark et Paquette qu'ils ont fait

mardi dernier, de Fort Lauderdale, en Floride.  
Ni l'un ni l'autre mentionnait un voyage imminent à Cuba. Ils s'étaient rendus en Floride pour une brève vacance, à la fin de la saison de football au cours de laquelle Paquette a joué ses premières parties avec les Tiger-Cats de Hamilton, de la ligue du Big Four.

A Ottawa, le ministère des Affaires extérieures a dit qu'il n'avait reçu aucun message à l'effet que des Canadiens étaient détenus à La Havane, mais qu'il faisait enquête.  
Clark et Paquette ont dit dans leurs appels téléphoniques de mardi qu'ils seraient à la maison pour Noël.

Les Paquette ont deux enfants, Donald Kelly, cinq semaines, et Laurie, 20 mois. Clark est célibataire.

Goldfine est condamné à 3 mois de prison  
BOSTON (PA) — Le juge du district fédéral Charles E. Wyzanski a condamné aujourd'hui l'industriel hongrois Bernard Goldfine à trois mois de prison pour outrage au Congrès.

Mlle Mildred Paperman, qui avait été sa secrétaire pendant plusieurs années, a été de son côté condamnée à 10 jours de détention. Les sentences ne commenceront à se purger que le 7 janvier. Les deux condamnés ont été remis en liberté conditionnelle, jusqu'à cette date, sous des cautionnements de \$1,000.  
On se souviendra que le Bostonnais avait négligé de soumettre à une commission d'enquête du Congrès comme on le lui avait demandé, les registres d'une entreprise qu'il dirigeait.

Le juge a expliqué pourquoi il retardait jusqu'au 7 janvier la date d'exécution de la sentence: «Je n'ai nul désir, a-t-il déclaré à Goldfine, de vous faire passer l'époque des fêtes en prison et je veux vous laisser l'occasion de contester ce jugement en Cour d'appel.»

L'industriel a perdu contenance pendant quelques instants mais s'est ressaisi, Mlle Paperman, elle, a chancelé légèrement.

Nomination d'un sous-ministre  
M. L. W. Pearsall, directeur du service des marchés au ministère de l'Agriculture au Canada, vient d'être nommé sous-ministre adjoint à la Production et aux marchés, dans le cadre d'une réorganisation du ministère qui entrera en vigueur le 1er avril 1959.

M. Pearsall détient aussi le poste stratégique de président de l'office de stabilisation des prix agricoles. Il est âgé de 63 ans.  
M. S. C. Barry, jusqu'ici directeur du Service de la production, deviendra directeur général du service de la production et des marchés. M. Barry est âgé de 55 ans.

Nécrologie  
Mme Elzéar Beaulieu  
Mme Elzéar Beaulieu, née Flore Binette, de St-Eugène, Ont., est décédée le samedi 20 décembre. Elle était la fille de l'ancien député de Prescott, M. Joseph Binette, et de Palmire Lavigne.

Le survivant, outre son époux, ses filles: Mme Raymond Lavigne (Jeanne d'Arc), de Gatineau, Mme Jules-Roch Corbeil (Rolande), de St-Anne-de-Prescott, Mme D.-Armand Vienneau (Léonette), de Gatineau, Mme Carmen Beaulieu, à la maison; sa mère, Mme Joseph Binette, âgée de 93 ans, son frère, Alphonse Binette, ses sœurs: Mme Adélaïde Lanthier (Emilia), Mme Roméo Charlebois (Georgina), Mme Albert Roy (Cécile), Mme Paul Tilly (Aline), Mme Hilaire Sauvé (Ermeline), Mme Elsie Brown (Aline), Mme Laurent Legault (Gilberte); ainsi que cinq petits-fils.

Ses funérailles auront lieu mardi matin à 10 heures en l'église de St-Eugène de Prescott.

M. Napoléon L'Heureux  
Mme Napoléon L'Heureux, née Elise Montminy, 114, rue Daly, app. 3, est décédée le samedi 20 décembre dans un hôpital local, à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 85 ans.

Née à Southbridge, Mass., le 27 juillet 1873, du mariage de Ludger Montminy et de Melvina Tremblay, décédée, elle avait épousé en cette ville, en 1901, Napoléon L'Heureux, décédé en 1936. Elle demeurait à Ottawa depuis 1932.

La défunte laisse dans le deuil, un fils: Albert, de Kirkland Lake, Ont.; cinq filles: Mme Edgar L'Heureux (Melvina), de Malartic; Mme Camille Lépine (Alice), de Renfrew; Mme Victor Hébert (Irene), de Renfrew; Mme Maurice Couture (Evelyn) et Mme Roland Groulx (Odeline), d'Ottawa; un frère, Alfred, de Southbridge, Mass., et une sœur, Mme Jay Labelle (Josephine), également de Southbridge, de même que vingt-deux petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où le départ aura lieu à 7 h. 45, mardi matin. Le service sera chanté à 8 heures en l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

OTTAWA, LUNDI 22 DECEMBRE 1958

## Angélus du Pape

CITÉ DU VATICAN (Reuters) — Quelque 5,000 personnes se sont réunies sur la place St-Pierre hier et se sont jointes au pape Jean XXIII pour la récitation de l'Angélus. Le Souverain Pontife a réclé l'Angélus de la fenêtre ouverte de son bureau, à l'étage supérieur du palais du Vatican.

## Délégation de la ville d'Ottawa à Toronto le 12

La délégation de la ville d'Ottawa sera reçue par la Commission provinciale des ressources hydrauliques le lundi matin 12 janvier à Toronto relativement au vaste projet de l'égouttement de la capitale et de l'assainissement des eaux de l'Outaouais.

C'est ce que le maire George Nelms a révélé aujourd'hui en recevant de vive voix le rapport de M. James Lowther, directeur municipal des finances. La délégation quittera Ottawa le dimanche 11 janvier avec les courtiers municipaux.

En plus de cette entreprise de quelque 26 millions de dollars, le maire Nelms a parlé d'un entretien prochain avec le Board of Trade au sujet des parcomètres. Le premier magistrat laisse entendre qu'il appuiera le directeur Thor Nielsen du service de la circulation et la Commission de stationnement en faisant enlever les parcomètres du voisinage du nouveau garage de stationnement, rue Metcalfe, entre Queen et Albert.

«Il est trop tôt pour en dire davantage, mais Ottawa doit agir comme les autres grandes villes au sujet du stationnement des autos, dit M. Nelms. Les rues sont pour circuler, les garages et parcs pour stationner les voitures.»

Demande repoussée  
La demande de la ville à la province au sujet des honoraires sur les autobus a été refusée par le ministère des Transports. Les autobus de la CTO devront payer comme «tous les véhicules à voyageurs» pendant la chance d'économiser \$35,000 en 1959 avec les nouveaux autobus. Cette année, les frais se chiffrent par quelque \$27,000.

Le caucus du nouveau Conseil municipal aura lieu le lundi soir 29 décembre.

## Augmentation des ventes dans les magasins

Malgré le chômage, le Bureau fédéral de la statistique annonce que les ventes des magasins à rayons, au cours de la semaine terminée le 13 décembre, ont dépassé de 2.5 p. 100 celles de la semaine correspondante de l'an dernier.

Les ventes ont augmenté de 5 p. 100 dans les Maritimes, de 4.8 p. 100 en Ontario, de 4.7 p. 100 au Manitoba, de 0.6 p. 100 en Saskatchewan, de 5.3 en Alberta, mais elles ont diminué de 0.4 p. 100 au Québec et de 2.2 en Colombie-Britannique.

## Vaste programme de dépenses en Russie

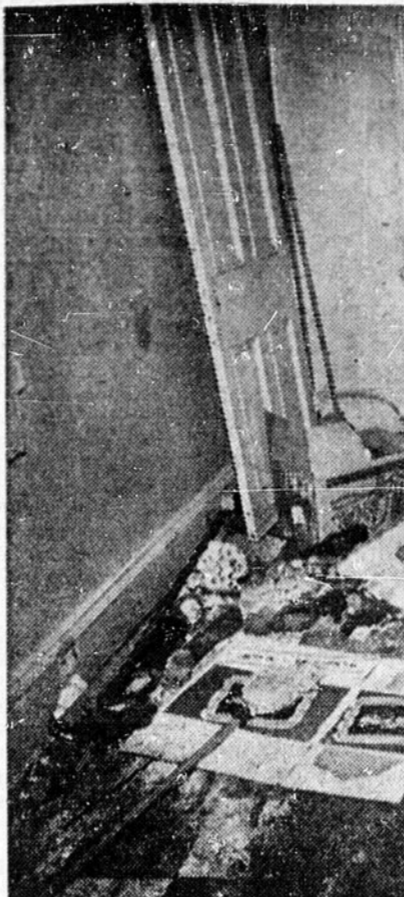
MOSCOU (PA) — Le gouvernement de l'Union soviétique a révélé aujourd'hui un vaste programme de dépenses aux titres des recherches scientifiques, du bien-être social et de l'expansion économique.

Le ministre des Finances, M. Arseny Zverev, a fait connaître les détails de ce programme de dépenses de 130 milliards de roubles pour l'éducation, 44 milliards pour le programme de santé, plus de 83 milliards pour l'assurance sociale et 5.5 milliards pour les mères.

En comparaison avec 1958, le revenu national augmentera de 140 pour cent et dépassera de 140 pour cent celui de 1950, a dit Zverev.

Le ministre des Finances a aussi préconisé une plus grande productivité et une diminution des frais de production dans l'industrie, le transport et l'agriculture. La force ouvrière sera augmentée de 1,300,000 travailleurs, mais les ouvriers devront produire davantage en vue de dépasser l'économie américaine.

Le gouvernement soviétique anticipe des recettes budgétaires de 722,900,000,000 milliards de roubles, soit une augmentation de 9.3 pour cent sur 1958, et des dépenses de 707,200,000,000 de roubles, soit une augmentation de 10.8 pour cent.



CADEAU DE NOËL — Ce n'est ni le Père Noël, ni un ouragan qui est passé dans le centre d'Ottawa, mais un sous-locataire qui, avant de quitter les lieux avec sa famille de



cinq enfants, a laissé ses traces, cadeau de Noël plus ou moins apprécié de la locataire, qui devra consacrer plusieurs semaines à nettoyer, réparer et désinfecter l'endroit.

## L'Ouest veut le rejet de l'ultimatum russe

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France envoient des notes à Moscou au cours des 10 prochains jours demandant que le premier ministre Khrouchtchev retire son ultimatum de six mois sur Berlin, comme l'une des conditions pour le début de pourparlers entre l'Est et l'Ouest sur tous les problèmes qui touchent à la réunification de l'Allemagne.

Les autorités américaines déclarent qu'elles désirent que les notes soient envoyées pour le 1er janvier afin que Khrouchtchev, s'il a des contre-propositions à soumettre, puisse les faire parvenir à Washington par l'intermédiaire de son ami, le vice-premier ministre Anastas Mikoyan.

Mikoyan projette de se rendre ici pour les deux premières semaines de janvier alors qu'il visitera l'ambassadeur soviétique Mikhail A. Menchikov. On prévoit qu'il profitera de son séjour à Washington pour avoir un entretien avec le président Eisenhower, le secrétaire d'Etat Dulles et peut-être le vice-président Nixon et autres dirigeants.

Double but  
Les principaux points de la note occidentale ont été fixés à Paris au début de la semaine dernière par Dulles, Selwyn Lloyd et Maurice Couve de Murville ainsi que par le ministre des Affaires étrangères de l'Allemagne occidentale, Heinrich von Brentano.

Le double but du projet, qui a été étudié et approuvé par les 15 pays membres de l'OTAN, est d'adopter une attitude rigide envers les Russes, en attendant un rapport précédent.

Dans un rapport précédent sur le même sujet, qui a été publié en mai dernier, les deux congressistes reprochaient aux journaux américains l'insuffisance d'informations à l'égard des affaires canadiennes.

## Le Pape visitera les prisons le lendemain de Noël

CITÉ DU VATICAN (PA) — Le pape Jean XXIII créera un autre précédent, le lendemain de Noël, en visitant les prisons de Rome.

Au Vatican, on ne se souvient d'aucun autre Pape des temps modernes qui ait rendu visite aux prisonniers, que ce soit à Noël ou à toute autre date.

Le Souverain Pontife a annoncé son projet de visite au cours d'une audience accordée à quelque 200 pasteurs de Rome.

## Premier jour de l'hiver

QUEBEC (PC) — La saison d'hiver a débuté officiellement à 3 h. et 40, ce matin, dans la région. Ça ne changera rien.

Le bureau météorologique du ministère des Transports a annoncé qu'à Québec, le mercure a plongé à 23 degrés au-dessous de zéro, hier, dernier jour de l'automne, et qu'il n'a pas dépassé quatre degrés au-dessous durant la journée. Ce sont la nuit et la journée les plus froides enregistrées un 21 décembre depuis 1943.

## M. Diefenbaker est peu loquace

Rarement loquace, le premier ministre l'était moins que jamais ce matin, au moment où débutait une réunion du cabinet.

Ainsi, il ne savait pas si la réunion durerait toute la journée. Il ignorait s'il quitterait Ottawa par train ce soir et ne croyait pas devoir faire de nominations.

Le sujet des nominations demeure dans l'air toutefois car le premier ministre a vu le gouverneur général deux fois depuis quelques jours. Il est vrai que chaque fois, il a déclaré qu'il n'avait discuté que de questions de routine.

A la sortie de son bureau ce matin, le premier ministre était accompagné des Hon. Sidney Smith et Raymond O'Hurley qui reviennent de la conférence de l'OTAN à Paris.

Un peu après une heure, cet après-midi, à la sortie de la réunion du conseil des ministres, le premier ministre John Diefenbaker n'avait encore rien à dire. Pas de nominations. Rien d'autre, excepté que le cabinet devait siéger encore à deux heures 30, mais on ne sait pas encore jusqu'à quelle heure.

M. Diefenbaker ne savait pas non plus s'il prendrait l'avion ou le train pour Saskatoon. Il doit passer la Noël dans son comté de Prince-Albert, et surtout revoir sa vieille mère malade.

Le reste encore peu d'espoir de nominations à la fin de la journée.

## Avion canadien disparu en Italie

(PC) — Un appareil de transport Dakota de l'ARC avec cinq hommes à bord s'est écrasé hier à 30 milles au nord-est de Cutigliano, Italie, a annoncé hier soir le quartier général de l'aviation.

Le sort des cinq Canadiens est encore inconnu. Ils sont considérés comme disparus. Les rapports de Cutigliano disent qu'il y avait trois cadavres dans les débris trouvés sur les collines au nord de Florence.

Le quartier général de l'Aviation a déclaré que l'appareil était en route de Gros-Tenquin, France, à Pise, lorsqu'il s'est écrasé.

## Appréhendés après une vive chasse

Une sensationnelle chasse à l'homme à travers les rues d'Ottawa et d'Eastview samedi soir a conduit à l'arrestation de deux individus.

# Nouveau conseil général des bibliothèques à l'Université

Les six bibliothèques distinctes sur le campus de l'Université d'Ottawa seront réunies, tôt dans le nouvel an, sous un nouveau conseil général de bibliothèques qui dirigera le R. P. Auguste-M. Morisset, o.m.i., actionnnaire aujourd'hui.

Le père Morisset, âgé de 58 ans et bibliothécaire de l'Université depuis 1934, en plus d'être président du conseil général de bibliothèques, continuera comme directeur de son école de bibliothécaires.

Le R. P. J.-Paul-E. Drouin, o.m.i., âgé de 43 ans et bibliothécaire de la faculté de médecine, est nommé à un autre nouveau poste qui sera établi, celui d'administrateur des bibliothèques du campus.

La réorganisation, qui entre en vigueur le 5 janvier, représente un pas vers une centralisation de toutes les bibliothèques de l'Université dans un seul édifice.

Le T. R. P. Henri Légaré, o.m.i., recteur, a dit à une conférence de presse en novembre qu'un édifice pour loger une telle bibliothèque est un besoin pressant et sera commencé plus tard au programme de construction projeté par l'Université.

Les bibliothèques universitaires dépendent actuellement \$80,000 par année pour l'achat de livres et leur chiffre total est d'à peu près 400,000 volumes.

En plus du père Morisset, qui a représenté le gouvernement canadien et la bibliothèque universitaire à des conférences en Europe et par tout l'Amérique, le nouveau conseil général de bibliothèques comprendra: le R. P. André Guay, o.m.i., premier vice-recteur; le R. P. Lucien Thériault, o.m.i., trésorier de l'Université; le R. P. Jean-Léon Allie, o.m.i., bibliothécaire du Séminaire universitaire, et le R. P. Drouin, secrétaire.

Le père Drouin en plus dirigera un Comité consultatif des bibliothèques.

## Nouvelle offre des journaux aux livreurs de N. Y.

NEW YORK (PA) — Les éditeurs des neuf quotidiens new-yorkais paralysés par la grève des livreurs de journaux ont décidé au cours d'une réunion, hier, d'offrir de nouveau une hausse de salaire de \$7, répartie sur deux ans, à la reprise des négociations, aujourd'hui. Ce montant inclut des bénéfices marginaux.

Les représentants des grévistes ont conféré, ce matin, avec les conciliateurs fédéraux en prévision de la séance de négociations qui doit avoir lieu cet après-midi. Me Asher Schwartz, avocat du Syndicat des livreurs, a annoncé qu'aucune décision ne pourra être prise avant la tenue de la réunion.

L'offre de \$7 a déjà été repoussée par les syndicats. Les livreurs ne seraient disposés à l'accepter que si les heures de travail sont réduites de 40 à 37 par semaine. Les livreurs réclament de plus un congé supplémentaire.

Le contrat de travail qui a pris fin le 7 décembre prévoyait un salaire de base de \$103.82 par semaine.

## Accident survenu dans un moment d'aliénation

Un lieutenant de marine trouvé samedi, la poitrine percée, une carabine près de lui, a succombé aux suites d'une accident survenu dans un moment d'aliénation mentale. C'est le verdict du médecin légiste et du coroner.

On a trouvé le cadavre de M. Cecil George Waite, 42 ans, d'Aylmer, samedi après-midi vers 1 heure. La victime était restée dans sa voiture stationnée sur une route de campagne, près d'Aylmer.



Le R. P. Morisset

Le bibliothécaire, composé d'un représentant de chacune des cinq bibliothèques du campus et d'un de la bibliothèque des facultés ecclésiastiques.

Pour rendre plus facile le travail du père Morisset, le père Drouin le délétera de la bibliothèque des humanités, dans l'édifice des arts, rue Waller. Le R. P. Romuald Boucher, o.m.i., sera transféré à la département du cours d'immatriculation, comme bibliothécaire associé.

## Jacques Gréber reviendrait au pays au printemps

Contrairement à ce qu'il prévoyait à son arrivée au Canada, il y a une dizaine de jours, l'urbaniste-conseil de la Commission du district fédéral, M. Jacques Gréber, reviendra à Ottawa.

«J'ai l'impression que ma tâche est terminée, déclarait-il, lors d'une conférence de presse et je compte prendre congé de la Commission.» La Commission ne l'entend pas ainsi et désire rappeler l'éminent urbaniste aussi souvent que l'application de son plan directeur l'exigera.

Le présent séjour de M. Gréber touche à sa fin et ce dernier quittera Ottawa mercredi soir. Il sera à New York le 26 et s'embarquera sur le Liberty le lendemain.

Sa prochaine visite à Ottawa pourrait avoir lieu au début du printemps, alors que la construction des promenades fédérales dans la Gatineau entrera dans une nouvelle phase.

## On a retrouvé les bouteilles de cyanure de sodium

Deux bouteilles de poison, disparues d'un laboratoire d'Ottawa, la semaine dernière, ont été retrouvées en fin de semaine.

Une ménagère d'Ottawa en a retrouvé une, vide, dans sa poubelle.

L'autre, c'est un vagabond qui la portait. Mais elle n'était pas débouchée quand la police l'a trouvée sur lui, à la gare Union.

Ces bouteilles contenaient du cyanure de sodium. Une seule goutte de ce poison violent ne prend pas trois minutes à tuer tout humain.

En l'une de ces bouteilles solides, on n'a signalé aucun cas d'empoisonnement.

## Avertissement du chef Axcell

Le chef de police Reginald Axcell a ordonné aux policiers de ne montrer aucune indulgence envers les chauffeurs qui conduisent sous l'influence de la boisson durant le temps des fêtes. «Une telle indulgence, dit-il, pourrait coûter des vies.»

M. Axcell a recommandé aux ménagères de ne pas offrir de boisson aux livreurs. «Encore là, dit-il, une telle politesse peut être infiniment dommageable.»

Il a aussi déclaré que, dans la hâte de dernières emplettes, les piétons se précipitent. Leur demande donc de se montrer très prudents en ce temps des fêtes.

## Cause envoyée aux assises

Angus Frederick Donovan, 22 ans, du 64, rue Crichton, subira son procès lors des prochaines assises criminelles d'Ontario. Il devra répondre à une accusation de négligence criminelle qui pèse contre lui à la suite d'une collision qui a coûté la vie à Mme Gérard Delorme, 23 ans, du 294, rue Forward. L'accident a eu lieu à l'angle Scott et Island Park Drive le 16 novembre dernier.

Le magistrat Joachim Sauvé, devant qui s'est déroulée l'enquête préliminaire, a déclaré ce matin que la Couronne, représentée par Me Raoul Mercier, avait présenté suffisamment de preuves pour envoyer Donovan à son procès.

## Il tombe et se brise la jambe

M. Aurélien Paquette, 52 ans, du 83, rue Genest, à Eastview, s'est brisé une jambe, vers deux heures samedi après-midi, dans un accident de voiture qui s'est produit devant le restaurant Canton Inn, rue Albert.

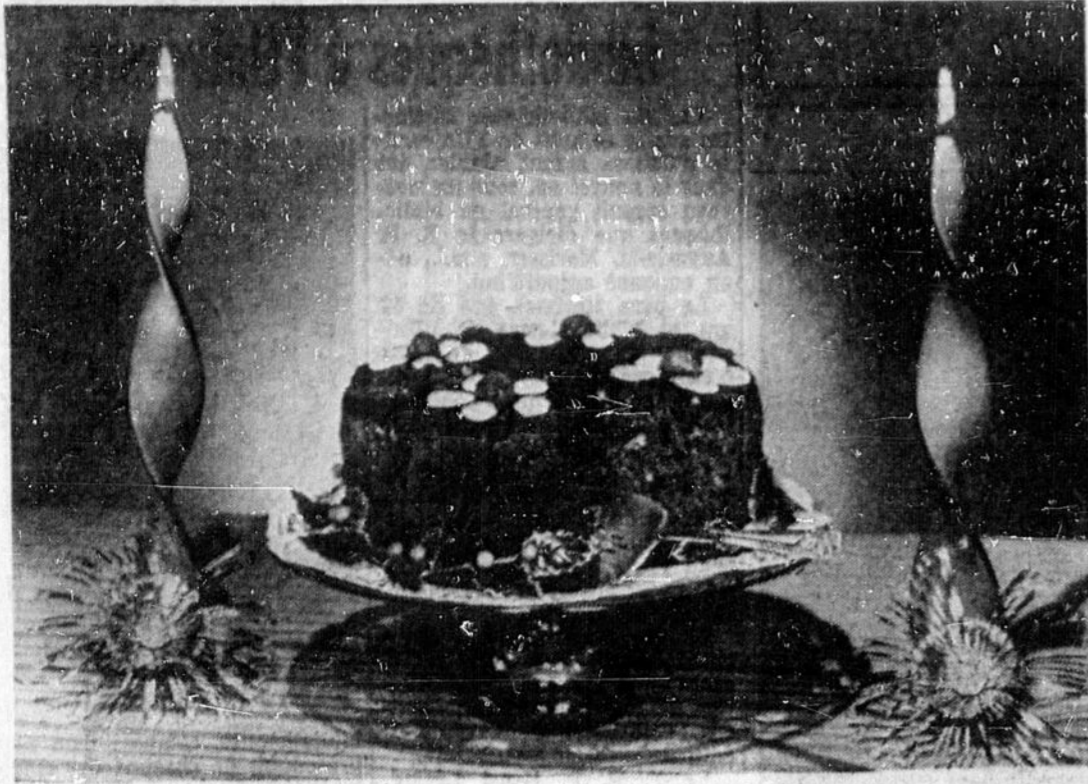
Une ambulance de l'Exclusivité a transporté le blessé à l'hôpital général.

PRETS de \$100 à \$500 accordés en un jour contre votre signature

COMMUNITY FINANCE

LE TEMPS QU'IL FERA

Demain moins froid



Voici une recette toute nouvelle pour un gâteau de Noël. Elle comprend du lait condensé sucré, du "mincemeat", des fruits confits, 2 oeufs, des noix, de la farine et du soda à

pâte. Ce gâteau a une consistance très fraîche et vous pourrez le conserver indéfiniment sans qu'il sèche.

### ET VOUS SERIEZ, MADAME, VÊTUE DE PÉTROLE...

Certaines des créations "exclusives" les plus attrayantes que produisent les maîtres de la mode au Canada cette année sont taillées dans des tissus dont l'origine remonte aux gisements pétroliers, affirme un article de la dernière livraison de la revue Imperial Oil.

Le monde de la haute couture a fait la moue lorsque les premières fibres artificielles apparurent autour de 1920. Mais on avait compté sans la recherche.

#### Qualités supérieures

Dans les laboratoires, les chercheurs ont créé des tissus dont les avantages ne sauraient plus être ignorés des couturiers. Ces tissus sont plus résistants que les naturels; ils sont ininflammables, aisément lavables, et se teignent facilement. Dans certains cas, ils s'améliorent à l'usage, comme le bon cuir.

#### Chez les maîtres

L'article poursuit: puisqu'on ne peut plus les ignorer, songez les arbitres de la mode, autant les employer. En 1954, Raoul-Jean Fouré, un des maîtres de l'élegance au Canada, a présenté des créations en tissus artificiels tirés de dérivés du pétrole. L'un de ses modèles en tissu entièrement synthétiques est une robe de mariée taillée dans 60 verges de tulle de nylon et 60 verges de nylon transparent. Elle est ornée de 360 fleurettes de dentelle de nylon.

Un autre exemple cité dans l'article de "La Revue" est une robe primée de Bianca Gusmano: une robe-chemise blanche en terylène, à pli acérés. Après avoir été expédiée de Montréal à l'exposition internationale de Bruxelles, où elle fut portée et

manipulée, elle sortit nullement défraîchie d'un emballage noué dans lequel elle fit le voyage de retour.

Une robe de bal du couturier Marie-Paule, taillée dans une centaine de verges de marquisette de nylon blanc et munie d'un énorme noeud rouge de taffetas de nylon en offre un autre exemple. En soie, elle aurait coûté non pas \$400, mais plus du double.

#### A la portée de toutes

La plupart des fabricants voient dans l'économie des tissus synthétiques leur avantage principal. "Les tissus artificiels, lit-on encore dans l'article, ont mis à la portée de la Canadienne moyenne des vêtements de meilleure qualité que n'en ont revêtus les grandes élégantes de l'histoire, dont madame de Pompadour et Marie-Antoinette.

#### Recette pour cadeau

Avez-vous déjà pensé d'offrir en cadeau votre recette favorite de "dip" au fromage, présentée dans un petit pot de grés ou dans un récipient pour le réfrigérateur? Escortez d'une boîte de biscuits salés particulièrement bien assortis au "dip" ou d'un pot de vos marinades préférées ou encore d'un bocal de céréales passées dans le beurre et l'ail pour servir comme amuse-gueules. Vous avez fait le mélange vous-même il va sans dire.

## Femme et cigare

Les tasses de thé peuvent s'entrechoquer et les physionomies sourcilier lorsque Mme Hellograce Brown allume de quoi fumer, car il s'agit toujours de gros havanes.

Mais il est arrivé parfois où elle a dû restreindre son goût. Ce fut le cas, lors d'une conférence navale à Washington. Certains délégués masculins se sont objectés au cigare et c'est alors qu'elle a goûté à sa première cigarette.

Mme Brown ne fume pas la pipe car la cendre tombe partout lorsqu'elle fait ses travaux ménagers.

Il va sans dire que son habitude inusitée chez le sexe féminin, comble d'aise les tabacolistes.

Le mari de Mme Brown ne fume que la cigarette, et leur deux filles ne protestent guère.

Cependant la mère de l'original n'approuve pas les femmes qui fument.

### Un nouveau bas sans échelles

La pauvre femme qui se fait toujours des soucis au sujet de sa nouvelle paire de bas pourra être plus optimiste dorénavant. En effet, la petite ville d'Ennis-Killion dans le nord de l'Irlande vient de mettre au point un nouveau bas à l'épreuve des échelles.

Ces nouveaux bas ne feront pas d'échelles parce qu'ils sont tricotés avec un nouveau point appelé "tricot et cadenas". Le produit fini ressemble aux bas de nylon ordinaires, mais dure beaucoup plus longtemps. Afin de convaincre les plus sceptiques, les fabricants ont éprouvé le bas sur le gabe d'un mannequin vivant. Ils ont effleuré alors ses bas d'épines de roses, y ont frotté un morceau de paille et enfin en ont rapproché des étincelles.

Les fabricants ont ensuite victorieusement annoncé que les bas avaient résisté à toutes les épreuves. On ne peut toutefois s'empêcher de se demander s'il en est allé de même pour le mannequin.

### "Delmonico" aux patates sucrées

Cuire les patates sucrées, dans leur pelure, jusqu'à ce que tendres. Peler, piler et assaisonner au goût avec les ingrédients suivants: beurre ou margarine, sel et poivre noir, muscade moulu, sucre brun clair, zeste d'orange râpé au goût et raisins sans pépins. Laisser tomber en pointes sur des totes à biscuits grasses. Mettre une pâte de guimauve au centre de chaque point et chauffer vivement sous le grill jusqu'à ce que la pâte de guimauve commence à fondre.



### Pour la Maman



Élégance et dérivés du pétrole se conjuguent dans cette attrayante création, que présente le mannequin Margot Kinley. Les tissus tirés de dérivés du pétrole se sont maintenant imposés dans tous les styles et pour toutes saisons — depuis la simplicité classique de cette robe jusqu'aux modèles exclusifs. On produit maintenant une matière première chimique qui entre dans la fabrication des tissus synthétiques, aussi bien que des détergents, plastiques, caoutchoucs synthétiques, et nombre d'autres produits.

Le meilleur traineau pour l'enfant n'est pas nécessairement le plus grand. Il en préférera sans doute un petit, plus facile à manier quand il remontera les pentes, et plus facile à guider s'il veut descendre assis. Si le traineau est trop lourd ou trop difficile à manier, l'enfant ne trouvera aucun plaisir à glisser.

## L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, le 23 décembre 1958.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Un gain inattendu vous apporte une joie inespérée. Un changement s'impose dans votre routine de vie. Vos affections peuvent vous induire en erreur.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Une démarche que vous suriez de faire depuis longtemps ne doit plus être retardée. Une rencontre vous est utile sur le moment, mais le dernier mot n'est pas dit.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Journée de grande activité et de succès. Une situation compliquée est sur le point de s'éclaircir. Il vous tarde d'annoncer une nouvelle à un proche.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Un marché vous est proposé, mais vous n'êtes pas décidé à prendre les engagements qu'on vous suggère. Une femme barre la route à vos projets.

22 juillet au 21 août (LE LION) Efforcez-vous de mieux comprendre le point de vue des autres. Un fait sans importance entraîne des conséquences imprévues. Vos espérances sont bien fondées.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous devrez mettre un frein à vos ambitions. Il vous faut considérer vos intérêts immédiats avant tout. Il y a un retard inévitable dans la correspondance.

22 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous avez une expérience pratique qui s'avère efficace au cours de cette journée. Vos affaires de coeur sont en bonne voie.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Les marchés de toutes sortes, de même que les achats sont favorisés. Ne remettez pas à demain l'exé-

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE Vous êtes une personne courageuse, d'une franchise parfois un peu brutale, et jouissez d'une popularité faite de sympathie et de compréhension. Très positif et réaliste, vous réussirez davantage en étant plus discipliné et plus économe.

cution du projet que vous venez d'élaborer.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Ne vous faites pas de tracasseries sans raison au sujet d'une ancienne amitié. Votre planète provoque des changements dans vos sentiments et dans ceux de votre entourage.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Ne prenez pas au sérieux les réactions d'une personne de votre entourage qui sera, aujourd'hui, réfractaire à l'influence que vous avez habituellement sur elle.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous rencontrez une personne intelligente et sympathique dont la servabilité vous sera utile ultérieurement. Montrez-vous en confiance avec elle.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous vous épargnez des difficultés en suivant les suggestions de la personne la mieux au courant de vos intentions et de vos affaires.



## Carnet mondain

Corps diplomatique

Son Excellence le haut commissaire de l'Union de l'Afrique du Sud et Mme Jan R. Jordaan, ont reçu à un dîner d'adieu, hier soir, à l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa.

#### Receptions

L'orateur de la Chambre et Mme Mark Drouin ont reçu lors d'un party de Noël offert, vendredi dernier dans le cabinet de l'orateur, pour les membres du personnel du Sénat, les chefs de services et leur personnel.

M. et Mme Paul Lemay ont reçu à leur demeure, mercredi dernier, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de la mère de Mme Lemay, Mme Alonzo Simon.

#### Collège Marguerite-d'Youville

Mme Jean Legris a été invitée, récemment, par le collège Marguerite-d'Youville à donner une causerie sur la décoration intérieure. Mme Legris a insisté sur la transformation d'une chambre d'étudiante et sur la décoration de Noël.

#### Naissances

M. et Mme Claude Séguin (Paulette Bourgeois) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Johanne, le mardi 16 décembre, à l'hôpital général d'Ottawa.

M. et Mme Jean-Guy Gagnon (Rita Rochon) annoncent la naissance de leur fils, Mario-Paul, à l'hôpital de la Recouvrance, de Québec, le 2 décembre. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Anatole Gagnon, oncle et tante de l'enfant; la mère de l'enfant était porteuse. Un petit frère pour Lynne et Michel.

#### Déplacements

Mme Charles-Arthur Gagnon est de retour à Eastview après un séjour de quinze jours à Québec.

Le Dr et Mme Yvon Carignan, de New York, sont de passage à Ottawa pour la période des fêtes. Ils seront les hôtes des parents de Mme Carignan.

### CENTRE de LOUAGE d'OTTAWA



Les sorties de gala sont si agréables et celui qui porte les vêtements de rigueur J.F. officine une élégance incontestable.

JOE FELLER  
5, rue MOSGROVE - OTTAWA  
CE. 3-7111

## SPÉCIAL DE NOËL

# Incredroyable mais vrai!

# AUBAINES SENSATIONNELLES



SUR NOTRE STOCK EN ENTIER

# FOURRURES

de la qualité et la confection "Levesque"

# MANTEAUX

Jaquettes, étoles, etc.

# RABAIS insurpassables

Venez vous convaincre de nos réelles valeurs!

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 6 P.M.

## Levesque FOURRURES LTEE

5, rue MOSGROVE - OTTAWA

CE. 3-6406

### Notre feuilleton

## La Chance de Marilyn

par VALENTINE

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

16 —

qu'il fit, la nuit dernière, en m'amenant ici, c'est de me donner l'assurance que j'étais en sécurité chez lui. C'était inutile d'ailleurs, car je l'avais tout de suite compris. Il m'a dit qu'il était fiancé et il m'a fait remarquer qu'il plaçait la clef de ma chambre à l'intérieur.

Et, comme un enfant, elle ajouta: —Tous les jours de ma vie, je prierai pour son bonheur. Elle le ferait, Eleanor en était convaincue et cela la toucha profondément. Son frère avait parlé d'une jeune vie qui valait la peine qu'on la sauvât; elle était maintenant certaine qu'il ne se trompait pas.

Cependant, elle dit simplement: —Maintenant, avant que mon frère ne revienne, parlez-moi un peu de vous. Il m'a dit que vous aviez insisté pour qu'il aille rendre visite à votre logeuse. Cela ne lui souriait guère, mais je lui ai confirmé que vous seriez beaucoup plus heureuse s'il le faisait.

Marilyn inclina gravement la tête. —C'est vrai... vous ne pourriez pas m'engager tant que vous ne savez rien de moi. —Alors, dès son retour, nous saurons quelle mauvaise créature vous êtes!

Elle embrassa tendrement la jeune fille. —S'il m'affirme le contraire, je vous emmène immédiatement à Kensington et je vous offre votre chance. Je donnais six livres par semaine à mon ancien secrétaire, mais elle vivait au débours. Je vous propose quatre livres. Vous logerez à la clinique, de façon à ce que j'aie toujours un oeil sur vous. Naturellement, vous aurez une jolie chambre. Qu'en dites-vous? La jeune fille la regarda en silence, elle secoua lentement,

presque désespérément la tête et répondit enfin: —Je ne peux pas trouver de mots...

#### VII

—Etes-vous Mrs. Griggs?  
—Oui, Monsieur.  
—Miss Marilyn Fennimore... Elle l'interrompit vivement, légèrement inquiète.

—Elle va bien, n'est-ce pas, Monsieur?  
—Tout à fait bien. Puis-je entrer Mrs. Griggs? J'aimerais avoir avec vous une petite conversation.

Il la suivit dans un salon pauvrement meublé, mais d'une propreté éblouissante.

—Laissez-moi vous dire, tout de suite, Mrs. Griggs que Miss Fennimore est en bonne santé et entre les mains les plus sûres du monde, celles de ma chère sœur. Elle m'a raconté que sa vie avait été assez triste dernièrement, est-ce exact?

—Oh! Monsieur, je ne sais qui vous êtes...

—Gerald Malcolmson qui n'a d'autre intention que d'assurer le bonheur et le bien-être de Miss Fennimore. Je l'ai rencontré très tard, la nuit dernière sur l'Embankment (il avait résolu d'escalader un peu la vérité). J'ai hésité avant de l'aborder, parce que je devine très bien ce qu'une jeune et jolie fille comme elle, pourrait s'imaginer en de telles circonstances, mais j'ai couru le risque. Elle était dans un grand trouble et presque à la limite de sa résistance, c'est pourquoi, je l'ai emmenée chez moi, où elle se trouve en ce moment. Ma sœur qui dirige une clinique à Kensington est prête à veiller sur elle et à lui procurer une situation. Miss Fennimore a insisté pour que je vienne vous voir. Elle mérite qu'on l'aide n'est-ce pas? interrogea-t-il en souriant.

(A suivre)



**PROMESSE JEANNETTE** — Au cours d'une cérémonie d'entrée en forêt bleue, les huit fillettes que l'on voit sur la première rangée ont prononcé leur promesse Jeannette, dimanche après-midi. De gauche à droite: Louise Lanoue, Hé-

lène Bonneville, Jocelyne Hamel, Gabrielle Gariépy, Suzanne Mauviel, Jacinthe Robitard, Monique Mauviel et Henriette Moncion. Il s'agit de la 22e ronde Notre-Dame de Lourdes de Cyrville.

(Photo Champlain Marcell)

### Le cardinal Wyszynski offre à ses ouailles un retable d'or

VARSOVIE (PA) — Le cardinal Stefan Wyszynski, primat de Pologne, a présenté à ses ouailles hier un retable d'or d'une valeur inestimable, que leur donne Jean XXIII.

Le cardinal est le seul prince de l'Eglise à avoir franchi le rideau de fer pour participer aux obsèques de Pie XII et à l'élection du nouveau Pape. Durant son séjour dans la Ville éternelle, il a eu plusieurs entretiens avec le Souverain Pontife sur la défense des catholiques polonais.

Le principal problème auquel le cardinal aura bientôt à faire face, ce sera celui de l'enseignement de la religion catholique dans les écoles publiques de la Pologne communiste. Le gouvernement défend aux religieux et religieuses d'enseigner la religion dans les écoles.

Une foule de plusieurs centaines de personnes chantant un cantique à la Vierge, "Marie, reine de la Pologne", ont accueilli le cardinal à la gare

dans la nuit de samedi à dimanche.

"Est-ce que vous craigniez de ne plus me revoir?" a demandé le cardinal alors qu'on ne cessait de l'acclamer.

Le mécanicien de la locomotive a baisé l'anneau du cardinal.

Quelques heures plus tard, le cardinal a prononcé un sermon à la cathédrale St-Jacques, qui était remplie.

### On prévoit une année record pour le papier-journal

MONTREAL (PC) — L'Association canadienne des producteurs de papier-journal — The Newsprint Association of Canada — estime que la demande mondiale de papier-journal dépassera l'an prochain 14,200,000 tonnes, ce qui sera un chiffre record.

annuelle de l'Association, fait connaître cette perspective et précise qu'elle est basée sur une prévision selon laquelle la demande de l'Amérique du Nord sera en 1959 d'au moins 7,300,000 tonnes, c'est-à-dire égale à celle de 1956, la plus élevée jusqu'ici.

Cette année, la demande en Amérique du Nord a été de 6 pour cent de moins qu'en 1957 et de 9 pour cent de moins qu'en 1956. Il en est conséquemment résulté une diminution cette année de l'utilisation mondiale de papier-journal. C'est la première diminution depuis la fin de la seconde guerre mondiale.

Newsprint Data, publication



**Fête annuelle** — L'hôpital St-Vincent a fait sa fête annuelle aux patients de l'institution, en fin de semaine. Le Père Noël était de la partie. De gauche à droite: Mlle Buccino, M.

B. Simmons, Mme B. Simmons, le Père Noël, incarné par Mme L. Trepanier, et Mme M. Pilon.

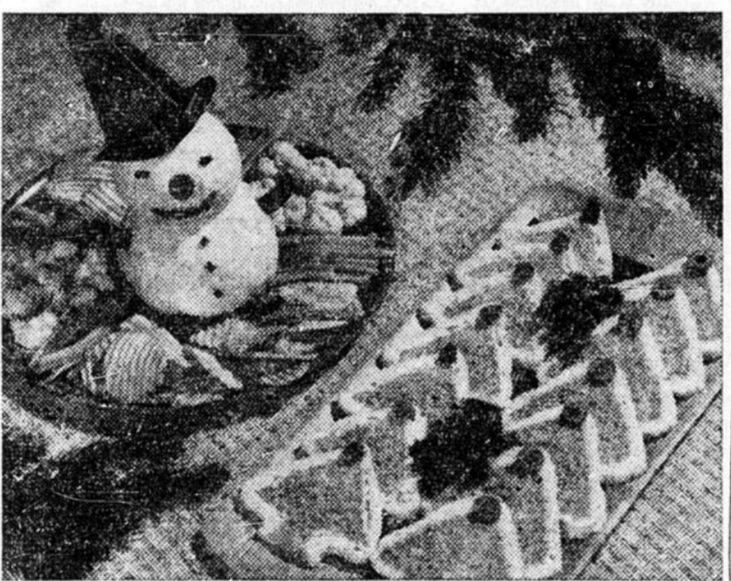
(Photo Champlain Marcell)

### RECEVEZ AVEC AISANCE PENDANT LES FÊTES

Les réceptions sont nombreuses pendant les Fêtes. Elles contribuent à rendre ce temps de l'année particulièrement gai et réconfortant. Les amis se rencontrent pour échanger leurs vœux, les maisons sont décorées, les gens sont pleins d'entrain. Tout cela appelle des amuse-gueules faciles à préparer mais en harmonie avec la saison.

Utilisez ces suggestions si vous invitez des amis pour vous aider à décorer votre arbre de Noël. Vous recevrez avec assurance car tout sera prêt d'avance et vous pourrez jouir de votre réception tout autant que vos invités.

- 1 pain blanc à sandwich non tranché
- 1 pain brun à sandwich non tranché
- beurre amolli
- garnitures variées
1. Sur un bout du pain brun, à l'aide de cure-dents, tracer le contour d'un arbre de Noël, c.à.d. un triangle sur une petite base. Utilisant des points comme guides, tailler un arbre de Noël dans toute la longueur du pain. (En commençant au sommet de l'arbre, coupez en diagonale à partir du centre du pain pour former les côtés de l'arbre, en suivant les traces des cure-dents. Raccourcir le triangle du bas pour laisser au centre de la tranche un cube de pain en guise de tronc).
2. Couper trois tranches de pain blanc sur la longueur. Enlever les croûtes. Les rendre souples en les roulant avec le rouleau à pâtis.
3. Préparer la garniture ou les garnitures de votre choix (voir recettes ci-dessous).
4. Étendre sur une tranche de l'arbre de Noël de pain brun, du beurre et de la garniture.
5. Se servir des trois longues tranches de pain blanc pour encadrer l'arbre, ajustant le côté le plus étroit à la base du tronc, faire suivre la tranche de pain blanc sur la garniture jusqu'à la pointe de l'arbre. Ceci utilisera la moitié de la longue tranche de pain blanc. Ne pas couper le reste de la lisière. Répéter sur la longueur de l'arbre de Noël avec les 2 autres tranches.



**Invitation concrète** — Ce gentil bonhomme de neige au milieu des hors-d'œuvre aux couleurs gaies et des succulents sandwiches veut dire simplement: "Servez-vous, c'est si bon!"

6. Beurrer et étendre la garniture sur l'autre côté de l'arbre. Ajuster le reste des lisières de pain blanc sur la garniture de l'autre côté de l'arbre afin que le pain blanc contourne le centre brun.

7. Refroidir parfaitement, ensuite trancher. Décorer au goût. N.B. Afin d'avoir deux sortes de sandwiches, utiliser la garniture au fromage sur un bout du pain et le jambon sur l'autre bout. Le pain peut être congelé et au moment de servir, dégelé partiellement et tranché aux deux bouts.

**Garniture au fromage:**  
1 paquet de 4 onces de fromage-crème  
1/4 tasse de marinade de melon haché  
2 c. à thé de gingembre confit haché

Amolir le fromage-crème, le mélanger parfaitement avec la marinade de melon et le gingembre. Utiliser comme garniture dans la confection de sandwiches "Arbres de Noël".

**Garniture au jambon**  
2 boîtes de 2 1/4 onces de jambon à sandwich  
2 c. à thé de persil haché  
quelques gouttes de sauce Tabasco  
1 c. à table de mayonnaise

Piler le jambon, le mélanger avec le persil, la sauce Tabasco et la mayonnaise. Utiliser comme garniture dans la confection de sandwiches "Arbres de Noël".

4 blancs d'œufs  
1 1/4 tasse de sucre  
1/2 tasse de beurre  
2 1/2 tasses de farine tamisée  
3 c. à thé de poudre à pâte  
1/2 c. à thé de sel

1 c. à thé de vanille  
3/4 tasse de lait  
1/4 tasse de jus de cerise au marasquin  
1/4 tasse de cerises au marasquin bien égouttées, coupées

Battre les blancs d'œufs fermes. Ajouter graduellement 1/4 tasse de sucre jusqu'à ce que léger et mousseux. Défaire le beurre en crème; ajouter le reste de la tasse de sucre et bien mélanger. Ajouter les ingrédients secs tamisés alternativement avec les ingrédients liquides combinés. Incorporer les blancs d'œufs et les cerises. Verser dans trois moules de 8 pouces chacun tapissés de papier ciré. Cuire à four modéré (350° F), environ 20 minutes. Étendre sur le gâteau une glace au beurre-marasquin (recette ci-dessous). Couper en 8 pointes et en disposer cinq en cercle, les pointes vers l'extérieur, afin de former une étoile sur l'assiette à servir. Placer une petite chandelle sur chaque pointe et allumer au moment de servir.

**Glace au beurre et aux cerises**  
1/2 tasse de beurre amolli  
3 tasses de sucre en poudre tamisé  
3 à 4 c. à table de jus de cerises au marasquin colorant rouge (facultatif)

Défaire le beurre en crème avec le sucre en poudre. Ajouter le jus de cerises pour donner une consistance facile à étendre. Incorporer le colorant, si désiré.

2 paquets de 8 onces de fromage-crème  
1 carton de fromage cottage de 12 onces, bien égoutté  
1/2 c. à thé de sel  
1/2 c. à thé de sauce Worcestershire  
3 c. à table d'oignon émincé  
4 c. à table de raifort égoutté  
1/2 tasse de gros morceaux de panure fraîche

Combiner à la fourchette les deux sortes de fromage et les assaisonnements jusqu'à ce que bien mêlés. Incorporer la panure et refroidir jusqu'à ce que ferme. Former deux boules avec ce mélange, une plus grosse que l'autre. Faire des bras avec des cornichons "gherkins" les pieds avec des olives mûres, des yeux et des boutons avec des clous de girofle; un nez avec un oignon mariné saupoudré de paprika, une bouche avec une petite lisière de piment rouge et ajouter un petit chapeau de fantaisie.

N.B. Garder la tête et le corps bien froids. Placer la tête juste au moment de servir.

## Le transport en 1958

Par JOHN LEBLANC de la Presse Canadienne (PC) — Le plus haut fait de l'histoire du transport en 1959 sera sans nul doute l'inauguration de la voie maritime du St-Laurent.

Après avoir mûri dans les esprits pendant plus d'un demi-siècle, la voie maritime, un projet conjoint des Etats-Unis et du

Canada, sera inaugurée par la reine Elisabeth et le président Eisenhower, en juin. Construite au coût de \$475 millions, la voie permettra aux navires de haute mer de rallier le cœur du continent.

Même si la canalisation est considérée comme l'œuvre la plus immense accomplie depuis la construction du chemin de fer

transcontinental, un autre projet du même genre a pris forme en 1958.

Après plusieurs problèmes financiers et législatifs, le pipeline de gaz naturel a commencé à desservir la ville de Toronto, le 27 octobre. On prévoit pour 1959 une enquête fédérale sur le transport, surtout le transport ferroviaire, à la suite de la dernière augmentation des tarifs-marchandises. On n'a pas encore dévoilé quel sera le genre d'enquête.

Le Parlement aurait aussi l'intention d'examiner les différences de tarifs qui existent entre les diverses régions du pays.

L'aviation civile n'a pas non plus été exempte d'événements sensationnels. Le gouvernement a en effet annoncé qu'il consentirait à étudier les demandes de franchises qui mettraient fin au monopole exercé sur le transport aérien par Air-Canada depuis un quart de siècle.

La ligne aérienne du Pacifique-Canadien, une subsidiaire de la compagnie ferroviaire du même nom, a demandé une franchise pour plusieurs routes transcontinentales qui entreraient en concurrence "limitée" avec celles d'Air-Canada. La ligne a aussi offert d'utiliser à la place de la compagnie fédérale les routes de New York, actuellement déficitaires.

La Commission du transport aérien étudie la question et Air-Canada estime que si les franchises étaient accordées, l'organisme perdrait \$12 millions par an.

Au cours de l'année, le Canada a perdu la majeure partie de sa flotte marchande. Une grève des marins a immobilisé les huit navires des Canadian National Steamships, qui furent vendus à des intérêts cubains. La vente laisse notre pays avec treize navires seulement, le plus petit nombre depuis plusieurs années. La plupart des vaisseaux de notre marine marchande battent pavillon britannique depuis huit ans, afin d'économiser sur la main-d'œuvre. Au nombre de cent au début, il n'en reste cependant que 61.

Les compagnies ferroviaires pour leur part ont institué un service de "piggyback", qui consiste à transporter des camions et leurs cargaisons entre les principales villes. Ce système représente des économies pour les entreprises de camionnage et permet aux compagnies du rail de minimiser la concurrence du transport routier.

Le ministre des Transports, M. Hees, a prédit, en décembre, que le même système serait appliqué au transport maritime, dès que la canalisation sera terminée. On l'appellera alors "fishyback".

Plusieurs permutations ont aussi été enregistrées dans le domaine du transport. M. Clarence D. Shepard a démissionné comme président de la Commission, l'organisme qui contrôle le transport ferroviaire, maritime et les pipe-lines. M. Rod Kerr, conseiller général de l'organisme, a remplacé M. Shepard, aujourd'hui dans l'entreprise privée.

M. W. J. Matthews, président de la Commission du transport aérien, a succombé et M. Shepard l'a remplacé jusqu'à la nomination d'un successeur permanent.

magasinez... chez

# CAPLAN

Ouvert ce soir jusqu'à 9 h.

**OUVERT MARDI**

de 9 AM à 9 PM

**Magasinez chez Caplan**

4 étages remplis de cadeaux

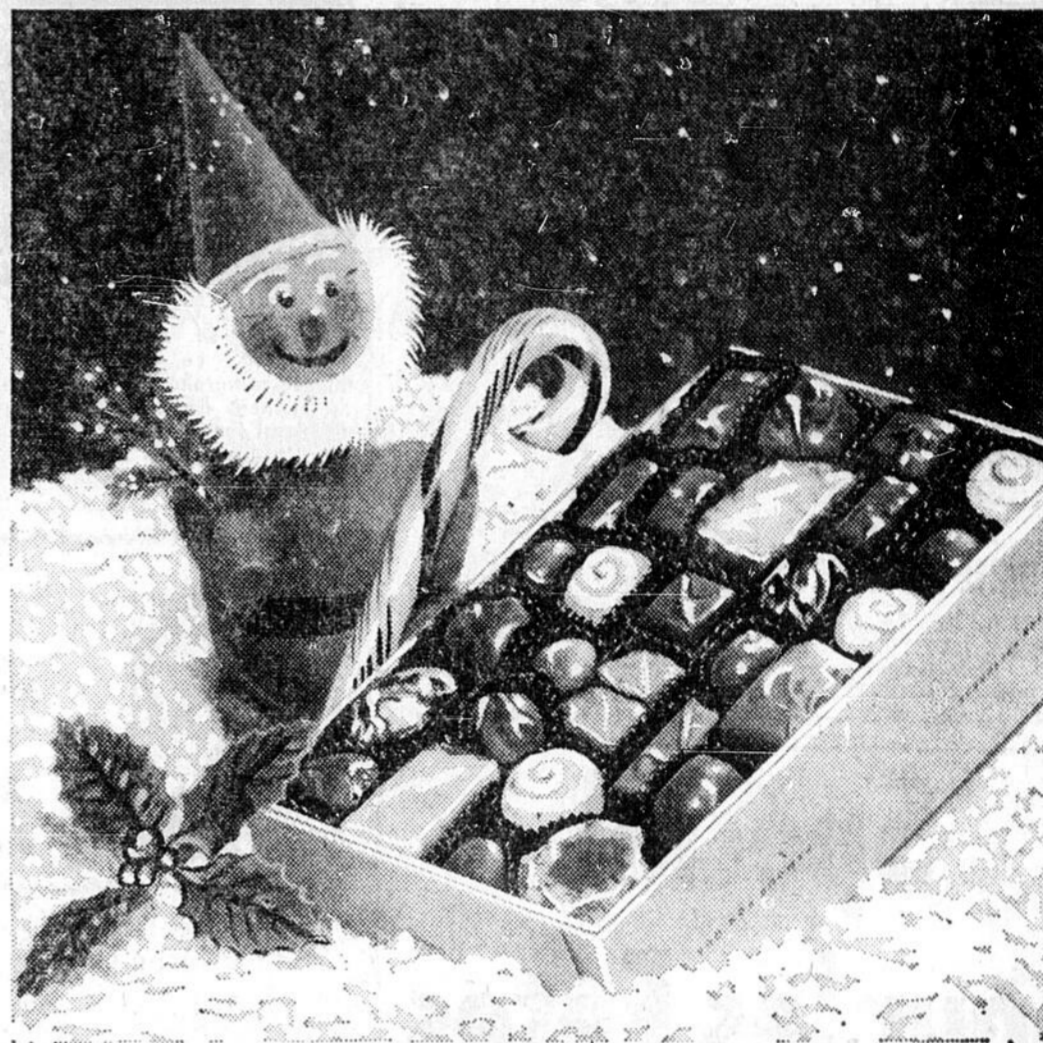
Un magnifique étalage qui contient tout pour la famille et le foyer... aux prix budgétaires usuels de Caplan

**Venez voir le Père Noël**  
Il est au royaume des jouets du sous-sol chez Caplan  
10 à 11, 2 à 4.30 et 7 à 8.30 h.

**2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT**  
Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

P.S.—Si un cadeau vous intrigue, pourquoi ne pas donner un CERTIFICAT DE CADEAU CAPLAN — qui peut s'obtenir pour tout montant au bureau de Caplan au mezzanine.

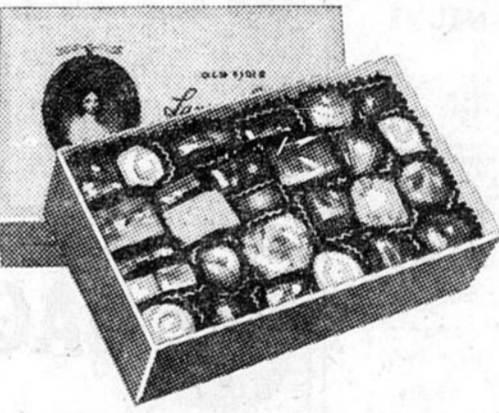
**CAPLAN LIMITÉE, RUE RIDEAU**



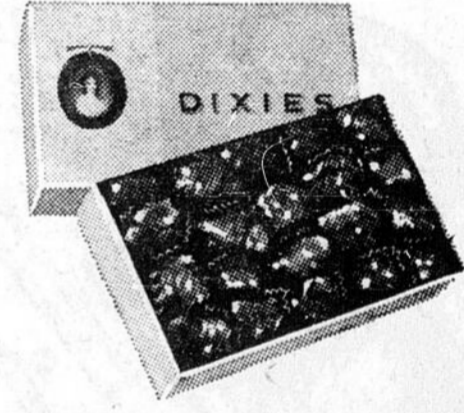
## Faites vos achats aujourd'hui au ROYAUME DES BONBONS DE NOËL

Laura Secord

Venez admirer, dans l'une des confiseries Laura Secord, tous ces ravissants petits sujets et toutes ces alléchantes friandises qui conféreront un éclat spécial aux réjouissances de Noël et feront briller de joie les yeux des garçons et fillettes. Mais, n'oubliez pas non plus les moins jeunes... une des fameuses boîtes-cadeau Laura Secord, magnifiquement emballée, leur exprimera de façon charmante tous les vœux que vous formez pour eux à l'occasion des Fêtes.



**Assortiment de Noël.** Délicieux mélange de friandises Laura Secord toujours appréciées à Noël: chocolats à centre dur, fondants, crèmes au beurre, bouchées aux noix et croquants... dans un attrayant emballage. Boîtes de 1, 2, 3 et 5 lb. \$1.25 la livre.



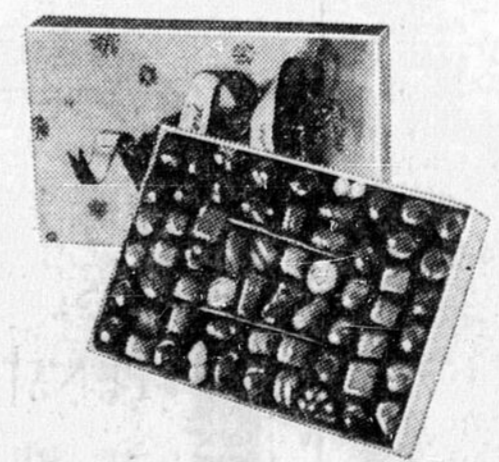
**Délicieuses Dixies.** Une incomparable spécialité Laura Secord. Savoureuses bouchées de noix pacanes noyées dans du caramel au beurre et enrobées de délicieux chocolat au lait Guernsey. Dans un attrayant emballage. \$1.75 la livre.



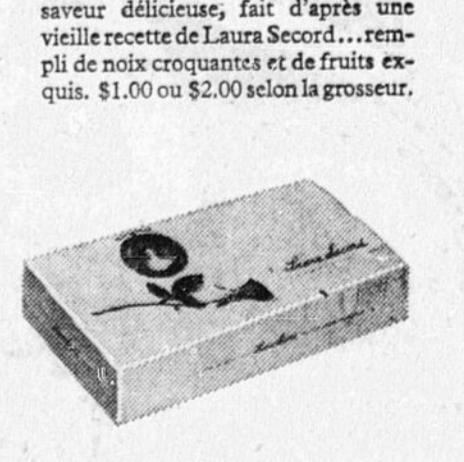
**Noix salées.** Vos noix préférées, rôties et salées juste à point pour en faire ressortir toute la délicieuse saveur. En jolies boîtes de Noël. \$1.50 la livre.



**Gâteau de Noël.** Un gâteau à la saveur délicieuse, fait d'après une vieille recette de Laura Secord... rempli de noix croquantes et de fruits exotiques. \$1.00 ou \$2.00 selon la grosseur.



**Délicates miniatures.** L'idéal pour offrir en cadeau ou pour donner un air de fête à votre table. Magnifique emballage-cadeau. \$1.75 la livre.



**Boîte "Fantaisie".** Notre fameux assortiment de Noël est présenté dans cette ravissante boîte-cadeau de 3 ou 5 livres. \$1.25 la livre.

**BONBONS**

# Laura Secord

renommés pour leur fraîcheur et leur qualité

89, rue BANK, Ottawa  
789, rue BANK, Ottawa  
66, rue SPARKS, Ottawa

43, rue RIDEAU, Ottawa  
1235, rue WELLINGTON, Ottawa  
(Rues Carlingwood et Woodroffe,  
Centre d'Épicerie Carlingwood, Ottawa)

# A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

**CBOFT — CANAL 9**  
Ottawa

LE LUNDI 22 DECEMBRE

- 9.00—Mire
- 9.30—Aujourd'hui à CBOFT
- 9.45—Musique de Noël
- 10.00—La Boîte à surprises
- 10.15—P-RCK
- 10.30—Faire
- 10.45—Nouvelles sportives
- 11.00—Ce soir
- 11.15—Extractions
- 11.30—Les affaires de l'Etat
- 11.45—Téléjournal
- 12.00—Bulletin local
- 12.15—Inféculle
- 12.30—Parole d'expert
- 12.45—Parole d'expert
- 13.00—La poule aux œufs d'or
- 13.15—Le chiot de Wertheims
- 13.30—Savez-vous voyager?
- 13.45—Aventures
- 14.00—Reportage
- 14.15—Téléjournal
- 14.30—Sports
- 14.45—Téléjournal: "Dakota 305" (1er épisode)

LE MARDI 23 DECEMBRE

- 9.00—Mire
- 9.30—Aujourd'hui à CBOFT
- 9.45—Musique de Noël
- 10.00—Long métrage: "Carrousel de Noël"
- 10.15—La boîte à surprises
- 10.30—Le courrier du toi
- 10.45—La vie qui bat
- 11.00—Sports
- 11.15—Ce soir
- 11.30—Carrefour
- 11.45—Téléjournal
- 12.00—Nouvelles locales
- 12.15—Inféculle

7.45—Par le ton de la serrure

- 8.00—Lo tée et les jambes
- 8.15—Lo tée et les jambes
- 8.30—C'est la vie
- 8.45—Long métrage: "Téléjournal"
- 9.00—Nouvelles sportives
- 9.15—Téléjournal

**CBOY — CANAL 4**  
Ottawa

LE LUNDI 22 DECEMBRE

- 9.00—Aujourd'hui à CBOY
- 9.15—Little Story Shop
- 9.30—Nouvelles
- 9.45—Nursery School
- 10.00—Open House
- 10.15—Open House
- 10.30—P.M. Party
- 10.45—Howdy Hoody
- 11.00—Follow Me
- 11.15—Lincie Chichimus
- 11.30—Mickey Mouse
- 11.45—Life With Riley
- 12.00—Stories of Yesterday
- 12.15—CBC TV News
- 12.30—Tableid
- 12.45—Globe Lyrics Club
- 1.00—Sean
- 1.15—The Millionaire
- 1.30—Cass Canada Hit Parade
- 1.45—Danny Thomas
- 2.00—Cannonball
- 2.15—Westinghouse Hour
- 2.30—CBC TV News
- 2.45—Viewpoint
- 3.00—Gunsamok
- 3.15—Long métrage: "Nicholas Nickleby"

LE MARDI 23 DECEMBRE

- 2.15—Christmas Story
- 2.30—Nouvelles
- 2.45—Nursery School
- 3.00—Secret Journal
- 3.15—Open House
- 3.30—Patil Page
- 3.45—Frendly Grant
- 4.00—Gumbi
- 4.15—Whistle Town
- 4.30—Sky King
- 4.45—"How to Marry a Millionaire"
- 5.00—Sports
- 5.15—Téléjournal
- 5.30—Tableid
- 5.45—Gunsamok
- 6.00—Front Page Challenge
- 6.15—The Chevy Show
- 6.30—CBC Follies
- 6.45—"Nutcracker Suite"
- 7.00—Nouvelles
- 7.15—Long métrage: "Now Voyager"

**Club Lions**  
d'Ottawa

au COLISEE  
**SOIREE MONSTRE**

SURVEILLEZ "LE DROIT"  
POUR LA DATE DE NOTRE  
PROCHAINE  
**SOIREE MONSTRE**



**DANS NOS CAMPAGNES** — Nombre de citoyens profiteront du temps des fêtes pour se rendre dans de pittoresques petits villages et entendre la messe de minuit. La, côté à côté avec les villageois, nos gens seront imbus de la pieuse atmosphère de ces églises de campagne. Si, par exemple, les citoyens se rendent dans la charmante petite église rurale de Saint-Luc, du diocèse de Saint-Jean-sur-la-Richelieu, ils y seront particulièrement touchés et inspirés par l'ambiance des peintures murales de l'artiste Raymond Gravel. Cette dernière a consacré presque trois ans à décorer l'église Saint-Luc, dont le curé est

l'abbé Donatien Donais, de 14 tableaux tous inspirés de la vie de Jésus. Ce travail de création en est un de long haleine. Mlle Gravel s'est alimentée aux sources mêmes des Saintes Ecritures; elle a infusé dans son oeuvre une touche vraiment canadienne de l'art sacré. La peinture murale que l'on reproduit ici s'intitule "La Sainte Famille au travail". Que ce soit durant la période des fêtes ou à une autre occasion, les voyageurs de la route Montréal-Saint-Jean d'Iberville feraient bien de s'arrêter à l'église Saint-Luc pour y revivre la vie de Jésus-Christ et en repartir tout à fait inspirés.

## Horaires des Cinémas

- CAPITOL** — "The Decisive Hour" (2) 1.30 - 3.35 - 5.30 - 7.40 - 9.45. Dern. repr. 9.55.
- CARTIER** — "The Girl Most Likely" (2) 12.30 - 2.10 - 6.25 - 9.42. "The Fly" (2) 1.40 - 4.55 - 8.12. Dern. repr. 8.12.
- CINEMA DE PARIS** — "Cadet Roussel" (1) 8.20 - 9.31. "Les anges des faubourgs" (1) 8.33. Dern. repr. 8.33.
- ELGIN** — "La Parisienne" (2R) 1.35 - 3.35 - 5.40 - 7.45 - 9.50.
- LITTLE ELGIN** — "The Miracle of Marcelline" (1) 1.40 - 3.55 - 5.55 - 7.55 - 9.55. Dern. repr. 9.55.
- FRANCAIS** — "The Last Outpost" (1) 1.30 - 4.30 - 8.20. "The Tin Star" (1) 3.00 - 6.25 - 9.30.
- LAURIER** — "Hidden Fear" (2R) — 1.00 - 4.00 - 6.58 - 9.56. "Mr. Rock and Roll" (3) 2.38 - 5.36 - 8.34.
- LINDEN** — "Flame Barrier" (2) 1.05 - 6.35. "Fantastic Disappearing Man" (2) 2.15 - 7.25. "Hell in Devil's Island" (2) 2.40 - 5.55. "Curse of Frankenstein" (2R) 4.55 - 10.10. Dern. repr. 6.15.
- NELSON** — "Captain Lightfoot" (2) — "Francis in the Haunted House" (1) 1.30.
- REGENT** — "Sierra Baron" (1) 2.00 - 4.40 - 7.20. "Blood Arrow" (1) 12.35 - 3.20 - 6.00 - 8.40.
- RIDEAU** — "Golden Age Comedy" (1) 1.00 - 3.40 - 6.20 - 9.15. "Man from God's Country" (1) 2.15 - 5.00 - 7.40 - 10.30. Dern. repr. 9.55.
- SOMERSET** — "Ma and Pa Kettle on McDonald's Farm" (1) 1.15 - 4.40 - 8.15. "Bombers R-32" (1) 2.45 - 6.10 - 9.40. Dern. repr. 8.15.

## Cinéma

- COTE MORALE**
- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
  - 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
  - 3 Film qui présente quelque danger.
  - 4 A déconseiller, parce que dangereux.
  - 5 A rejeter absolument.
  - 6 A rejeter par tous.
  - 7 Film dont nous n'avons pas la cote.

## CE SOIR

7 hres P.M.  
**CBOFT**  
**CANAL 4**

**VOYEZ ET ENTENDEZ**

L'Hon.  
**LÉON BALCER**  
SOLICITEUR GÉNÉRAL

L'Hon.  
**H. COURTEMANCHE**  
SECRETARE D'ÉTAT

à l'émission  
**"Les Affaires de l'État"**  
Le Parti Progressiste-Conservateur

# Spécial pour les Fêtes

**\$11.55**

vous procure cette

## BALAYEUSE ELECTRIQUE MERCURY



MODELE DE LUXE TOUTE NEUVE

Munie d'un puissant moteur silencieux à accouplement. Le prix spécial comprend les 7 accessoires importants illustrés ci-contre.

Généreuse allocation d'échange accordée pour votre vieille balayeuse

Rég. \$24.95

ou cette

**Polisseuse 2 brosses MERCURY**

TOUTE NEUVE

Munie d'un moteur puissant et silencieux. Fil pleine longueur. Aucun entretien. Oublier la corvée du polissage de vos parquets et linoléums à la main.

Rég. \$25.95

Généreuse allocation d'échange accordée pour votre vieille balayeuse

**GRATIS!**

Avec tout achat d'une polisseuse durant cette vente, vous recevez GRATIS — tant en val — un autre — 2 feutres à faire briller les planchers après le polissage.

Nous avons juste 204 millions de dollars à G.A.

10.00—Nouvelles

10.05—Chansonnets

10.10—Le tout si tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Histoires vraies

11.30—Les plus belles vaines

11.45—Vaisseau musical

12.00—Nouvelles

12.05—Le petit déjeuner

12.10—Le petit déjeuner

12.15—Le petit déjeuner

12.20—Le petit déjeuner

12.25—Le petit déjeuner

12.30—Le petit déjeuner

12.35—Le petit déjeuner

12.40—Le petit déjeuner

12.45—Le petit déjeuner

12.50—Le petit déjeuner

12.55—Le petit déjeuner

1.00—Le petit déjeuner

1.05—Le petit déjeuner

1.10—Le petit déjeuner

1.15—Le petit déjeuner

1.20—Le petit déjeuner

1.25—Le petit déjeuner

1.30—Le petit déjeuner

1.35—Le petit déjeuner

1.40—Le petit déjeuner

1.45—Le petit déjeuner

1.50—Le petit déjeuner

1.55—Le petit déjeuner

2.00—Le petit déjeuner

2.05—Le petit déjeuner

2.10—Le petit déjeuner

2.15—Le petit déjeuner

2.20—Le petit déjeuner

2.25—Le petit déjeuner

2.30—Le petit déjeuner

2.35—Le petit déjeuner

2.40—Le petit déjeuner

2.45—Le petit déjeuner

2.50—Le petit déjeuner

2.55—Le petit déjeuner

3.00—Le petit déjeuner

3.05—Le petit déjeuner

3.10—Le petit déjeuner

3.15—Le petit déjeuner

3.20—Le petit déjeuner

3.25—Le petit déjeuner

3.30—Le petit déjeuner

3.35—Le petit déjeuner

3.40—Le petit déjeuner

3.45—Le petit déjeuner

3.50—Le petit déjeuner

3.55—Le petit déjeuner

4.00—Le petit déjeuner

4.05—Le petit déjeuner

4.10—Le petit déjeuner

4.15—Le petit déjeuner

4.20—Le petit déjeuner

4.25—Le petit déjeuner

4.30—Le petit déjeuner

4.35—Le petit déjeuner

4.40—Le petit déjeuner

4.45—Le petit déjeuner

4.50—Le petit déjeuner

4.55—Le petit déjeuner

5.00—Le petit déjeuner

5.05—Le petit déjeuner

5.10—Le petit déjeuner

5.15—Le petit déjeuner

5.20—Le petit déjeuner

5.25—Le petit déjeuner

5.30—Le petit déjeuner

5.35—Le petit déjeuner

5.40—Le petit déjeuner

5.45—Le petit déjeuner

5.50—Le petit déjeuner

5.55—Le petit déjeuner

6.00—Le petit déjeuner

6.05—Le petit déjeuner

6.10—Le petit déjeuner

6.15—Le petit déjeuner

6.20—Le petit déjeuner

6.25—Le petit déjeuner

6.30—Le petit déjeuner

6.35—Le petit déjeuner

6.40—Le petit déjeuner

6.45—Le petit déjeuner

6.50—Le petit déjeuner

6.55—Le petit déjeuner

7.00—Le petit déjeuner

7.05—Le petit déjeuner

7.10—Le petit déjeuner

7.15—Le petit déjeuner

7.20—Le petit déjeuner

7.25—Le petit déjeuner

7.30—Le petit déjeuner

7.35—Le petit déjeuner

7.40—Le petit déjeuner

7.45—Le petit déjeuner

7.50—Le petit déjeuner

7.55—Le petit déjeuner

8.00—Le petit déjeuner

8.05—Le petit déjeuner

8.10—Le petit déjeuner

8.15—Le petit déjeuner

8.20—Le petit déjeuner

8.25—Le petit déjeuner

8.30—Le petit déjeuner

8.35—Le petit déjeuner

8.40—Le petit déjeuner

8.45—Le petit déjeuner

8.50—Le petit déjeuner

8.55—Le petit déjeuner

9.00—Le petit déjeuner

9.05—Le petit déjeuner

9.10—Le petit déjeuner

9.15—Le petit déjeuner

9.20—Le petit déjeuner

9.25—Le petit déjeuner

9.30—Le petit déjeuner

9.35—Le petit déjeuner

9.40—Le petit déjeuner

9.45—Le petit déjeuner

9.50—Le petit déjeuner

9.55—Le petit déjeuner

10.00—Le petit déjeuner

10.05—Le petit déjeuner

10.10—Le petit déjeuner

10.15—Le petit déjeuner

10.20—Le petit déjeuner

10.25—Le petit déjeuner

10.30—Le petit déjeuner

10.35—Le petit déjeuner

10.40—Le petit déjeuner

10.45—Le petit déjeuner

10.50—Le petit déjeuner

10.55—Le petit déjeuner

11.00—Le petit déjeuner

11.05—Le petit déjeuner

11.10—Le petit déjeuner

11.15—Le petit déjeuner

11.20—Le petit déjeuner

11.25—Le petit déjeuner

11.30—Le petit déjeuner

11.35—Le petit déjeuner

11.40—Le petit déjeuner

11.45—Le petit déjeuner

11.50—Le petit déjeuner

11.55—Le petit déjeuner

12.00—Le petit déjeuner

12.05—Le petit déjeuner

12.10—Le petit déjeuner

12.15—Le petit déjeuner

12.20—Le petit déjeuner

12.25—Le petit déjeuner

12.30—Le petit déjeuner

12.35—Le petit déjeuner

12.40—Le petit déjeuner

12.45—Le petit déjeuner

12.50—Le petit déjeuner

12.55—Le petit déjeuner

1.00—Le petit déjeuner

1.05—Le petit déjeuner

1.10—Le petit déjeuner

1.15—Le petit déjeuner

1.20—Le petit déjeuner

1.25—Le petit déjeuner

1.30—Le petit déjeuner

1.35—Le petit déjeuner

1.40—Le petit déjeuner

1.45—Le petit déjeuner

1.50—Le petit déjeuner

1.55—Le petit déjeuner

2.00—Le petit déjeuner

2.05—Le petit déjeuner

2.10—Le petit déjeuner

2.15—Le petit déjeuner

2.20—Le petit déjeuner

2.25—Le petit déjeuner

2.30—Le petit déjeuner

2.35—Le petit déjeuner

2.40—Le petit déjeuner

2.45—Le petit déjeuner

2.50—Le petit déjeuner

2.55—Le petit déjeuner

3.00—Le petit déjeuner

3.05—Le petit déjeuner

3.10—Le petit déjeuner

3.15—Le petit déjeuner

3.20—Le petit déjeuner

3.25—Le petit déjeuner

3.30—Le petit déjeuner

3.35—Le petit déjeuner

3.40—Le petit déjeuner

3.45—Le petit déjeuner

3.50—Le petit déjeuner

3.55—Le petit déjeuner

4.00—Le petit déjeuner

4.05—Le petit déjeuner

4.10—Le petit déjeuner

4.15—Le petit déjeuner

4.20—Le petit déjeuner

4.25—Le petit déjeuner

4.30—Le petit déjeuner

4.35—Le petit déjeuner

4.40—Le petit déjeuner

4.45—Le petit déjeuner

4.50—Le petit déjeuner

4.55—Le petit déjeuner

5.00—Le petit déjeuner

5.05—Le petit déjeuner

5.10—Le petit déjeuner

5.15—Le petit déjeuner

5.20—Le petit déjeuner

5.25—Le petit déjeuner

5.30—Le petit déjeuner

5.35—Le petit déjeuner

5.40—Le petit déjeuner

5.45—Le petit déjeuner

5.50—Le petit déjeuner

5.55—Le petit déjeuner

6.00—Le petit déjeuner

6.05—Le petit déjeuner

6.10—Le petit déjeuner

6.15—Le petit déjeuner

6.20—Le petit déjeuner

6.25—Le petit déjeuner

6.30—Le petit déjeuner

6.35—Le petit déjeuner

6.40—Le petit déjeuner

6.45—Le petit déjeuner

6.50—Le petit déjeuner

6.55—Le petit déjeuner

7.00—Le petit déjeuner

7.05—Le petit déjeuner

7.10—Le petit déjeuner

7.15—Le petit déjeuner

7.20—Le petit déjeuner

7.25—Le petit déjeuner

7.30—Le petit déjeuner

7.35—Le petit déjeuner

7.40—Le petit déjeuner

7.45—Le petit déjeuner

7.50—Le petit déjeuner

7.55—Le petit déjeuner

8.00—Le petit déjeuner

8.05—Le petit déjeuner

8.10—Le petit déjeuner

8.15—Le petit déjeuner

8.20—Le petit déjeuner

8.25—Le petit déjeuner

8.30—Le petit déjeuner

8.35—Le petit déjeuner

8.40—Le petit déjeuner

8.45—Le petit déjeuner

8.50—Le petit déjeuner

8.55—Le petit déjeuner

9.00—Le petit déjeuner

9.05—Le petit déjeuner

9.10—Le petit déjeuner

9.15—Le petit déjeuner

9.20—Le petit déjeuner

9.25—Le petit déjeuner

9.30—Le petit déjeuner

9.35—Le petit déjeuner

9.40—Le petit déjeuner

9.45—Le petit déjeuner

9.50—Le petit déjeuner

9.55—Le petit déjeuner

10.00—Le petit déjeuner

10.05—Le petit déjeuner

10.10—Le petit déjeuner

10.15—Le petit déjeuner

10.20—Le petit déjeuner

10.25—Le petit déjeuner

10.30—Le petit déjeuner

10.35—Le petit déjeuner

10.40—Le petit déjeuner

10.45—Le petit déjeuner

10.50—Le petit déjeuner

10.55—Le petit déjeuner

11.00—Le petit déjeuner

11.05—Le petit déjeuner

11.10—Le petit déjeuner

11.15—Le petit déjeuner

11.20—Le petit déjeuner

11.25—Le petit déjeuner

11.30—Le petit déjeuner

11.35—Le petit déjeuner

11.40—Le petit déjeuner

11.45—Le petit déjeuner

11.50—Le petit déjeuner

11.55—Le petit déjeuner

12.00—Le petit déjeuner

12.05—Le petit déjeuner

12.10—Le petit déjeuner

12.15—Le petit déjeuner

12.20—Le petit déjeuner

12.25—Le petit déjeuner

12.30—Le petit déjeuner

12.35—Le petit déjeuner

12.40—Le petit déjeuner

12.45—Le petit déjeuner

12.50—Le petit déjeuner

12.55—Le petit déjeuner

1.00—Le petit déjeuner

1.05—Le petit déjeuner

1.10—Le petit déjeuner

1.15—Le petit déjeuner

1.20—Le petit déjeuner

1.25—Le petit déjeuner

1.30—Le petit déjeuner

1.35—Le petit déjeuner

1.40—Le petit déjeuner

1.45—Le petit déjeuner

1.50—Le petit déjeuner

1.55—Le petit déjeuner

2.00—Le petit déjeuner

2.05—Le petit déjeuner

2.10—Le petit déjeuner

2.15—Le petit déjeuner

2.20—Le petit déjeuner

2.25—Le petit déjeuner

2.30—Le petit déjeuner

2.35—Le petit déjeuner

2.40—Le petit déjeuner

2.45—Le petit déjeuner

2.50—Le petit déjeuner

2.55—Le petit déjeuner

3.00—Le petit déjeuner

3.05—Le petit déjeuner

3.10—Le petit déjeuner

3.15—Le petit déjeuner

3.20—Le petit déjeuner

3.25—Le petit déjeuner

3.30—Le petit déjeuner

3.35—Le petit déjeuner

3.40—Le petit déjeuner

3.45—Le petit déjeuner

3.50—Le petit déjeuner

3.55—Le petit déjeuner

4.00—Le petit déjeuner

4.05—Le petit déjeuner

4.10—Le petit déjeuner

4.15—Le petit déjeuner

4.20—Le petit déjeuner

4.25—Le petit déjeuner

4.30—Le petit déjeuner

4.35—Le petit déjeuner

4.40—Le petit déjeuner

4.45—Le petit déjeuner

4.50—Le petit déjeuner

4.55—Le petit déjeuner

5.00—Le petit déjeuner

5.05—Le petit déjeuner

5.10—Le petit déjeuner

5.15—Le petit déjeuner

5.20—Le petit déjeuner

5.25—Le petit déjeuner

5.30—Le petit déjeuner

5.35—Le petit déjeuner

5.40—Le petit déjeuner

5.45—Le petit déjeuner

5.50—Le petit déjeuner

5.55—Le petit déjeuner

6.00—Le petit déjeuner

6.05—Le petit déjeuner

6.10—Le petit déjeuner

6.15—Le petit déjeuner

6.20—Le petit déjeuner

6.25—Le petit déjeuner

6.30—Le petit déjeuner

6.35—Le petit déjeuner

6.40—Le petit déjeuner

6.45—Le petit déjeuner

6.50—Le petit déjeuner

6.55—Le petit déjeuner

7.00—Le petit déjeuner

7.05—Le petit déjeuner

7.10—Le petit déjeuner

7.15—Le petit déjeuner

7.20—Le petit déjeuner

7.25—Le petit déjeuner

7.30—Le petit déjeuner

7.35—Le petit déjeuner

7.40—Le petit déjeuner

7.45—Le petit déjeuner

7.50—Le petit déjeuner

7.55—Le petit déjeuner

8.00—Le petit déjeuner

8.05—Le petit déjeuner

8.10—Le petit déjeuner

8.15—Le petit déjeuner

8.20—Le petit déjeuner

8.25—Le petit déjeuner

8.30—Le petit déjeuner

8.35—Le petit déjeuner

8.40—Le petit déjeuner

8.45—Le petit déjeuner

8.50—Le petit déjeuner

8.55—Le petit déjeuner

9.00—Le petit déjeuner

9.05—Le petit déjeuner

9.10—Le petit déjeuner

9.15—Le petit déjeuner

9.20—Le petit déjeuner

9.25—Le petit déjeuner

9.30—Le petit déjeuner

9.35—Le petit déjeuner

9.40—Le petit déjeuner

9.45—Le petit déjeuner

9.50—Le petit déjeuner

9.55—Le petit déjeuner

10.00—Le petit déjeuner

10.05—Le petit déjeuner

10.10—Le petit déjeuner

10.15—Le petit déjeuner

10.20—Le petit déjeuner

10.25—Le petit déjeuner

10.30—Le petit déjeuner

10.35—Le petit déjeuner

10.40—Le petit déjeuner

10.45—Le petit déjeuner

10.50—Le petit déjeuner

10.55—Le petit déjeuner

11.00—Le petit déjeuner

11.05—Le petit déjeuner

11.10—Le petit déjeuner

11.15—Le petit déjeuner

11.20—Le petit déjeuner

11.25—Le petit déjeuner

11.30—Le petit déjeuner

11.35—Le petit déjeuner

11.40—Le petit déjeuner

11.45—Le petit déjeuner

11.50—Le petit déjeuner

11.55—Le petit déjeuner

12.00—Le petit déjeuner

12.05—Le petit déjeuner

12.10—Le petit déjeuner

12.15—Le petit déjeuner

12.20—Le petit déjeuner

12.25—Le petit déjeuner

12.30—Le petit déjeuner

12.35—Le petit déjeuner

12.40—Le petit déjeuner

12.45—Le petit déjeuner

12.50—Le petit déjeuner

12.55—Le petit déjeuner

1.00—Le petit déjeuner

1.05—Le petit déjeuner

1.10—Le petit déjeuner

1.15—Le petit déjeuner

1.20—Le petit déjeuner

1.25—Le petit déjeuner

1.30—Le petit déjeuner

1.35—Le petit déjeuner

1.40—Le petit déjeuner

1.45—Le petit déjeuner

1.50—Le petit déjeuner

1.55—Le petit déjeuner

2.00—Le petit déjeuner

2.05—Le petit déjeuner

2.10—Le petit déjeuner

2.15—Le petit déjeuner

2.20—Le petit déjeuner

2.25—Le petit déjeuner

2.30—Le petit déjeuner

2.35—Le petit déjeuner

2.40—Le petit déjeuner

2.45—Le petit déjeuner

2.50—Le petit déjeuner

2.55—Le petit déjeuner

3.00—Le petit déjeuner

3.05—Le petit déjeuner

3.10—Le petit déjeuner

3.15—Le petit déjeuner

3.20—Le petit déjeuner

3.25—Le petit déjeuner

3.30—Le petit déjeuner

3.35—Le petit déjeuner

3.40—Le petit déjeuner

3.45—Le petit déjeuner

3.50—Le petit déjeuner

3.55—Le petit déjeuner

4.00—Le petit déjeuner

4.05—Le petit déjeuner

4.10—Le petit déjeuner

4.15—Le petit déjeuner

4.20—Le petit déjeuner

4.25—Le petit déjeuner

4.30—Le petit déjeuner

4.35—Le petit déjeuner

4.40—Le petit déjeuner

4.45—Le petit déjeuner

4.50—Le petit déjeuner

4.55—Le petit déjeuner

5.00—Le petit déjeuner

5.05—Le petit déjeuner

5.10—Le petit déjeuner

5.15—Le petit déjeuner

5.20—Le petit déjeuner

5.25—Le petit déjeuner

5.30—Le petit déjeuner

5.35—Le petit déjeuner

5.40—Le petit déjeuner

5.45—Le petit déjeuner

5.50—Le petit déjeuner

5.55—Le petit déjeuner

6.00—Le petit déjeuner

6.05—Le petit déjeuner

6.10—Le petit déjeuner

6.15—Le petit déjeuner

6.20—Le petit déjeuner

6.25—Le petit déjeuner

6.30—Le petit déjeuner

6.35—Le petit déjeuner

6.40—Le petit déjeuner

6.45—Le petit déjeuner

6.50—Le petit déjeuner

6.55—Le petit déjeuner

7.00—Le petit déjeuner

7.05—Le petit déjeuner

7.10—Le petit déjeuner

7.15—Le petit déjeuner

7.20—Le petit déjeuner

7.25—Le petit déjeuner

7.30—Le petit déjeuner

7.35—Le petit déjeuner

7.40—Le petit déjeuner

7.45—Le petit déjeuner

7.50—Le petit déjeuner

7.55—Le petit déjeuner

8.00—Le petit déjeuner

8.05—Le petit déjeuner

8.10—Le petit déjeuner

8.15—Le petit déjeuner

8.20—Le petit déjeuner

8.25—Le petit déjeuner

8.30—Le petit déjeuner

8.35—Le petit déjeuner

8.40—Le petit déjeuner

8.45—Le petit déjeuner

8.50—Le petit déjeuner

8.55—Le petit déjeuner

9.00—Le petit déjeuner

9.05—Le petit déjeuner

9.10—Le petit déjeuner

9.15—Le petit déjeuner

9.20—Le petit déjeuner</



# LOBLAWS

Meilleurs  
Voeux

Prix en vigueur les  
22, 23, 24 et 27 décembre

- Daté quotidiennement — Blanc — Blé entier — Blé craquelé
- PAIN LOBLAW** tranché ou non ..... Miché de 24 on. 18¢
- Apprécies en toute occasion
- CHOCOLATS QUEEN ANNE** Boîte 1 lb 87¢
- SPECIAL! Ordinaires ou salés
- BISCUITS au SODA WESTON** Paquet 16 on. 31¢
- SPECIAL!
- BISCUITS CAPRI WESTON** Paquet 8 on. 21¢
- SPECIAL!
- SHORTBREAD** des fêtes HOSTESS Paquet de 32 biscuits 33¢
- SPECIAL!
- BISCUITS** au MINCEMEAT HOSTESS Paquet de 20 biscuits 49¢
- SPECIAL!
- DOIGTS DE DAME** WESTON pour les fêtes Paquet 8 3/4 on. 29¢
- SPECIAL!
- SHORTBREAD** DUNDEEN McCORMICK'S Paquet 16 on. 35¢

Un excellent assortiment de  
**BISCUITS IMPORTES**  
et de **SHORTBREAD**  
dans de jolies boîtes de métal

Un cadeau de Noël idéal!  
LOBLAW  
**Les CERTIFICATS-CADEAUX**  
offerts en coupures  
de \$5.00 et de \$10.00

• FRUITS ET LEGUMES •

- Frais des potagers de Californie! Tendres et délicieux!
- CHOUX DE BRUXELLES** 2 lb 39¢
- Marque "Emperor" de Californie! Grosses grappes! Croquant et sucré!
- RAISIN ROUGE** 2 lb 35¢
- Frais des potagers! De Californie! Le meilleur céleri de table offert!
- COEURS DE CELERI, cal. no 1** 2 gros format 33¢
- Fraîches des potagers de Californie! Tendres, jeunes et croquantes!
- PAQUETS DE CAROTTES** 2 gros paquet 29¢

LES MEILLEURES DE CALIFORNIE!  
SE PELENT FACILEMENT! DELICIEUSES!  
**ORANGES NAVEL SANS PEPINS**  
FORMATS POPULAIRES A PRIX POPULAIRES

SPECIAL! ENTIEREMENT EVISCEREES!

## Dindes éviscérées

Cat. "A" plus de 18 livres Lb **43¢** Cat. "A" de 10 à 18 livres Lb **53¢**

SPECIAL! EVISCEREES

**moitiés de dindes** Lb **53¢**

SPECIAL! DE LA MEILLEURE QUALITE

**OIES EVISCEREES, cat. "A"** Lb **57¢**

SPECIAL! DE LA MEILLEURE QUALITE

**CANARDS EVISCERES, Cat. "A"** Lb **49¢**

Aussi offertes! Les meilleures du Canada! Marque réputée Loblaw

## DINDES de marque ARISTOCRAT

• Catégorie "SPECIALE" • Quantité restreinte • Prix attrayants

SPECIAL! "IDEALE POUR FARCIR LA VOLAILLE"

**VIANDE à SAUCISSE** DE PORC 3 Little Pig. Lb **41¢**

SPECIAL! ENTIEREMENT DECOUENNES — Un minimum de gras — Sans jarret

**JAMBONS CUITS et FUMES** Entiers ou moitiés. Lb **55¢**

SPECIAL! FUMES — DESOSSES

**JAMBONS** Entiers ou bouts. Lb **69¢** Coupes de centre et en tranches. Lb **75¢**

## HEURES D'AFFAIRES DES MAGASINS

Tous nos magasins ouverts jusqu'à 9 h. p.m. lundi et mardi,  
les 22 et 23 décembre — Fermés à 6 h. p.m. le mercredi,  
24 décembre — Fermés le Jour de Noël et le lendemain.

## DE SUPER EPARGNES

sur ces aubaines dont tout le monde parle!

SPECIAL!

**GHERKINS SUCRES ROSE** Pot 16 on. fl. **39¢**

SPECIAL! "HONEY SWEET" NON CLASSES

**POIS AYLNER** CAT. DE FANTAISIE. 5 btes 15 on. fl. **79¢**

SPECIAL! CATEGORIE DE FANTAISIE

**MAIS EN GRAINS NIBLETS** 5 btes 14 on. fl. **79¢**

SPECIAL! CATEGORIE DE FANTAISIE

**JUS DE TOMATES AYLNER** 5 btes 20 on. **59¢**

SPECIAL! BOUCHEES DE FANTAISIE

**ANANAS AYLNER** 2 btes 20 on. fl. **51¢**

SPECIAL! MARQUE ALPINE CLUB

**GINGER-ALE ou LIME-RICKEY** 2 bout. 30 on. fl. **27¢** Plus dépôt pour bouteilles

SPECIAL! MARQUE ALPINE CLUB

**DOUBLE SODA** 2 bout. 30 on. fl. **23¢** Plus dépôt pour bouteilles

• ALIMENTS CONGELES •

- SPECIAL!
- FRAISES CUDNEY** — franchées ou entières 2 pqt 15 on. **69¢**
- POIS verts entiers Southland** CAT. DE FANTAISIE Paquet de 10 onces **29¢**
- PATATES FRITES SOUFFLEES Snowflake** 2 paquets 9 onces **43¢**
- DES FERMES SEABROOK
- CHOUX DE BRUXELLES, cal. de fantaisie** Paquet de 10 onces **31¢**
- POIS McCain, cal. de fantaisie** 3 paquets 12 on. **55¢**
- TARTE AUX POMMES PET-RITZ** Paquet 24 onces **63¢**
- IGNAMES CONFITES LIDO** Paquet 14 onces **37¢**
- Dans la plupart des magasins LOBLAW

- FLOCONS DE PATATES SARATOGA** Paquet 9 1/2 onces **53¢**
- COCKTAIL AUX FRUITS LIBBY** CAT. DE FANTAISIE Boîte 15 on. fl. **29¢**
- JUS DE TOMATES STOKELY** CAT. DE FANTAISIE Boîte 48 on. fl. **31¢**

• FROMAGE •

- VIEUX FROMAGE BLANC PIQUANT LOBLAW** Livre **59¢**
- FROMAGE VELVETAA KRAFT** Paquet 1/2 livre **35¢**
- FROMAGE CHATEAU, ordinaire ou au piment** Pqt 8 on. **35¢**
- CHEEZ PLEEZ CLOVER VALLEY** ORDINAIRE OU A L'AIL Pot 8 onces **35¢**
- VERITABLE FROMAGE BLEU DANOIS** Livre **75¢**
- VERITABLE GRUYERE SUISSE, 12 portions** Paquet 8 onces **38¢**

- CERISES ROUGES MARASCHINO LIBERTY** Pot 16 onces **55¢**
- JAMBON CUIT MAPLE LEAF** Boîte 1 1/2 livre **1.55**
- PECHES DEL MONTE, moitiés,** CAT. DE FANTAISIE Boîte 28 on. fl. **41¢**
- APPRET A SALADE, MARQUE SHIELD** Pot 16 onces **34¢**
- HARICOTS VERTS COUPES GREEN GIANT** 2 boîtes 15 on. fl. **37¢**
- CATEGORIE DE FANTAISIE
- BREUVAGE A L'ORANGE HI-C** 2 boîtes 48 on. fl. **63¢**
- JUS DE RAISIN PARTY PUNCH** 2 boîtes 48 on. fl. **63¢**

Renommé depuis plus de 30 ans

## Gâteaux de Noël

OLD ENGLISH  
DE QUALITE LOBLAW  
RICHE FONCE

Environ 1 lb **65¢** Environ 2 lb **1.27** Environ 3 lb **1.85**

Véritable qualité Old English — Un gâteau qui regorge des meilleurs ingrédients et tel qu'appâté depuis 30 ans par la réputée boulangerie Loblaw.

- MINCEMEAT Mrs. HAMILTON** Carton 1 livre **33¢**
- FARCE AU PAIN TOASTMASTER, ordinaire** Paquet 6 onces **17¢**
- FARCE AU PAIN TOASTMASTER, assaisonnée** Pqt 8 on. **21¢**
- FARCE A VOLAILLE CLUB HOUSE** sauge, thym, 2 boîtes sarlette **25¢**
- PLUM PUDDING LOBLAW** 1 livre dans papier d'aluminium **59¢**
- PLUM PUDDING LOBLAW** 2 livres dans papier d'aluminium **1.00**
- PLUM PUDDING SHIRRIFF** Boîte 11 1/2 onces **39¢**
- PLUM PUDDING C. & B.** Boîte 1 livre **69¢**
- PATE AUX ABANDES LOBLAW** Paquet 8 onces **35¢**
- CANNEBERGES OCEAN SPRAY** Entières ou en gelée Boîte 15 onces **25¢**

## SURVEILLEZ LA

**PROCHAIN**  
**ANNONCE REGULIERE**  
**LOBLAW**  
**LE LUNDI 29 DECEMBRE**

- GATEAU AUX FRUITS FONCE, LOBLAW
- ANNEAU aux FRUITS** de luxe 2 lb chacun **1.39**
- "UN DELICIEUX GATEAU AUX FRUITS LOBLAW"
- ANNEAU des FETES** 2 1/4 lb chacun **1.59**

• NOIX EN ECALÉS •

- NOIX MELANGEES** Lb **51¢**
- AVELINES** Lb **39¢**
- NOIX** Lb **55¢**
- NOIX DU BRESIL** Lb **49¢**
- AMANDES** Lb **45¢**
- ARACHIDES BEAVER** Lb **35¢**

• BONBONS DE NOEL •

- CHOCOLATS, assortiment familial** Boîte 2 1/2 livres **1.98**
- CHOCOLATS "GLOBE"** Sac cello 14 onces **39¢**
- MELANGE DE NOEL, MELANGE DE BONBONS DURS** Sac cello 16 onces **35¢**
- MELANGE DES FETES, crèmes et fondants** Sac cello 16 onces **35¢**
- CANNES DE BONBON DE NOEL** Boîte de 6 **25¢**

• OLIVES ET CORNICHONS •

- OLIVES AU PIMENT CLUB HOUSE** Pot 6 onces fl. **33¢**
- OLIVES QUEEN AYLNER, ordinaires** Pot 16 onces fl. **45¢**
- OLIVES QUEEN McLAREN AU PIMENT** Pot 4 onces fl. **31¢**
- CORNICHONS A PAIN ET A BEURRE ROSE** Pot 16 onces fl. **31¢**
- PETITS CORNICHONS DILL** apprêtés Biéks 6¢ de rabais. Pot 32 on. fl. **43¢**

# Le Père Noël fait des milliers d'heureux



**BAMBINE HEUREUSE** — La petite Lucie Tessier, 4 ans et demi, fille de M. Jean Tessier, typographe au "Droit", et de Mme Tessier, est toute heureuse d'avoir reçu un magnifique cadeau du Père Noël, personnifié par Robert La-Belle. Cette photo a été prise hier dans la grande salle de l'hôtel de ville de Hull, à l'occasion de la distribution annuelle des cadeaux

aux enfants des employés du journal "Le Droit" et du poste CKCH. Le maire Thomas Moncion, directeur du Syndicat d'oeuvres sociales Limitée, apparaît aussi sur la photo; il a souhaité la bienvenue à l'assistance. Les cadeaux étaient donnés par la compagnie, et les friandises, par l'Association des employés.

(Photo Champlain Marcell)



**NOEL EST DANS L'AIR** — Nombre d'adolescents et d'adolescentes de l'Association récréative municipale du parc Bingham ont assisté samedi à une soirée de Noël qui avait lieu à la salle Saint-Vincent-de-Paul, rue Stanley. On remarque dans la photo les organisateurs de la soirée: assis, de gauche à droite, Monique Breton, Lionel Pauzé, président, et Louise Diguier; debout, dans le même ordre, Jean Dinelle, Thérèse Bédard et Gérald Faubert.

(Photo Champlain Marcell)



**FETE DE NOEL** — On voit ici le père Noël (Roger Goulet) tenant sur ses genoux la jeune Danielle Dumais. Diane Dumais se tient debout, non loin. Les deux garçons sont Pierre Bouliane et Pierre Boucher, qui enlèvent une

botte au pied du Père Noël, ce dernier ayant accompli une longue journée de travail. Cette scène a été prise dimanche après-midi, au cours d'une fête des employés de la Canada Packers, au manège de Salaberry.

(Photo Champlain Marcell)



**CHEZ LES GRANDS FRERES** — La fête de Noël des Grands Frères et de leurs jeunes protégés a eu lieu hier à l'école publique de la rue Elgin. Il s'agit de la fête préliminaire à la semaine des Grands Frères, du 11 au 18

janvier. Dans la photo nous voyons, de gauche à droite, en avant, Richard et Michel Lynch et Kenneth Ellis; en arrière, MM. Vincent Grimes et C. J. Devetten.

(Photo Champlain Marcell)



**CADEAUX AUX AVEUGLES** — Le Père Noël a visité les aveugles, à leur institut de la rue O'Connor, en fin de semaine. Il y avait des cadeaux pour tous. De gauche à droite: le Père Noël, Mme Tille Ward, guide au service de l'Institut. Assise, Mme Marie Doucette; debout, Mme Berthe Dinelle.

(Photo Champlain Marcell)



**FETE DE NOEL AU SANATORIUM SAINT-LAURENT DE HULL** — Les patients du sanatorium Saint-Laurent de Hull ont assisté hier après-midi au défillement de plusieurs arbres de Noël et ont reçu chacun un magnifique cadeau de Noël, don des dames auxiliaires du sanatorium. On voit dans cette photo, de gauche à droite: une patiente, Mme Napoléon Séguin, recevant un cadeau de Mlle Emma Massie, présidente des dames auxiliaires; la R. M. Alice-de-Marie, s.g.c., supérieure du sanatorium, et un patient, M. Eugène Lévis, qui a reçu un cadeau. Le Dr Olier

d'Amours, directeur médical du sanatorium a inauguré à l'occasion de cette fête un système d'intercommunication pour l'édifice, don des dames auxiliaires. La chorale Notre-Dame de Hull, dirigée par M. Philéas Thibault, a égayé les patients par des airs de Noël. Parmi les invités, on remarquait: le maire de Hull, M. Thomas Moncion; le député fédéral de Hull, M. Alexis Caron; le député provincial de Hull, M. Oswald Parent; MM. Gabriel Lacasse et Gérard Chouinard, échevins du quartier Tétréau de Hull.

(Photo Champlain Marcell)

## Propositions du Canada sur Berlin Ouest

(PC) — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Sidney Smith a déclaré hier soir que le Canada aura d'autres idées à soumettre dans les contre-propositions occidentales à la proposition russe sur la situation de Berlin.

Il a déclaré dans une entrevue à son retour de la réunion du Conseil de l'OTAN, à Paris, que le Canada a fait connaître ses idées sur la question allemande aux puissances occidentales et qu'il en aura d'autres à soumettre avant que l'Ouest transmette ses contre-propositions officielles à l'Union soviétique.

M. Smith a déclaré que le gouvernement canadien appuie entièrement la décision de l'Ouest de rejeter la proposition russe visant à démanteler Berlin.

Cependant, l'Ouest doit négocier et préparer des contre-propositions bientôt.

M. Pearkes

De son côté le ministre de la Défense, M. Pearkes, a déclaré que l'avenir de la division de l'ARC en Europe dépendra de l'intégration des forces aériennes européennes au sein de l'OTAN.

Des progrès ont été réalisés en vue de l'intégration mais les Européens ne possèdent aucun système comparable au commandement de défense aérienne canado-américain.

La division comprend 12 escadrons de combat équipé de réactés Sabre et CF-100.

## LE VOYAGE DE M. DIEFENBAKER

### Il existe un réel espoir de paix dans le monde

(PC) — Faisant rapport à la nation canadienne de sa récente tournée mondiale, le premier ministre Diefenbaker a déclaré qu'il existe un réel espoir de paix.

Parlant à la télévision, tant sur le réseau anglais que français, M. Diefenbaker a déclaré: "Il existe essentiellement un réel espoir pour le maintien de la paix, en dépit des graves problèmes qui nous confrontent, parce qu'on retrouve chez la plupart des chefs de nations une détermination de confiner et de confondre les plans et les ambitions de ceux qui voudraient détruire cette paix."

"Il existe chez les peuples libres une résolution, plus forte

## Parade de Noël à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Le Père Noël a distribué des bas remplis de friandises à plus de 2,300 enfants, hier, à Buckingham.

Cette distribution a accompagné une parade qu'avait organisée le club Lions.

Le défilé, formé de huit traîneaux à chevaux, de 40 autos, de deux autobus et de cinq camions, s'est ébranlé devant le bureau de poste et s'est rendu à l'Aréna.

Une décapotable transportait le maire Réginald Cameron et le président du Lions, M. Ian Robertson.

Le froid semblait fouetter l'enthousiasme de la foule.

Ensuite, les organisateurs de la fête se sont rendus à l'hôpital et à l'hospice Saint-Michel, où ils ont distribué des friandises aux enfants, du chocolat aux femmes, et des cigarettes aux hommes.

En somme, le club Lions a fait au moins 3,000 heureux.

## Fête de Noël aux pensionnaires du foyer St-Charles

Le Père Noël a rendu visite aux pensionnaires du foyer St-Charles, dimanche soir, lors d'une soirée organisée par les patronesses du foyer dont Mme Wellie Lalonde est la présidente.

La soirée comprenait une partie musicale qui fut exécutée par un groupe d'artistes dirigés par M. Rodolphe Bordeleau. Mlle M. MacMillan accompagnait au piano.

M. Marcel Roy a présenté quelques airs à l'accordéon et



**NOEL DES AVIATEURS** — Les coparoux de la base de Rockcliffe organisaient hier une fête de Noël pour les enfants moins fortunés. On voit ci-dessus le Père Noël entouré d'un

LE PERE NOEL CHEZ LES FRANCS DE groupe d'enfants du Foyer Mont-Saint-Joseph. Cadeaux et friandises ont fait la joie de tous ces enfants.

(Photo Champlain Marcell)

## On communiquera avec le satellite

WASHINGTON (PA) — Les savants sont prêts aujourd'hui à faire de nouvelles expériences de communications radiophoniques à deux voix, avec la satellite américain Atlas, qui commence aujourd'hui sa quatrième journée de révolution autour du globe.

On croit savoir que des spécialistes en communications du secrétariat de la Défense se préparent à tester de nouvelles expériences d'ici midi.

## 4 1-2 tonnes atteint une position favorable en relation avec les quatre stations émettrices et réceptrices aux Etats-Unis.

Au cours de la fin de semaine, un certain nombre de messages parlés et télétypés ont été transmis au satellite qui voyage à grande vitesse et ont été retransmis à des postes en Californie, en Georgie, au Texas et en Arizona.

## Messages simultanés

Voyageant à une vitesse de 17,000 milles à l'heure, l'Atlas de 85 pieds tourne autour de la terre dans une orbite en forme d'œuf. Après le lancement de Cape Canaveral, en Floride, jeudi soir, les savants ont dit qu'il aurait une durée d'environ 20 jours. Il reste donc environ 2 1/2 semaines de vie.

## Livraison de lait mercredi; congé le lendemain des 2 fêtes

Même si à l'ordinaire le lait n'est pas livré le mercredi, les laitiers de la capitale, pour accommoder leur clientèle, ont décidé d'en faire la livraison, les mercredi précédant les fêtes de Noël et du Jour de l'An. Il est à noter cependant que le lendemain de ces fêtes, soit les 26 décembre et 2 janvier, il n'y a pas de livraison.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

ELLE aimerait recevoir une jolie fourrure à Noël

SURTOUT SI ELLE PROVIENT DE CHEZ

**Renfrew Furs**

Un seul magasin au 156, RUE RIDEAU

Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h. Y COMPRIS LES SAMEDIS.

CE. 2-4207

4 FAÇONS D'ACHETER: COMPTANT, CREDIT, MISE DE COTE, PLAN BUDGETAIRE

STATIONNEMENT GRATUIT!

Au parc de stationnement à l'angle Nicholas et Bassar



**La dédicace de l'église  
St-Pierre de Virginiatown**

HAILEYBURY (DNC) — De grandes fêtes ont eu lieu dernièrement à Virginiatown à l'occasion de la dédicace de l'église St-Pierre.

Cette petite ville minière de 240 familles est située à quelque 65 milles de Haileybury.

Les fêtes ont été préparées par M. l'abbé Raymond Brunette, curé, qui apparaît au médaillon de la photo.

Une messe solennelle, à laquelle assistaient tous les paroissiens, a été chantée par M. l'abbé Lionel Brunette, curé de Haileybury.

Le sermon de circonstance a été donné par Mgr Alphonse Dupuis, v.g., p.a., de l'évêché de Haileybury.

On pouvait remarquer au cheeur la présence de l'abbé Henri Marsolais, curé de l'Assomption de Kirkland Lake, de l'abbé R. Bourassa, vicaire, de l'abbé H. Jones, curé de la paroisse Holy Name de Kirkland Lake, et des abbés Théodore Beaudoin, de Haileybury, et J.-P. Nadeau, de Noranda.

A l'issue des cérémonies, un banquet a été servi au sousbassement de l'église.

A la table d'honneur figuraient, outre les personnes déjà mentionnées, M. Lalonde, surintendant des travaux, qui a adressé la parole, l'abbé Lionel Brunette, frère du curé, qui s'est également adressé aux invités.

Elle raffole des  
chocolats  
Dairy  
Box!



Elle lit dans ses yeux  
comme dans un livre

... elle sait qu'il va lui offrir des chocolats Dairy Box. Ce n'est pas étonnant! Des centres croustillants, croquants ou fondants, tous exquis—enrobés de riche chocolat au lait. Bien entendu—elle raffole des chocolats Dairy Box.



FAITS PAR ROWNTREES



VOUS SOUHAITE UN...

**Joyeux  
Noël**

**POIS HONEY POD** 2 btes 33¢  
15 on. STOKELY — LA MEILLEURE QUALITE DE FANTAISIE

**CHOCOLATS BALLET** 79¢  
PATTERSON Boite 1 livre

**COQUETEL aux FRUITS** 39¢  
DE FANTAISIE CONTADINA E.-U. Boite 28 onces

**ANANAS TRANCHÉS** 27¢  
DE CHOIX, AYLMEY Boite 20 onces

**JUS DE RAISIN WELCH** 33¢  
IDEAL POUR LES BREUVAGES DES "PARTIES" Bouteille 24 onces

**MINCEMEAT MAPLE LEAF** 41¢  
POUR TARTES DES FETES Boite 28 onces

**Fromage Cheddar** 45¢ Doux, 41¢  
moyen, coloré, pqt 12 on. BLACK DIAMOND Empaquetage spécial, pqt 12 on.

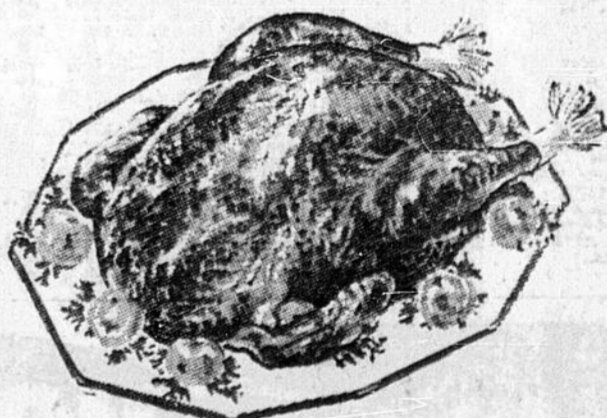
**CANNEBERGES** 19¢  
LATE HOWE OCEAN SPRAY Pqt chassiss de 1 lb

**ORANGES** 2 59¢  
DE CALIFORNIE, SUNKIST NAVEL — Format moyen 163 doux.

**RAISIN** 2 lb 35¢ | **CÉLERI** 2 gros 35¢  
rouge Emperor de Californie Pascal de Californie pieds 36

Cat. "A" éviscérées — prêtes à cuire

**DINDES**  
18 lb et plus 43¢  
ib



Dindes de 10 à 14 livres. Lb. 53¢

**JAMBON MAPLE LEAF** 69¢  
TENDERSWEET, désossé, moyenne 3 à 4 lb. Lb.

**ROULÉS COTTAGE** 69¢  
Couverts de fruits — prêts à manger, genre buffet. Lb.

**VIANDE À SAUCISSE** 39¢  
TABLERITE. Pqt 1 lb

Plus de 400  
**PRIMES GRATUITES**  
annoncées par tout le pays  
avec  
timbres Gold Bond



Meilleurs voeux de la saison de...

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock prices for the Montreal exchange, listing various companies and their share prices.

A la Bourse de Montréal

Calalta Petroleum Limited... Calalta Petroleum Limited vient d'aviser la Securities Canadienne que Gulf Securities a levé et payé 50,000 actions à 0.70c l'action...

Quebec Ascot Copper Corporation Limited... Quebec Ascot Copper Corporation Limited a notifié la Bourse Canadienne que S. J. Brooks & Company, de la part d'un client, a levé et payé 50,000 actions à 0.30c l'action...

General Dynamics Corporation... General Dynamics Corporation a notifié la Bourse Canadienne qu'elle a levé et payé 15,501 actions additionnelles de General Dynamics Corporation...

Portage Island (Chibougamau) Mines Limited... Les "warrants" de Portage Island (Chibougamau) Mines Limited sont négociables à la section officielle de la Bourse Canadienne depuis 10:00 a.m. le 17 décembre 1958...

Physionomie de la Bourse

A New York... NEW YORK (PA) — Quelques pétroles ont subi des pertes à l'ouverture d'un marché mixte à la Bourse de New York, aujourd'hui.

A Montréal... MONTREAL (PC) — Les prix étaient mixtes, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

Les actions industrielles ont monté tandis que les pétroles de l'Ouest ont fléchi. Les aurifères et les métaux usuels sont demeurés à peu près stationnaires.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des oeufs: Beurre: Québec (92 points) 63 1/2 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était stable...

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovillons, des génisses et des vaches étaient généralement stables, aujourd'hui, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Les agneaux et les moutons ont été généralement fermes. Les bons agneaux valaient 19-30; les moutons \$8.10.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: \$35.08 à l'achat et \$35.10 à la vente.

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,512 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français.

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock prices for the Canadian exchange, listing various companies and their share prices.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock prices for the Toronto exchange, listing various companies and their share prices.

Les "warrants" de Portage Island (Chibougamau) Mines Limited sont négociables à la section officielle de la Bourse Canadienne depuis 10:00 a.m. le 17 décembre 1958.

Les titres de tout repos ont été fermes.

Les titres de tout repos ont été fermes.

Les titres de tout repos ont été fermes.

Le dollar

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 5/64 de cent, aujourd'hui, à \$1.03 45/64 par rapport à la devise américaine.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 3 1/2 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada.

C'est facile, c'est profitable

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Builders Sales Ltd.

531, rue Sussex, Ottawa CE. 3-5617



Advertisement for the Canadian Pacific train service. It features the text 'MONTRÉAL PAR LE Canadien Pacifique' and '7 TRAINS TOUS LES JOURS'. It lists departure and arrival times for Ottawa and Montreal.

Advertisement for Del Monte canned fruit. It features the text 'Servez-le sens dessus dessous' and 'avec le succulent ananas tropical qui n'est jamais trop acide, jamais trop sucré'. It also includes the Del Monte logo and the slogan 'Fruits for Salad'.



# Dindes

## de Qualité supérieure chez Steinberg pour Noël

*Prêtes-à-cuire  
de catégorie "A",  
dodues et tendres.*

*Une garantie de  
remboursement  
sur chaque dinde!*

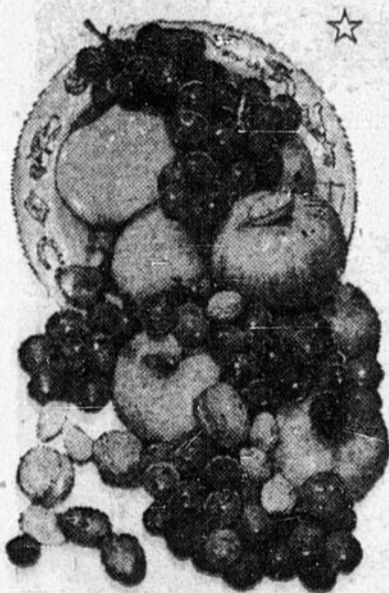
(18 lb et plus)  
pour seulement  
**43¢**  
La lb

(jusqu'à  
16 lb)  
**53¢**  
La lb



Les magasins Steinberg à Ottawa sont ouverts ce soir et mardi soir jusqu'à 9 heures. Ouverts mercredi jusqu'à 6 p.m. — Fermés jeudi et vendredi — ouverts samedi 27 décembre jusqu'à 6 p.m.

Le magasin Steinberg, à Hull, ouvert ce soir jusqu'à 6 h. — ouvert demain, mardi, jusqu'à 10 p.m. — ouvert mercredi jusqu'à 6 p.m. — Fermé jeudi et vendredi, 25 et 26 décembre. — Ouvert samedi jusqu'à 6 p.m.



### ORANGES SUNKIST

Navel, juteuses, sans pépins,  
de Californie

**29¢** **39¢**  
LA DOUZAINÉ LA DOUZAINÉ  
Format 138 Format 113

### CANNEBERGES FRAÎCHES

CAPE COD, LATE HOWE, no 1 des Etats-Unis

Délicieuses, faciles à apprêter,  
pour vos menus des Fêtes **2** btes **39¢**  
1 lb

**FRAISES FRAÎCHES** hte comble **49¢**  
1 chop. SAVOUREUX REGAL DE FRUITS DE CALIFORNIE

**CÉLERI PASCAL** format 20 **2** gros **35¢**  
pieds FRAIS, VERT, MUR, DE CALIFORNIE

**PATATES SUCRÉES** 3 lb seulement **29¢**  
FRAICHES, IMPORTÉES

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

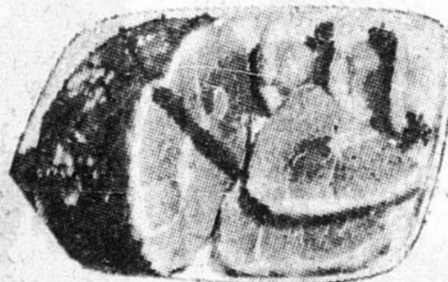
Arbres de Noël procédés  
HALVORSON, houx de C.-B., gui,  
couronnes et fleurs fraîches pour  
les Fêtes, en vente à prix  
populaires.

EMPAQUETAGES CADEAUX DE  
NOËL — pommes, agrumes et  
fruits de fantaisie aussi en vente  
à bas prix.



### CANARDS PRETS A CUIRE

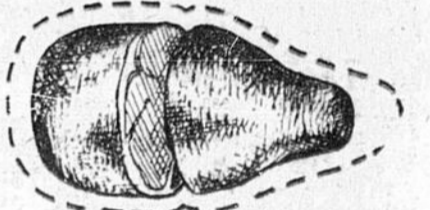
Cat. "A" **59¢**  
La lb



### OIES PRETS A CUIRE

Cat. "A" **59¢**  
La lb

Découennés,  
dégraissés!  
Petit jarret,  
un bout  
ou l'autre. **59¢**  
La lb



### JAMBONS PRÊTS-À-MANGER

Le pointillé montre le jambon avant  
le découpage. L'intérieur est ce qui  
reste après qu'on eut enlevé le gras,  
la couenne et le jarret! VOUS NE  
PAYEZ que le morceau laissé  
APRÈS LE DÉCOUPAGE!

**Brevages**  
COCA-COLA 6 bout. 35¢  
6 on.

PEPSI-COLA 6 bout. 35¢  
10 on.

SEVEN-UP 6 bout. 35¢  
7 on.

Toutes les bouteilles sont dans un commode carton  
(dépot sur bouteilles en plus... remboursable)

**CAFÉ CREAM-O**  
FRAICHEMENT TORRÉFIÉ  
pleine et riche saveur **71¢**  
Pqt 1 lb

FRAICHEMENT TORRÉFIÉ  
**CAFÉ CHALET**  
doux, aromatique, **59¢**  
savoureux — Pqt 1 lb

**Café Instantané**  
CREAM-O 100% PUR  
Pot 2 on. **39¢** Pot 5 on. **79¢**

**Noix pour les Fêtes**  
NOIX MELANGÉES "PARTY PACK" Pqt 1 lb **59¢**  
Noix, Brésil, pacanes, avelines,  
amandes, dans écales  
NOIX SALES MELANGÉES "PARTY PACK" Pqt 6 on. **49¢**  
NOIX DIAMOND EN ÉCALES Pqt 1 lb **55¢**  
ARACHIDES BLANCHIES SALEES Pqt de 1 lb **49¢**

**Pour les repas des Fêtes**  
Sauce canneberges  
marque Ocean Spray, entières  
ou en gelée. **23¢**  
Bte 15 on. pour seulement

PRESTIGE (saveurs variées) — ICE CASTLE  
Carton 1 pinte **65¢**

Crème glacée Cont. carré **69¢**  
de 3 chopines

Mélanges sac de **29¢** sac de **69¢**  
1 lb 2 1/2 lb

DE NOËL STEINBERG — BONBONS  
Coquetel AUX FRUITS bte de **39¢**  
Orchard King 28 on. QUALITE DE FANTAISIE

Farce préparée McLAREN pqt 10 on. **33¢**

Gherkins pot de **39¢** pot de **75¢**  
16 on. 48 on. SUCRES ORCHARD KING

Pot 48 on **75¢**  
Cornichons pot de **29¢** pot de **39¢**  
16 on. 24 on. SUCRES MELANGES ORCHARD KING

Pain pour faire la farce miche **17¢**  
(non tranché) 24 on. BIG CITY, ENRICH, FRAIS  
Tranché, miche de 24 onces... **18¢**

Papier ciré extra 2 rouleaux **49¢**  
épais 100 pi. PANTRY KING

Serviettes 125 dans pqt 2 pqt **49¢**  
DE PAPIER DE COULEUR



Mousseux,  
rafraichissant

**Dry  
Ginger Ale**

ICE CASTLE

**2** **27¢**  
bouteilles  
30 on.

**12** **1.59**  
bouteilles  
dans  
caisse

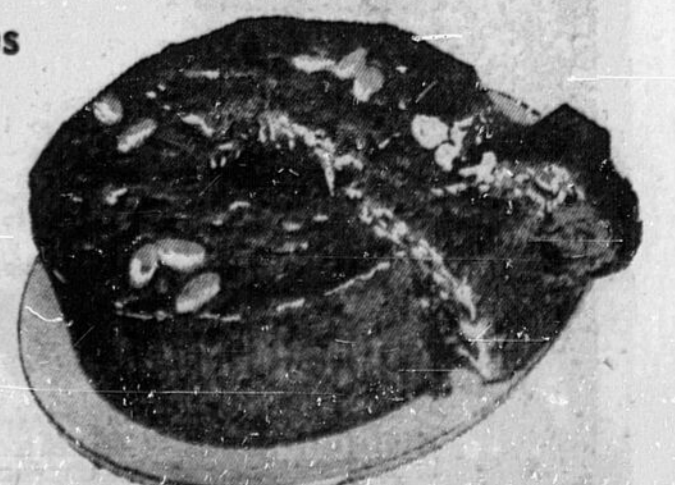
(Dépot sur bouteilles  
en plus... remboursable)

### Gâteau aux fruits de Big City pour les Fêtes

riche en fruits, noix et épices... cuit à perfection —  
PROTEGE PAR UNE ENVELOPPE DOUBLE

carré de **95¢** rond de **99¢**  
2 lb 2 lb

carré 1 lb **49¢** oblong de 3 lb **1.30** rond de 3 lb **1.49**





**SPECIMEN DE FOIRE** — La physionomie presque intelligente de ce goret Landrace lui a valu plusieurs prix, lors de la récente Foire d'hiver de Toronto. M. Morris Kerr, de Québec, est tout fier de nous montrer son joli goret. (Photo SNS)

## La coopérative de Saint-Albert obtient un succès financier

Malgré une température quasi sibérienne, une centaine de membres de la coopérative de fromage de Saint-Albert se sont réunis pour prendre connaissance du magnifique succès qu'a obtenu leur entreprise au cours du dernier exercice financier.

C'est le cœur bien réchauffé que les cultivateurs ont discuté le rapport financier qui, depuis plusieurs années, n'avait pas démontré de bénéfices. On sait combien les coopérateurs ont dû se serrer les coudes, stimulés par les encouragements incessants du curé de la paroisse, M. l'abbé Arsène Hébert, v.f., aumônier général de l'UCFO.

Dès l'ouverture de l'assemblée, M. Gérard Quessel, jeune cultivateur de la paroisse, qui préside aux destinées de la coopérative depuis quelques années, n'a pas caché sa joie, qui reflétait celle de tous les directeurs et des membres. Personne n'avait ménagé ses efforts et sacrifices pour ne pas laisser glisser cette importante entreprise à l'intérêt privé.

Après l'adoption du procès-verbal de l'assemblée précédente présentée par M. Laurier Brisson, secrétaire-gérant, M. Pierre Séguin, c.a., expliqua le rapport financier, le comparant aux résultats des opérations financières de 1957.

L'actif de \$180,655 on remarque une augmentation des disponibilités de \$14,500 alors qu'au passif, les exigibilités ne sont supérieures que de \$7,000. La dette obligatoire et les remboursements à long terme ont baissé de quelque \$6,000.

Les 13,046,000 livres de lait, dont une moyenne de 3.5 p. 100 en gras, ont permis des ventes qui se chiffrent par \$442,900, soit \$3,500 de plus que l'an dernier. Par contre le coût de production a baissé de quelque \$27,000 pour laisser un profit brut de \$69,575 et un profit net de \$13,372 avant dépréciation, soit une augmentation de \$15,500 sur l'an dernier, l'état des opérations précédentes ayant accusé une perte.

M. Joffré Lapointe, gérant de la coopérative agricole d'Embrun, a souligné l'importance pour les directeurs de bien connaître la loi et la constitution qui régissent la coopérative tandis que M. Anselme Lacroix a démontré quelques moyens à prendre pour arriver à cet objectif.

M. J.-François Séguin, secrétaire général de l'UCFO, félicita les administrateurs et les membres: "Vous vous êtes convaincus vous-même, dit-il, que la coopération se fonde en partie sur l'étude et la réflexion. En effet on devient coopérateur pour obtenir plus efficacement à meilleur compte, certains biens ou services, mais il y a plus et c'est cette transformation de l'individu qui lui fera poursuivre son idéal dans toutes les sphères de son activité sociale."



# La vie agricole

## Les coopératives agricoles jouent un rôle important

Part considérable des Franco-Ontariens à ce mouvement

Par J.-François SEGUIN

Quarante-cinq coopératives de langue française se sont jointes aux 600 autres délégués lors de l'assemblée annuelle conjointe de la "United Co-operatives of Ontario" et de la "United Dairy & Poultry Co-operative", qui se tenait à Toronto il y a quelques jours.

Les représentants de plus de 150 coopératives, groupant 60,000 cultivateurs, ont été accueillis par le président Alden McLean de Muirkirk, qui en faisant la revue de l'année déclare qu'une somme considérable a été mise à la disposition des coopératives locales désireuses de concourir avec les compagnies privées dans la production sous contrat.

"Vos directeurs, dit-il, croient que la production sous contrat et l'intégration présentent certains avantages et que le système doit être appliqué dans les cas où il peut être utile aux cultivateurs.

Un premier forum tenu au cours de la deuxième journée a corroboré la déclaration du président. Et si quelques doutes planaient encore, ils furent vite dissipés par un deuxième forum animé cette fois par un groupe de jeunes cultivateurs qui croient que la production sous contrat et l'intégration sont établis à demeure dans le régime agricole et qu'il faut prendre les moyens nécessaires pour que les cultivateurs eux-mêmes en tirent leur profit, et que chaque jour de retard offre une chance de plus aux grandes industries de moulées alimentaires de s'intégrer elles-mêmes dans la production agricole ne laissant aux cultivateurs qu'un salaire pour leur travail.

M. Dave Hooper, du collège d'agriculture de Guelph, croit cependant que l'intégration ne sera très probablement pas aussi populaire dans la production des porcs et des oeufs qu'elle l'a été dans la production du poulet à griller. M. George McCague, président de la "United Dairy & Poultry Co-operative", 1er vice-président de l'UCFO, croit que ces deux coopératives doivent tout mettre en oeuvre pour protéger les intérêts de leurs membres.

Lors du banquet, l'hon. T. C. Douglas, premier ministre de la Saskatchewan, s'adressait à plus de 1,000 convives en démontrant

la place qu'occupe la coopération dans la civilisation moderne. Il indiqua clairement qu'une société capitaliste, pas plus qu'une société communiste, ne peut apporter au monde une solution parfaite. "Mais, dit-il, un juste équilibre entre les trois modes d'administration contenant l'entreprise publique, l'entreprise privée et l'entreprise coopérative permettra à l'humanité de se prémunir contre l'esclavage de l'un ou l'autre de ces systèmes".

Par un chiffre d'affaires dépassant les 70 millions, l'UCO démontre une augmentation de \$11,500,000 sur les opérations de l'année précédente, a déclaré le gérant général M. Hugh Bailey.

Les profits doublent ceux de l'année dernière avec \$846,388.

\$740,000 de ristourne seront remis aux coopératives locales. Presque tous les services ont démontré un progrès marquant. Les services des grains et des produits pétroliers viennent

en tête. L'UCO agit comme agence pour les coopératives des producteurs de blé et des producteurs de fèves blanches de l'Ontario. Une nouvelle initiative vient de s'ajouter. On alimente les coopératives de divers produits que requiert l'exploitant agricole.

Un nouveau rapport s'est ajouté cette année démontrant les activités de l'UDPC, qui avait reçu l'approbation de la dernière assemblée générale. Cette coopérative de quelques mois commencera ses opérations avec un actif de 2 millions et demi, le plus grand détenteur d'actions étant l'UCO.

Les deux présidents ont été réélus, M. Alden McLean présidera aux destinées de l'UCO, tandis que M. George McCague demeure président de l'UDPC.

Session française. Seize coopératives étaient représentées à la session française. M. Laurent Lalonde, gérant de la coopérative de Brockville, présida cette session organisée

chaque année par M. Anselme Lacroix, représentant de l'UCO. On étudia les cours des directeurs qui se poursuivent à l'heure actuelle et les moyens à prendre pour les rendre plus profitables.

Se divisant en commissions, nos délégués ont étudié l'importance de la formation du personnel. On a demandé que des cours soient organisés à cette fin. Les administrateurs ont été unanimes à reconnaître qu'avec l'importance que prennent les coopératives dans l'ensemble de l'économie agricole et rurale il importe au plus haut point que le personnel soit représentatif de l'entreprise agricole qui a à la fois un caractère économique et social.

Un troisième point à l'ordre fut l'analyse des services du "Coop Union" et les moyens à prendre pour les coopératives françaises de s'en assurer l'utilisation et la possibilité de la traduction d'un bulletin expliquant tous ces services.

Message de Noël

## Aux hommes de bonne volonté

La Grande déclaration qui date de près de 2,000 ans

Voici le message de Noël qu'adresse aux cultivateurs franco-ontariens M. J.-François Séguin, secrétaire général de l'UCFO: A l'heure où un nombre imposant d'hommes de bonne volonté semblent avoir trouvé dans la Déclaration des droits de l'homme, une formule de paix et de liberté, nous devons nous réjouir que Noël nous incite à appuyer davantage sur la grande déclaration qui fut faite, il y a près de 2,000 ans, par le Grand Restaurateur de la civilisation chrétienne.

Tous les amendements qui ont été apportés n'ont été qu'une cause de faiblesse pour ceux qui les ont apportés, soutenus et appliqués. Tandis que la formule préconisée il y a dix ans suggère à tous les chrétiens des amendements importants afin de garantir un rapprochement essentiel à celle qui est rapportée par les Quatre Grands: l'Évangile. Rien dans son application n'est plus conforme aux besoins spirituels, intellectuels et physiques de l'homme.

N'est-ce pas que Noël arrive toujours à son temps? S'il réjouit le cœur des enfants et celui de ceux qui leur rassemblent, il stimule ceux qui progressent vers le Haut, il réconforte les éprouvés dans la mesure de leur foi au message qu'il apporte. Précédé par l'Avent, il permet un inventaire complet de nos forces spirituelles. Une fois le bilan établi, aucune circonstance n'est plus favorable à des projets constructifs.

L'UCFO s'inspire de la doctrine sociale qui est interprétée par les représentants très sûrs des successeurs des douze Apôtres, qui avec leur Chef, ont vécu et éprouvé cette déclaration dont nous commémorons chaque année l'origine depuis 1958 ans. L'UCFO veut bien profiter du grand événement pour rappeler à tous les cultivateurs franco-ontariens et à leurs familles qu'en plus de les favoriser d'un moyen de défense des intérêts matériels, elle offre aussi le cadre par excellence pour assurer la protection des intérêts spirituels si intimement liés aux problèmes nationaux.

A peine adulte, l'Union des cultivateurs franco-ontariens a su se développer à la lumière des principes catholiques, s'appuyant constamment sur les chefs spirituels et temporels qui veulent le voir grandir et se perfectionner au point de donner à ses membres, à toutes les familles rurales et agricoles qui sont dans son rayonnement, la pleine mesure des talents qui lui sont confiés.

1959 marquera le 30e anniversaire de la fondation de l'UCFO. Elle n'a pas progressé sans épreuves, mais ne fussent-elles que le coût de l'appréciation qu'elle s'est méritée, cela n'eût pas été cher si l'on considère la valeur de l'oeuvre.

Puissions-nous, cultivateurs franco-ontariens, commémorer comme il se doit, le grand anniversaire de Noël afin qu'il soit totalement JOYEUX et qu'au bilan s'inscrive la reconnaissance qui s'impose afin d'assurer la réalisation de nos vœux les plus chers pour l'An nouveau.

## L'année a-t-elle été bien remplie?

CHUTE-A-BLANDEAU (Spéciale) — La présidente générale des fermières d'Ontario, Mme Laurent Legault, de Chute-a-Blondeau, adresse un message de Noël à ses soeurs rurales. "Chères soeurs rurales, écrit-elle.

"Une autre année est sur le point de disparaître. A-t-elle été bien remplie? Est-ce que chacune est satisfaite de son travail apostolique? Y a-t-il plus d'amour, plus d'entente ou bien reste-t-il de petites rançunes? C'est bien un message de paix que le Divin Enfant nous apportera de nouveau.

"A chacun, je souhaite un Noël joyeux avec une âme en paix, une année prospère pour vous et les vôtres et le paradis pour récompense puisque c'est le grand désir de toute âme chrétienne.

"N'oublions pas les foyers pauvres; mettons un sourire aux lèvres des délaissés et ce sera pour nous le plus joyeux des Noëls."

## Abondance de la betterave

BELLE-RIVIERE (DNC) — La dernière récolte de betterave s'est révélée abondante dans la région de Belle-Rivière.

Au poste de chargement de Saint-Joachim, on en a reçu 28,305 tonnes, soit 492 wagons. C'était le fruit de l'une des meilleures récoltes.

## Hommage à l'école Meffét de Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — Les agronomes du Nord québécois tenaient récemment une importante réunion à l'école Meffét de Ville-Marie. Il s'agissait de manifester publiquement des hommages à cette institution qui, l'été dernier, se voyait décerner la médaille de l'Ordre du mérite agricole.

Prenaient part à cette journée, la plupart des agronomes du Nord-Ouest québécois. Mentionnons le doyen des agronomes, M. France Brien, d'Amos, les agronomes Tancred Mathieu, Joseph Laliberté, Léon Sylvestre, Raymond Laflamme, du Lac Mégantic, Armand Lauzière, Grégoire Sirois, Jean Fleury, Vianney Surprenant, Robert Richer, Stanislas St-Amant et Paul-Emile Desjardins.

Il y eut un forum, où l'on traita surtout du programme de l'année. Et le soir, tous les agronomes et les autorités de l'école Meffét se réunissaient pour un banquet au cours duquel on remit des cadeaux aux RR.PP. Donat Martineau, o.m.i., directeur, et Lucien Meunier, o.m.i.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Nos meilleurs souhaits

Les fabricants de Pepsi-Cola, le breuvage léger sont heureux d'offrir à tous leurs meilleurs vœux à l'occasion des Fêtes.

la marque de l'amitié

**O. E. LARIVIERE**  
 LIMITEE  
 "La maison du Beau Meuble"  
 Spécialistes  
 dans les styles  
 PROVINCIAL FRANÇAIS ET ITALIEN  
 et dans  
 LE STYLE SCANDINAVE  
 231, rue Rideau CE. 4-1452



# RECETTE POUR UN Joyeux Noël

Prenez une soirée fraîche de décembre, ajoutez des flocons de neige, et mélangez dans l'air des sons mélodieux de clochettes. Dans un coeur généreux, placez les rêves d'une petite fille, le désir anxieux d'un petit garçon, l'amour des parents, et déposez doucement le tout près de la cheminée. Ajoutez les empreintes légères des rennes, un brin de houx et l'arôme de sapin. Placez le tout dans la chaleur d'un foyer où règnent l'amour et la paix. Le mélange sera presque prêt à servir lorsqu'il répandra une odeur d'affection chaleureuse et douce. Ornez d'une étoile brillante du firmament, garnissez d'or, d'encens et de myrrhe. Servez le tout au milieu de la table familiale aux sons d'un cantique de Noël. Cette recette est délicieuse pour tous les hommes et femmes que vous rencontrerez.

**NOTRE GARANTIE**

Toute la marchandise vendue à votre magasin Dominion est garantie sans réserve vous donner 100% satisfaction.

**HEURES D'AFFAIRES:**  
Ville d'Ottawa, Hull et Eastview  
Lundi, 22 décembre — OUVERT jusqu'à 9 p.m.  
Mardi, 23 décembre — OUVERT jusqu'à 9 p.m.  
Mercredi, 24 décembre — OUVERT jusqu'à 6 p.m.  
Jeudi, 25 décembre — FERME toute la journée  
Vendredi, 26 décembre — FERME toute la journée  
Samedi, 27 décembre — OUVERT jusqu'à 6 p.m.

**Biscuits en boîte**  
CROWN DERBY CRAWFORD bte de 11 on. 99¢  
TEA CADDY PAGODA PEEK FREEN bte de 8 on. 89¢  
TEA CADDY MODERNE bte de 8 on. 99¢  
DE McVITIE & PRICE

**Bonbons de Noël**  
Chocolats bte de 2 1/2 lb \$1.59  
Variés Town Talk  
Assortiment bte de 2 1/2 lb \$1.49  
de famille Town Talk  
Mélange de Noël sac poly 2 lb 69¢  
Weston  
Mélange bonbons pqt de 1 lb 33¢  
Durs, satinés, Dare  
Bouffons de chocolat pqt de 13 on. 39¢  
McCormick  
Crèmes françaises pqt de 12 on. 33¢  
Dare  
Cannes de bonbons bte de 6 25¢  
A la menthe forte marque Allan

**Noix en écales**  
Noix sac cello 1 lb 55¢  
Red Diamond  
Brésils sac cello 1 lb 49¢  
Wasco  
Noix mélangées sac cello 1 lb 49¢  
Wasco  
Amandes sac cello 1 lb 47¢  
A écales tendres Wasco  
Avelines sac cello 1 lb 39¢  
Wasco

**Vegettes d'aliments congelés**  
Briquettes de 1 chopine de  
CREME GLACÉE Ch. 25¢ Carton carré 1/2 gal. 89¢  
Richmello, saveurs variées.  
FRAMBOISES de fantaisie 3 pqt 15 on. SPECIAL 89¢  
York  
POIS VERTS DE FANTAISIE Pqt 12 on. 22¢  
BIRDS EYE  
JUS D'ORANGES 4 btes 6 1/4 on. EN VEDETTE 98¢  
DOMINION

**ORANGES** format 113 douz. 49¢  
Sunkist Navel, de Californie  
**RAISINS ROUGE EMEROR** 2 lb 35¢  
Importé de la Californie ensoleillée  
**POMMES** 5 le gros format 88 35¢  
cat. extra fantaisie  
meilleure qualité de Colombie-Britannique  
**ORANGES** regorgeant de jus, importées du Mexique. Sac poly 5 lb 39¢  
**COEURS DE CELERI** vert Pascal. 2 dans pqt 19¢  
Cat. no 1, le meilleur de la Floride.  
**IGNAMES** de l'Oklahoma. Délicieuses dans mélange au sirop. 2 lb 25¢  
**CAROTTES en paquets** 2 gros pqt d'origine 29¢  
Avec queues vertes, directement de la Californie ensoleillée.  
**HOUS FRAIS** directement de Colombie-Britannique. Pqt 8 on. 49¢

**AUSI EN ASSORTIMENT:**  
Plantes de Noël, Azalées, cyclamen, poinsettias, Dattes fraîches, figues fraîches, raisin en grappe et toute une variété de fruits et légumes à salades importés frais.

**Fruits et légumes frais de fantaisie**  
COQUETEL aux FRUITS bte de 20 on. 33¢  
DEL MONTE DE FANTAISIE  
SALADE aux AGRUMES marque bte de 15 on. 31¢  
Horsey  
PECHES TRANCHEES Delmonte bte de 28 on. 41¢  
de fantaisie  
BLE D'INDE NIBLET GREEN btes de 2 14 on. 37¢  
DE FANTAISIE GIANT  
FEVES VERTES COUPEES, Aylmer bte de 20 on. 21¢  
de fantaisie

Venez entendre vos chants de Noël préférés, chantés par la chorale des jeunes Baptiste de Westboro, le lundi 22 décembre à l'angle Carling et Kirkwood, de 7 à 8 p.m., et le mardi 23 décembre de 7.30 à 8.30, au 1582, rue Bank.

AIDEZ A RENDRE LE  
**JOUR DE NOEL JOYEUX**  
POUR LES MALADES MENTAUX NEGLIGES  
Appuyez la campagne de Noël de l'Association canadienne pour les arriérés mentaux.

Aubaines en vigueur dans les magasins d'Ottawa, Hull et Eastview jusqu'à la fermeture le samedi 27 décembre 1958.

**DINDES PRETES A CUIRE** 43¢  
CAT: "A" MAPLE LEAF — Plus de 18 livres Livre

**DINDES PRETES A CUIRE** 53¢  
CAT: "A" MAPLE LEAF — 12 à 16 livres Livre

**POULETS POUR ROTIR** 59¢  
CAT: "A" DE CHOIX, NOURRIS AU LAIT Livre

**VIANDE A SAUCISSE** 39¢  
au porc de marque Hygrade — idéale pour farce à volaille. Lb

**Jambons cuits**  
Maple Leaf ou Swift Premium  
Découennés, entiers ou moitiés. Lb 59¢

**Bifteck ou Rôti RONDE** 95¢  
Boeuf de marque rouge de la Foire royale d'hiver Un vrai régal Lb

**Gâteaux et poudings de Noël**  
AUX FRUITS, Richmello  
GATEAU aux FRUITS 59¢ Morceau Morceau 1.15  
1 lb 2 lb  
PLUM PUDDING Richmello Lb 59¢  
aux amandes, glacé, Gilchrist, Lb 69¢  
GATEAU de NOEL foncé Standard. Format 13 1/2 lb \$2.10  
PLUM PUDDING Old London Towne. Format 18 on. 49¢

**CORNICHONS** sucrés marque Bicks. Pot 15 on. 31¢  
Entières ou en gelée, marque Ocean Spray.  
SAUCE aux CANNEBERGES Bte 15 on. EN VEDETTE 23¢  
SAUGE ou SARRIETTE Clubhouse, tamiseur. 10¢  
OLIVES FARCIES Manzanilla Clubhouse. Pot de glacière de 12 on. 49¢  
MINCEMEAT Maple Leaf 28 on. 47¢

**MEILLEURS SOUHAITS**  
de tout le personnel amical au  
**DOMINION**  
DOMINION STORES LIMITED

### Profits sans précédent des banques à charte au Canada

(PC) — Les taux d'intérêt et la provision d'argent ayant monté en flèche cette année, les profits des banques à charte n'ont jamais été aussi élevés. Les demandes de prêts ont été très fortes, surtout celles du gouvernement fédéral. D'autre part il y a eu cette année un recul économique, ce qui a vivement inquiété des industries.

N'empêche que les banques réalisent un profit net qui atteint le chiffre record de \$32,700,000. C'est à \$16,100,000 de plus que l'an dernier et presque le triple d'il y a une dizaine d'années, alors que les bénéfices nets étaient de \$20,800,000.

**La banque Royale**  
Toutes les banques ont amélioré leur position cette année. La banque Royale du Canada se classe première, son profit ayant grimpé à \$15,900,000; il était l'an dernier de \$13,900,000. Le profit de la banque de Montréal a été cette année de \$10,400,000, au regard de \$9,600,000 l'an dernier et celui de la banque du Commerce, de \$10,200,000, contre \$8,600,000 en 1957. Par ailleurs, les profits de la

plupart des grandes sociétés de fabrication et de commerce ont été moindres cette année et le marché des gros placements a surtout été marqué par une tendance à la prudence; les actionnaires n'ont pas été aussi enthousiastes que durant les jours brillants de 1955-56 à placer des fonds additionnels dans l'expansion économique.

Le déclin des placements du commerce et de l'industrie peut apporter une diminution de la demande des prêts, ce qui réduirait les profits des banques.

Les dépenses des gouvernements et des institutions ont augmenté cette année. Le gouvernement fédéral a accru les siennes pour tenir des promesses électorales et notamment combattre le chômage.

### Les patients de St-Vincent sont éligibles au plan

Les examens effectués par le personnel médical de l'hôpital Saint-Vincent, d'Ottawa, révèlent qu'il y a environ 25 patients, tout au plus, qui ne seront pas éligibles aux bénéfices versés en vertu de la nouvelle loi d'assurance-santé, qui entrera en vigueur en Ontario le 1er janvier.

Les autorités de l'hôpital ont déclaré que tous les autres patients, au nombre d'environ 500, pourront bénéficier du plan d'assurance parce qu'ils reçoivent des soins médicaux.

**Dr Pierre Sarda**  
M.D., L.M.C.C., D.T.M.  
(de l'Université de Paris)  
MEDECINE GENERALE  
MATERNITE  
Sera fermé pour les Fêtes,  
24 décembre au 2 janvier.

**J. R. W. LAFRENIERE, R.O.**  
OPTOMETRISTE  
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.  
Vendredi, 7 à 9 p.m. — Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous  
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624  
Hawkesbury, Ont.

**J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.**  
OPTOMETRISTE  
EASTVIEW OTTAWA  
168, ch. de Montréal 101, rue Rideau  
Tél. SH. 9-0481 Tél. CE. 4-3215  
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir.

**— AVIS —**  
Notre bureau sera fermé  
VENDREDI et SAMEDI, les 26 et 27 DEC.  
**R. J. BASTIEN & CIE**  
OPTOMETRISTE  
447, Cumberland (angle Bessier)  
CE. 4-3220 — CE. 3-7013



UNE MONTEE DE LOUVETEAUX a eu lieu samedi matin à la meute Saint-François-d'Assise. De gauche à droite, première rangée, on reconnaît Alfred Clermont, Claude Lanctôt, Jean-Marc Lavergne et Gilles Sylvestre. Deuxième rangée, même ordre, Robert Audekir, Mlle Monique Cantin, Esthère, le R. P. Ludovic, o.f.m. cap., au 4<sup>ier</sup>, Jean-Jacques Jahanis, scoutmestre, et Gilles Langelier. (Photo Champlain Marcel)

### M. J.-G. Brisson, originaire d'Embrun, meurt en Californie

Les funérailles d'un ancien Outaouais, M. J.-G. Brisson, décédé subitement à sa demeure, 346, ave Temple, Long Beach, Cal., le jeudi 18 décembre, à l'âge de 76 ans, ont eu lieu samedi et l'inhumation s'est faite au cimetière catholique de Long Beach.

Né aux Castors, devenu par la suite Embrun, Ont., le défunt était le fils de feu M. et Mme Joseph Brisson.

Citoyen de la Côte de Sable jusqu'en 1917, il quitta l'Ottawa pour aller vivre avec les siens en Californie. Il avait épousé en premières noces le 23 septembre 1905, Rose-de-Lima St-Georges. Le R.P. A.-M.-H. Valliquette, o.m.i., avait béni leur union en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

En 1955, M. et Mme Brisson avaient célébré leurs noces d'or, entourés de leurs enfants et petits-enfants. Mme Brisson décédait le 15 octobre 1958.

Avant sa mort, M. Brisson dirigeait encore l'importante maison d'affaires, Brisson Realty Co. à Long Beach.

Sportsman de la côte californienne du Pacifique, le défunt a été pendant de nombreuses années l'actif président-fondateur de la colonie outaouaise de Long Beach et de Los Angeles.

Outre Mme Brisson, née Madeleine Blanchette, qu'il épousa en 1958, le défunt laisse pour pleurer sa perte ses trois fils: le Dr Edouard, Armand et Jean; ses trois filles: Mmes vve Germaine Harris, Gilberte Paul et Lucille Hopkins, toutes de Californie; sa sœur, Mme Ovide Landry, d'Ottawa; et son frère Gilbert, de Montréal; ses neveux: MM. Albert, Hervé, Sylva, Aurèle, Marcel, Maurice et Robert St-Georges et Mme Clément Bastien, tous d'Ottawa.

Sa fille, Jeanne, et son fils, Joffre, l'ont également précédé dans la tombe.



**M. J.-G. BRISSON**  
ges et Mme Clément Bastien, tous d'Ottawa.  
Sa fille, Jeanne, et son fils, Joffre, l'ont également précédé dans la tombe.

**SI VOUS CONSTRUISEZ**  
ne manquez pas d'exiger les  
BLOCS DE CENDRE  
HAYLEY  
pour isoler votre maison  
**HARRY HAYLEY & SONS**  
Chemir Hurdman CE. 3-7769

Charbon  
"Vikingized"  
**JOHN HENEY & SON**  
LIMITED  
88, rue Metcalfe CE. 2-9451  
"Plus de 91 ans de service  
impeccable en combustible"

### Une autre commission d'enquête instituée sur le transport

(PC) — Il semble possible qu'une nouvelle Commission royale d'enquête vienne s'ajouter à la liste, déjà longue, de celles qui ont été instituées par le passé sur la question des transports par suite de la dernière hausse du tarif-marchandises.

Il pourrait s'agir cette fois de la plus importante du genre, bien qu'il semble que le cabinet soit loin de s'être formé une opinion à ce sujet.

La tenue de cette enquête ferait suite aux plaintes formulées par huit gouvernements provinciaux — tous à l'exception de l'Ontario et du Québec — qui s'opposent à la dernière hausse de 17 pour cent accordée par la Commission des transports du Canada en novembre dernier.

La recette additionnelle de \$80 millions que les compagnies de chemin de fer réaliseront grâce à cette hausse de tarif doit servir à couvrir la hausse de salaire accordée par contrat aux cheminots non-itinérants, qui menaçaient de paralyser le service ferroviaire transcontinental en déclenchant une grève générale, dont la date avait été fixée au 1er décembre.

En rejetant l'appel des provinces, le cabinet avait cependant annoncé deux mesures destinées à les apaiser.

La première annonçait la formation au sein du cabinet d'un comité qui verrait immédiatement à rechercher des palliatifs aux effets néfastes résultant de

la hausse pour les provinces de l'Ouest et de l'Atlantique.

"Organisme approprié"  
La deuxième mesure avait trait à l'établissement d'un "organisme approprié", qui serait chargé de faire une révision générale des problèmes et de la politique des chemins de fer.

Le cabinet n'a pas encore précisé ce qu'il entend "par organisme approprié". Cette décision a été prise avant le retour du premier ministre Diefenbaker de sa tournée mondiale et il semble bien que c'est à lui surtout qu'il appartiendra de déterminer la forme que revêtira cet organisme.

Cependant, certains ministres verraient d'un bon oeil la formation d'une Commission royale d'enquête et rien de moins. Leur point de vue semble logique si l'on tient compte de l'étendue que le gouvernement paraît vouloir donner à cette enquête.

### Contrat de travail

MONTREAL (PC) — Thrift Stores et l'Association internationale des commis de magasins de détail — CTC — viennent de négocier un contrat qui accorde aux 400 employés de cette chaîne de magasins des augmentations de salaire d'environ 10 pour cent, a-t-on annoncé hier.

Les augmentations varient de \$4 à \$10 par semaine, selon les tâches. Les salaires actuels varient donc de \$40 à \$115.

Le contrat prévoit également des jours additionnels de congés payés et d'autres avantages sociaux.

**PAIN PAN DANDY**  
SI SAVOUREUX!  
**MORRISON-LAMOTHE**  
BAKERY LTD.  
Echo Drive CE. 2-4811

### "La livraison du lait" les veilles de Noël et du Jour de l'An

Ordinairement il n'y a pas de livraison de lait le mercredi; MAIS, vue que Noël et le Jour de l'An tombent un jeudi, VOTRE LIVREUR DE LAIT, afin de vous accommoder, passera chez vous les mercredis précédant les deux jours de fête. La livraison suivante sera faite après les Fêtes, soit les samedis 27 décembre et 3 janvier.

### 70 morts au Mexique

OAXACA, Mexique (PA) — Soixante-dix personnes ont péri hier au Mexique, l'autobus à bord duquel elles se trouvaient ayant capoté et plongé dans un ravin.

Il n'y a que deux survivants. Ils sont gravement blessés. La tragédie s'est produite non loin d'Oaxaca.

VENEZ CHEZ A&P CHOISIR PARMI LA MERVEILLEUSE SELECTION D'  
**Aliments des Fêtes à des Prix d'Épargne!**

**DINDES**  
CATEGORIE 'A' — PRETES POUR LE FOUR

**A&P**

**JEUNES DINDONS**  
plus de 18 lbs LB **43<sup>c</sup>**

**JEUNES VOLAILLES**  
10 à 16 lbs LB **53<sup>c</sup>**

**FESSE DE JAMBON**  
Fumée, cuite, prête à servir

Portion du jarret lb **49<sup>c</sup>**

AUCUNE TRANCHE DU CENTRE ENLEVEE

Portion du soc lb **59<sup>c</sup>**

**PORC HACHE** - - - lb **49<sup>c</sup>**  
FRAIS, TRES MAIGRE

**FILETS FUMES** - - - par lb **41<sup>c</sup>**  
LEGEREMENT TRAITES

**VIANDE DE SAUCISSE** par lb **39<sup>c</sup>**  
DE PUR PORC, EMBALLEE SUR PLAT

**FILETS DE TRUITE** - - lb **69<sup>c</sup>**  
MARQUE RUPERT

**SPECIAUX EN PRODUITS!**  
**ORANGES**  
Navel Sunkist, sucrées, juteuses  
No 1 de la Californie, E.-U.

Grosses, 113 Douz. **39<sup>c</sup>** Sac poly 5 lbs **59<sup>c</sup>**

**POMMES DELICIEUSES**  
De l'Ontario Catégorie de choix **3 lbs 39<sup>c</sup>** De la C.-B., catégorie extra surchoix-grosneur 113 **6 pour 29<sup>c</sup>**

**RAISIN EMPEROR** - - lb **19<sup>c</sup>**  
GROSSES GRAPES REMPLIES DE CALIF. No 1 DES E.-U. **29<sup>c</sup>**

**CELERI PASCAL** - - - cha. **29<sup>c</sup>**  
JUMBO, TENDRE ET CROQUANT, No 1 DES E.-U.

**OIGNONS** POUR CUISSON sac 3 lbs **29<sup>c</sup>**  
JAUNES, GROS, No 1 DE L'ONTARIO

**EXTRA SPECIAUX!**

**NOIX SALEES** - - - par 59<sup>c</sup>  
MELANGES A&P 12 ozs Rég. par 69<sup>c</sup> — Épargnez 10<sup>c</sup>

**CHEEZ WHIZ** - - - jarre 55<sup>c</sup>  
KRAFT 16 ozs Rég. jarre 59<sup>c</sup> — Épargnez 4<sup>c</sup>

**SERVIETTES COLORES** 2 de 68 29<sup>c</sup>  
NAPRITTE Rég. 2 pacs 33<sup>c</sup> — Épargnez 4<sup>c</sup>

**RITZ CHRISTIE** - - - par 19<sup>c</sup>  
ORDINAIRE Rég. par 21<sup>c</sup> — Épargnez 2<sup>c</sup>

**SPECIAUX EN PATISSERIE!**  
CUITS DANS LA PROPRE BOULANGERIE A&P PAR LES MAITRES-PATISSIERS A&P.

**TARTE A LA CITROUILLE** cha. 49<sup>c</sup>  
JANE PARKER (tarte 8" — 24 ozs) Rég. 59<sup>c</sup> — Épargnez 10<sup>c</sup>

**GATEAU ETAGE** - - - cha. 69<sup>c</sup>  
JANE PARKER "Orange Delight" Rég. 85<sup>c</sup> — Éparg. 16<sup>c</sup>

**STOLLEN AUX FRUITS** cha. 49<sup>c</sup>  
JANE PARKER Rég. 59<sup>c</sup> — Épargnez 10<sup>c</sup>

**PAIN DE SEIGLE** - - 2 pains 33<sup>c</sup>  
ORDINAIRE, Jane Parker Rég. pain 21<sup>c</sup> — Éparg. 12<sup>c</sup>

**MELANGE A FARCIR** - - par 29<sup>c</sup>  
JANE PARKER, ASSAISONNE D'HERBAGE

**SAUCE de canneberges** - Jarre 9 ozs 31<sup>c</sup>

**SHIRIFF**

**CORNICHONS SUCRES** Jarre 9 ozs 29<sup>c</sup>

**MELANGES AYLWER**

**CERISES ROUGES** - - - bidon 55<sup>c</sup>  
MARASCHINO

**A&P Super Markets**  
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC COAST COMPANY  
Les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 27 décembre 1958.

**LAROCQUE**  
OUVERT CE SOIR ET MARDI JUSQU'À 9H.

Rideau angle  
Dalhousie

**Vente**  
BOTTES A NEIGE COUVRE-CHAUSSURES pour dames et demoiselles

**\$ 5.99**  
Prix rég. 7.95 à 9.95

Servez-vous de votre COMPTE DE CREDIT LAROCQUE ou ouvrez-en un

Mesdames, ne manquez pas cette vente extraordinaire. Bottes à neige doublées d'agneau dans le noir, brun ou beige. Couvre-chaussures de nylon et de caoutchouc avec garniture de fourrure confortable dans le noir ou brun. Toutes les pointures mais pas toutes les pointures dans chaque modèle. Magazines tôt pour ne pas être déçue.

STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS RUE GEORGE

\*Chaussures pour dames, 2<sup>e</sup> étage chez LAROCQUE

**LAROCQUE'S**

## Blessé dans un accident de passage à niveau, M. Henri Cléroux succombe

PAPINEAUVILLE (Spéciale) — Un marchand et commis voyageur de Papineauville a succombé à une hémorragie interne, dimanche matin, à l'hôpital St-Michel de Buckingham.

La victime, M. Henri Cléroux, 47 ans, était inconscient depuis un accident de passage à niveau survenu mardi dernier. Sa camionnette était entrée en collision avec un train de voyageurs du Pacifique-Canadien, à la sortie de Papineauville.

M. Cléroux naquit à Papineauville, du mariage d'Henri Cléroux (père) et d'Emma Gravelle, qui lui survivent.

Il y eut Noëlla Ouellette, qui lui survit également. En outre, il laisse quatre enfants: Francine, Suzie, Michel et Luc; un frère, Victor, de Papineauville; trois demi-frères: MM. Nelson, Arthur et Paul Robinson, respectivement de Papineauville, de Hull et de Gatineau; cinq demi-sœurs: Mmes Ulric Lasnier (Martha Robinson), de Farnham, Hormidas Fortier (Agnès Robinson), de Papineauville, Roméo Frappier (Roméo Robinson), de Gatineau, Édouard Richer (Rita Robinson), de Saint-André-Avellin, et Laurent Ipperiel (Jeanne Robinson), de Montebello.

La dépouille mortelle repose à la demeure du défunt. Le service aura lieu mercredi, à 10 heures, à Papineauville. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

## Un coffre-fort est éventré à l'aréna de Hull

Des cambrioleurs, qui auraient passé une partie de la nuit cachés à l'aréna de Hull, ont éventré le coffre-fort, dans le bureau du gérant, et se sont emparés de quelque \$3,000.

Le vol a été découvert, tôt ce matin, par deux employés, MM. Jacques Faubert et Hervé Berthiaume. Ils ont trouvé le coffre éventré et des chèques, billets de joutes et autres documents répandus sur le plancher.

D'après le gérant de l'aréna, M. Léo Lancôt, les voleurs auraient pris environ \$3,000. Le coffre a été éventré à l'aide de pinces monseigneur et d'autres outils de cambriolage.

On croit que les malfaiteurs sont demeurés cachés dans l'aréna après la joute disputée, hier soir, entre la Légion de Hull et l'équipe de Brockville. La Sûreté de Hull enquête. Une analyse des empreintes digitales trouvées sur les lieux sera faite aujourd'hui.

### PHARMACIE BOUCHER

Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.  
139, rue Hôtel-de-Ville  
PR. 1-4341 ou  
PR. 1-6785

### BOUCHER FRÈRES LITEE

72, rue CREMAZIE HULL  
● Charbon et coke  
● Bois de construction  
● Matériaux de construction  
PR. 7-3868

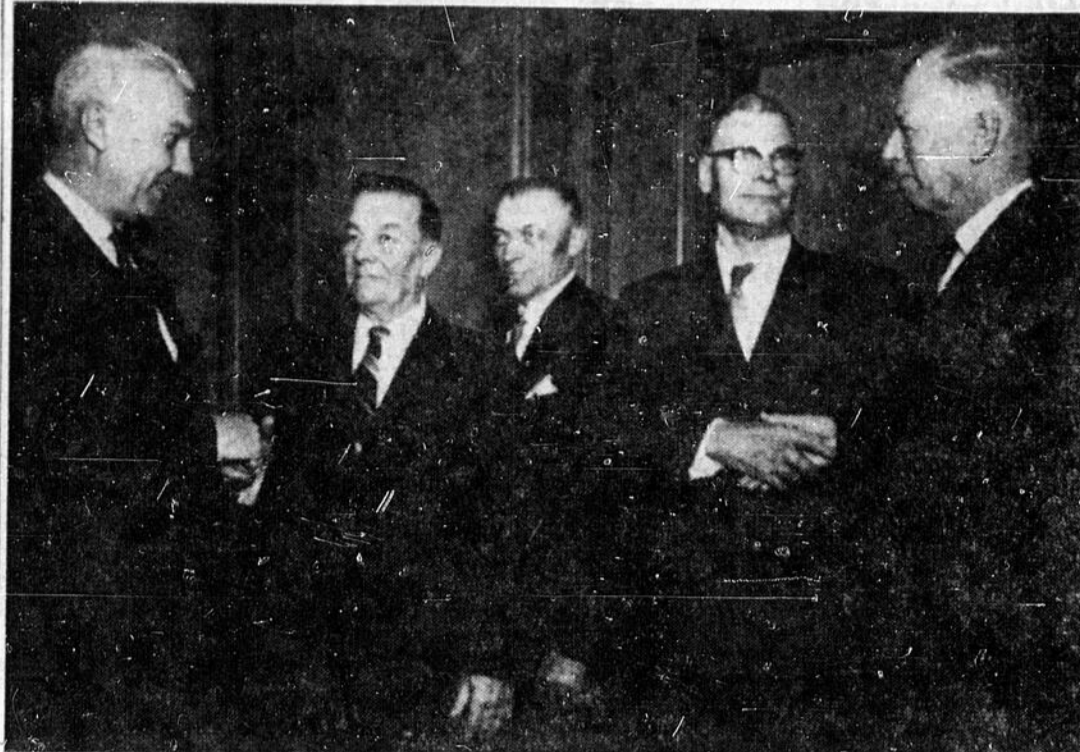
### Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDICINE GENERALE — MATERNITE  
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.  
ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

**ENTREPRENEUR PLOMBERIE CHAUFFAGE**  
SYSTEME A EAU CHAUDE  
SYSTEME A AIR CHAUD  
10% COMPTANT — 5 ANS POUR PAYER  
**Laurent Fréchette**  
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

**SIMPSONS-SEARS**  
**MAGASINEZ JUSQU'À 9 H. CE SOIR**  
(LUNDI 22 décembre)  
et MARDI 23 décembre

Pronostics: moins froid HULL, LUNDI 22 DECEMBRE 1958 Quinze



25 ANS DE SERVICE — Vingt-deux employés de la CIP et de ses compagnies affiliées ont reçu les honneurs attachés aux 25 années de service, samedi soir, au Château Laurier. Cidessus, trois récipiendaires et deux patrons.

## Vingt-cinq ans à l'emploi de la CIP et de ses compagnies

La CIP et ses compagnies affiliées ont honoré samedi 22 de leurs employés, qui comptent 25 ans de service.

Chacun a reçu, des mains de son patron, un bouton et une police d'assurance-vie de \$1,000 toute vie.

Cette présentation s'est déroulée samedi soir, au Château Laurier, au terme d'un banquet.

Un 23e employé, M. Laurent Boyer, de Gatineau, aurait pu recevoir les mêmes honneurs. Mais, il est décédé il y a trois semaines. Sa succession bénéficiera toutefois de l'assurance de \$1,000.

Voici la liste des employés honorés: MM. Dieudonné Lafontaine et Patrice Samson, de Pointe-Gatineau; Lionel Sanscartier et Percy Casey, de Templeton-Est; Thomas O'Grady, d'Ottawa; Thomas Qualle, de Maniwaki; Albert et Raoul Asselin, Joseph Boucher, Emilien Gauthier, Alcide Lanthier, Steve Wagner, Odilon Laramée, Ovide Maljeu, Jean-Paul Mercier, Bernard O'Brien, Ernest Parent, Raymond Robinson, Henri Guay, Lionel Leboeuf, Raoul Leclair et Fernand Sabourin, tous de Gatineau.

A la table d'honneur, on remarquait les principaux administrateurs, MM. C. F. Walker,

## Sociétés aériennes toujours en grève

NEW YORK (PA) — Il y a tout lieu de croire que les grèves qui immobilisent les avions d'American Airlines et d'Eastern Airlines ne seront pas réglées dans un avenir prochain. Elles sévissent à une des époques de l'année où les voyages par avion sont les plus nombreux.

Les deux sociétés sont les principales compagnies aériennes sur le continent nord-américain. Toutes deux effectuent des envolées régulières entre le Canada et les Etats-Unis.

A l'American Airlines, les pilotes sont en grève et à l'Eastern Airlines, ce sont les mécaniciens et les techniciens de bord.

## Les jeunes ont pensé aux pauvres

BUCKINGHAM (DNC) — Les élèves de l'Académie Saint-Laurent de Buckingham, ont rempli 25 grands paniers de jouets, de conserves, de friandises, etc., à l'intention des familles nombreuses, pour la Noël.

Les élèves, dirigés par les RR.SS. Grises de la Croix, ont arrangé chaque panier avec délicatesse et bon goût.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

## Geste honnête d'un camionneur de Fassett

BUCKINGHAM (DNC) — Un brave camionneur de Fassett, père d'une famille nombreuse, M. Emile Larche, 39 ans, a remis hier, au sergent Gérard Vermette, de la Sûreté provinciale, une serviette renfermant \$5,000.

C'est M. André Boyer, de Saint-André-Avellin, commis voyageur de la maison J.-P. Larche, de Saint-Jérôme, qui avait perdu cette précieuse serviette.

Le propriétaire avait promis une importante récompense à qui la trouverait, mais M. Larche n'en savait rien quand il l'a rapportée.

Hier soir, le sergent Vermette s'est rendu à Saint-Jérôme pour remettre la serviette à qui de droit.

## Un accident de la rue fait deux blessés

Un accident de la circulation a fait deux blessés, hier soir, à l'angle du boulevard du Sacré-Coeur et de la rue Laurier, à Hull, alors qu'une automobile a heurté une borne-fontaine.

Selon la police, M. Ernest Desjardins, 38 ans, du 90, rue Champlain, Pointe-Gatineau, qui conduisait son automobile, aurait perdu la maîtrise du volant vu l'état glissant de la chaussée. Il était accompagné du jeune Ernest Sauvé, 16 ans, du 349, rue Notre-Dame, Gatineau.

Les ambulanciers Gauthier ont transporté les deux blessés à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. M. Desjardins, qui souffre d'une fracture à la jambe gauche, est actuellement hospitalisé et son état est satisfaisant. Le jeune Sauvé a pu réintégrer son domicile.

La voiture a subi environ \$600 de dommages.

## M. J.-E.-S. Lalonde est promu au CNR

J.-E.-Sylvio Lalonde, autrefois de Hull et d'Ottawa, a été nommé agent de voyage du National-Canadien, à Montréal.

Natif de Hull, M. Lalonde est avec le CNR depuis 1943. Il a occupé plusieurs positions à Ottawa, Montréal, Sherbrooke et Campbellton jusqu'en 1957. Il fut ensuite représentant de la circulation des wagons de fret dans la ville de Québec.

**Dr Gaston ISABELLE**  
Médecine générale  
Maternité  
66, rue Notre-Dame, Hull  
(Appartement St-Cyr)  
Téléphone: PR. 7-9284

**Dr Laurier Légaré**  
Médecine générale—Maternité  
644, rue Rideau, Ottawa  
Tél.: CE. 5-2767

## Position vacante

Des demandes seront reçues par le Greffier de la Cité de Hull, jusqu'à mardi, le 30 décembre 1958, pour une position de **téléphoniste bilingue**, à l'hôtel de ville. Le salaire minimum, \$1,735.00 par année, avec une augmentation annuelle de \$250.00 jusqu'à un maximum de \$2,290.00 par année. Bénéfices de vacances annuelles, congés en maladie, assurance-groupe et fonds de pension.

Les formulaires de demande doivent être obtenus du bureau du Greffier, à l'hôtel de ville de la Cité de Hull.

## Deux maisons détruites, deux autres endommagées

Le feu a détruit deux maisons et endommagé deux autres, sur l'Echo Drive, hier après-midi. Huit personnes restent sans logis.

L'incendie, causé, semble-t-il, par un court-circuit, s'est déclaré vers 1 h. au logis de M. et Mme R. F. Burgess, du 429, Echo Drive. Ils ont appelé les pompiers et ont fui avec leurs deux enfants.

Peu après, M. et Mme Jack Lucas et leurs deux enfants devaient évacuer le 427. Les pompiers sont arrivés et ont combattu vigoureusement les flammes qui ravageaient ces deux immeubles.

Malgré leurs efforts, le feu a pu se communiquer à la maison de M. et Mme Albert Sabourin, du 425 et à celle de Mme Gertrude Gervais, du 423. M. et Mme Sabourin, Mme Gervais et ses

locataires, M. et Mme J. K. Alexander n'ont évacué leurs logis que temporairement.

Les Lucas et les Burgess sont délogés complètement. Chez ces derniers, les dommages s'élevaient à au moins \$25,000. Chez M. Sabourin, à environ \$7,000 et chez Mme Gervais, à \$5,000 ou \$6,000.

Le chef Maynard Dolman, le sous-chef Armand Paré et le chef d'arrondissement Alfred Hoffman dirigeaient les pompiers. L'inspecteur Phil Larkin a institué une enquête.

## Mme A. Rivard, d'Earlton, laisse 157 descendants

EARLTON (DNC) — Mme Arthur Rivard, née Amanda Corbell, est décédée ces jours derniers à l'âge de 78 ans.

Elle laisse dans le deuil six filles: Mme Armand Savoie (Aurore), Mme Eugène Grise (Gabrielle), Mme Omer Hamelin (Yvonne), d'Earlton; Mme Lucien Boileau (Rose), de Timmins; Mme Emile Grise (Cécile), de New Liskeard; et Mme Marcel Veilleux (Alice), de Hearst; huit fils: Donat, Ernest, Alcide, Emile, Joseph, Fernand, Albert, tous d'Earlton, et Henri, de Timmins, ainsi que 85 petits-enfants et 58 arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale, et l'inhumation se fit au cimetière du même endroit. Elle recut les honneurs des Dames de Sainte-Anne et des Jeanne d'Arc.

**RHUMATISME!**  
AVEZ-VOUS essayé la CHIROPRATIQUE?  
Prenez un rendez-vous: PR. 1-1447  
E.-F. BOUDREAU, D.C.  
Chiropraticien — Rayons X  
Diplômé de Palmer  
137, rue Hôtel-de-Ville, HULL

**FERN'S SERVICE**  
Alignement "BEAR"  
SERVICE: Carburateur — Distributeur — Freins.  
**OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS**  
PR. 1-1704  
49, boul. Sacré-Coeur, HULL (en face de l'imprimerie nationale)

## Les épiciers suivants de GATINEAU SERONT FERMES

le 26 décembre et le 2 janvier, pour permettre à leurs employés de prendre un repos mérité.

- Epicerie Nadeau
- IGA Côté
- Epicerie Groulx
- Gatineau Meal Market
- Allard Groceteria
- Epicerie Boudreau
- Généreux Clover Farm
- Epicerie Emile Pelletier

**POUR... CADEAUX PRATIQUES**  
Venez chez **ACHBAR** 85, rue Principale Hull — PR. 7-4321  
Le plus grand magasin de meubles et appareils à Hull-Ottawa  
★ ★ MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES ★ ★  
**TOUT ACHAT SERA LIVRÉ À TEMPS POUR NOËL!**

**OUVERT CE SOIR JUSQU'À 9 h. 30**



LES LIONS DISTRIBUENT DES PANIERS DE NOEL — Le club Lions de Hull a distribué hier après-midi plus de cent paniers de Noël à des familles nécessiteuses de Hull et de la région. La compagnie du Transport urbain de Hull a prêté gratuitement deux de ses autobus pour faciliter la distribution de ces paniers. On voit dans cette photo, de gauche à droite:

MM. Pierre Duquette, président du comité de bienfaisance du club; Gilles Couture, président du club; Jean-Marie Primeau, directeur; Me Ernest Gaboury, c.r., membre et ex-président du club. Les épouses et les amis des membres du club ont généreusement aidé à préparer ces paniers.

(Photo Champlain Marcell)

Jeunes femmes surprises dans un magasin, hier

Deux jeunes femmes, toutes deux âgées de 17 ans et l'une étant mariée, ont été surprises, hier matin, à l'intérieur du magasin Achbar, rue Principale, à Hull. Le sergent Wilfrid Sigouin, accompagné des policiers Philippe Larocque, Falconio Marcell et Yvon Emond, a appréhendé les deux femmes dans la cave de l'établissement, où elles s'étaient cachées. Il était environ 10 h. 30 de l'avant-midi. Micheline Chartrand, 7, rue Bienville, Hull, et Mme Gisèle Villeneuve, d'Ottawa, ont comparu ce matin devant le juge Jacques Boucher sous une accusation d'effraction. Elles ont avoué leur culpabilité. Le juge prononcera leur sentence la veille de Noël. La police a été alertée par l'avertisseur à cambriolage déclenché au moment où les deux femmes pénétraient dans le magasin par une porte arrière de l'établissement.

Trois jeunes malfaiteurs mis à l'amende

Trois jeunes gens, coupables d'avoir causé du désordre et d'avoir endommagé une balance à l'entrée d'un magasin de Gatineau, ont été mis à l'amende, ce matin, par le juge Jacques Boucher, en Cour municipale de Hull. Karl Mueller, rue Saint-Paul, Fred Pupke, rue St-André, et Réjean Leblanc, rue St-Denis, tous trois de Gatineau, ont été appréhendés par le chef Elzéar Plouffe et par le policier Roger Knight. D'après la police, les trois jeunes de 20 ans ont considérablement endommagé une balance d'une valeur de \$225, à l'entrée du magasin Farmer, rue Notre-Dame. Le juge Boucher a condamné à une amende de \$10 et les frais. A défaut de paiement, ils devront passer sept jours en prison.

30 Canadiens sont morts

Par la PRESSE CANADIENNE Trente Canadiens ont perdu la vie au cours d'accidents en fin de semaine, révèle aujourd'hui une compilation de la Presse Canadienne. Les tragédies routières ont fait 24 victimes, dont neuf en Ontario. Quatre aviateurs ont été tués, samedi, au cours d'une collision entre deux automobiles près d'Exeter, à 30 milles au nord-ouest de London. Deux personnes ont péri dans des incendies, deux ont été asphyxiées et une autre, suffoquée. Un vieillard âgé de 84 ans a été heurté à mort par un train. Ci-dessous, le nombre des accidents mortels par province: Ontario, 12; Québec, 10; Alberta, 2; Manitoba, 1; Ontario, 11 (9); Québec, 7 (4); Nouvelle-Ecosse, 1 (1) et Terre-Neuve, 2 (2).

Début de la cause des Chevaliers de Colomb à Hull

L'enquête préliminaire dans la cause de la corporation des Chevaliers de Hull Ltée, accusée d'avoir tenu un bingo les 2-16 et 23 décembre 1957, à son local, aux numéros 2 et 4, rue Langevin, à Hull, a débuté ce matin devant le juge Jacques Boucher, de la Cour de Hull. Me Lionel Mougeot, procureur de la Couronne, a soutenu que les bingos ont été tenus dans un immeuble appartenant à la corporation, et que les principaux officiers de cette corporation, tous des Chevaliers de Colomb, du conseil 1693 de Hull, étaient au courant de la tenue de ces bingos. M. Lionel Ducharme, 44, rue Brodeur, Hull, secrétaire aux réunions des Chevaliers, et député du district numéro 10, a décrit l'organisation interne du conseil 1693 des Chevaliers de Colomb. Le témoin a ajouté que la corporation des Chevaliers de Hull Ltée est administrée par les officiers suivants: Me Rodrigue Bédard, président, MM. Wilfrid Ouellette, trésorier, Maurice Sauriol, gérant de l'immeuble, J.-Edouard Langelier et Paul Parent, directeurs. Ce dernier est également le grand chevalier du conseil 1693 de Hull.

M. Paul Parent, employé civil, du 148 Champlain, Hull, a déclaré que les recettes provenant des parties de bingo qui ont lieu ordinairement toutes les semaines, ont été versées à plus de 22 organismes religieux et charitables de Hull, tels que l'OTJ, les scouts, le sanatorium St-Laurent, Ville-Joie St-Thérèse, les familles nécessiteuses de Hull.

"Nous distribuons environ \$20,000 par année pour faire la charité dans Hull avec les bingos," ajouta M. Parent. Le grand chevalier Parent a donné les chiffres suivants pour les trois bingos des 9, 16 et 23 décembre 1957: revenus: \$1,110.95, dépenses, \$341, profit net: \$769.95 pour le 9 décembre; revenus, \$931, dépenses, \$324, profit net \$607, pour le 16 décembre; revenus \$660.55, dépenses, \$368.55, profit net: \$292, pour le 23 décembre. M. Maurice Sauriol, du 39, rue Notre-Dame, Hull, secrétaire financier du conseil 1693 et gérant de l'immeuble de la corporation de Hull Ltée, a déclaré que le conseil a formé un comité spécial pour s'occuper des activités récréatives des Chevaliers, et que ces activités incluent les bingos. Le comité est présidé par M. Rhea Groleau. M. Sauriol a ajouté que le conseil 1693 paie un loyer à la corporation qui s'occupe de l'entretien matériel.

La triple accusation qui pèse contre la corporation est le résultat d'une enquête de la Sûreté municipale de Hull au sujet des parties de bingos présumées tenues au local de la corporation et qui seraient défendues par le code criminel du Canada.

Le détective Georges Dompierre, de la Sûreté municipale de Hull, était présent ce matin à l'enquête et sera probablement interrogé aujourd'hui. Me Marcel Bourget et Me Louis Farley représentent la corporation. L'enquête préliminaire s'est continuée cet après-midi.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



MONTEE — La 2e meute du Sacré-Coeur a accepté chez elle des nouveaux louveteaux, au cours d'une cérémonie de "montée de louveteaux", en fin de semaine. De gauche à droite, première rangée: Carol Légaré, Jean Gravelle, Robert Proulx, Gilles Gatien, Jacques Dupuis

et Pierre Dubois. En arrière: M. Maurice Chagnon, commissaire diocésain; Mlle Gisèle Villeneuve, cheffaine; Mlle Huguette Gatien et Hélène Rochon, et le R. P. L.-A. Robitaille, aumônier.

(Photo Champlain Marcell)

Une bouilloire à soufre prend feu aux usines Eddy

Le feu a pris dans une bouilloire à soufre, aux usines Eddy, rue Laurier, Hull, vers 8 heures ce matin. Pendant deux heures, les pom-

piers des postes nos 1 et 3, dirigés par le sous-chef Emile Bond, ont dû combattre les éléments.

Ils ont éprouvé de la difficulté à cause de la fumée épaisse et de la mauvaise odeur du soufre brûlé. Mais personne n'a souffert d'asphyxie.

Le feu a avarié la machinerie environnante. Les dégâts se chiffrent par des milliers de dollars.

Décès

MADORE, Diane — Dans un hôpital local le dimanche 21 décembre 1958, est décédée à l'âge de 8 mois et 17 jours, Diane, enfant bien-aimée de M. et Mme Raymond Madore (née Hélène Murphy). Funérailles le mardi 23 décembre; départ à 3 h. 45 p.m. de la résidence de ses parents pour l'église de Ste-Rose-de-Lima où la cérémonie des Angles aura lieu à 4 heures. Inhumation au cimetière paroissial.

70-297



HULL — Le bon Père Noël, que personnifiait Me Gaëtan Legault, n'a pas oublié hier après-midi les enfants des membres du club des Frères Hull-Ottawa. Réunis à la salle des Synodaux nationaux, rues Eddy, à Hull, les enfants ont assisté à un dépeuplement d'un arbre de Noël et reçu de nombreux cadeaux. On voit

dans cette photo le Père Noël tenant sur ses genoux la jolie Ginette Bégin, 2 ans, fille de M. André Bégin, président du club. Le jeune Louis Lessard, 9 ans, et sa petite sœur, Christiane, 9 ans, enfants de Me Georges Lessard, entourent affectueusement le Père Noël.

(Photo Champlain Marcell)

Saint-Sixte, Qué.

SAINT-SIXTE (DNC) — Dernièrement avait lieu à la salle paroissiale une soirée récréative. De nombreux cadeaux ont été distribués aux gagnants. M. le curé E. Patry agissait comme maître de cérémonie, aidé de M. le maire Emmanuel Lacombe. On remarquait dans l'assistance de nombreuses personnes des paroisses environnantes. M. et Mme Gonzague Malette, née Chiseline Amyot, annoncent la naissance de leur sixième enfant, une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Claudette, Ginette, Parrain et marraine, M. Gilles Malette et Mlle Claudette Malette, oncle et tante de l'enfant. La mère a porté son bébé au baptême.

M. et Mme René Dumouchel née Beatrice Laverne son tiers heureux parents d'un fils. Mme André Malette et M. Gilles Malette, de Thurso, ainsi que Mlle Claudette Malette, d'Ottawa, étaient dans la famille Gonzague Malette récemment. Mme Eugène Lavoie passe quelques temps chez sa fille Mme J.-P. Lanthier, de Pointe-Gatineau.

Mlle Ginette Pharend, qui travaille à l'extérieur, est maintenant de retour dans sa famille. M. Déziel Boivin, hospitalisé depuis plus d'un mois, est revenu chez lui, où son état de santé semble s'améliorer.

Mme Albert Amyot, accompagnée de ses fils Marcel et Réjean, ont visité dimanche M. et Mme Melvin Wingard, de Templeton. M. et Mme Maurice Larocque, d'Ottawa, M. et Mme Gilbert Lanthier ainsi que M. et Mme Rolland Laberge étaient de passage chez M. et Mme Oswald Lanthier récemment.

M. Robert Amot est actuellement à l'hôpital St-Michel de Buckingham où il a été transporté d'urgence pour y subir une opération.

M. Rolland Dumouchel, M. Marcel Amyot, Mme René Dumouchel, Mme Gonzague Malette, Mme Gabriel Boivin ont dû être hospitalisées pour quelque temps.

Mme Victor Philippe, d'Ottawa, et Mme Rodolphe Desroches de Ste-Thérèse de Bienville. Le défunt est le beau-frère du curé de Chute-à-Blondeau, l'abbé Percy McGuire.

Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église St-Alphonse et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. La maison Noël Limités a dirigé les funérailles.



EMPLOYES PROVINCIAUX — Quatre petits enfants tiennent ici un gros bas de Noël. Ce sont, de gauche à droite: Louis Charbonneau, Sylvie Lafleur, Rachelle Tassé et Louise Lafleur. Cette photo fut prise lors de la fête de Noël organisée pour les enfants par l'Association des employés provinciaux du Québec, région ouest, à l'Institut de technologie de Hull.

500 enfants fêtés par les Ch. de Colomb

Plus de 500 enfants, provenant de foyers moins fortunés de Hull, ont été fêtés, samedi, par les Chevaliers de Colomb, conseil 1693, qui ont distribué cadeaux et friandises à toute cette marmaille heureuse. On a distribué, au total, pour environ \$2,000 de jouets reconstruits. Le Père Noël était personnifié par M. Alfred Poulin. Cette fête de Noël était organisée par MM. Claude Forget et Emile Villeneuve. Dimanche, les Chevaliers de Colomb ont distribué des paniers de Noël dans les familles nécessiteuses de Hull.

Nécrologie

M. Grégoire Maranda

M. Grégoire Maranda, 44, rue Régent est, Hawkesbury, est décédé subitement jeudi à l'âge de 67 ans alors qu'il était à son travail à L'Original. M. Maranda était entrepreneur en construction.

Né à Tournierville le 17 octobre 1891, il était le fils de Delphis Maranda et d'Annie MacGregor. Il était l'époux de feu Helen McGuire.

Paroissien de St-Alphonse, il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur et chevalier de Colomb.

Le défunt laisse trois fils: James, Patrick et Charles, tous à la maison; quatre frères de Montréal: Vincent, Frédéric, Bernard et Laurier; trois sœurs: Mme Ernest Montcalm d'Ottawa,



C'est de chez Birks pour Noël

Les cadeaux ne posent pas de problèmes lorsque vous offrez des certificats de cadeau Birks



Advertisement for President Electric Limited. It features a large image of a cylindrical vacuum cleaner. The text includes: 'Il ne reste plus que 2 jours pour vos emplettes de Noël', 'Venez, téléphonez ou postez le coupon', 'Polisseuse à 2 brosses flambant neuve', 'Aspirateur cylindrique', 'TELEPHONEZ CE SOIR SH. 9-4961 LE JOUR CE. 3-9378', 'ECONOMISEZ JUSQU'A 40% DU PRIX REGULIER! President Electric Limited 478, rue Rideau, Ottawa CE. 3-9378'. There is also a coupon for a \$5 discount on a vacuum cleaner or polisher.



**PARENTS ET INSTITUTEURS** — L'Association de parents et instituteurs de la paroisse Saint-Gabriel de Cornwall a élu récemment son nouvel exécutif pour l'année 1959. De gauche à droite, première rangée, Mlle Jacqueline Filion, conseillère, Mme Bernard Gatten, conseillère, la R. S. Gilles-du-Sacré-Coeur, directrice, Mme Louis Benoit, conseillère, et

Mme Alfred Sauvé, trésorière. Debout, même ordre, M. Fernand Guindon, m.p.p., vice-président, le R. P. Sylvestre Théoret, aumônier, MM. Maurice Gervais, Jean Archambault et Roger Bourgon. Le président, M. Rhea Samson, est assis à droite. Mme Patrick Smith, secrétaire, était absente au moment de la photo. (Photo Gosling)

**Beau travail de la S.-V.-de-Paul à Buckingham**

BUCKINGHAM (DNC) — La Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Gabriel-de-Naziance, fondée il n'y a guère plus d'un an, distribuera pour au-delà de \$5,000 en nourriture et en vêtements aux familles de Buckingham qui en ont besoin.

Cette distribution se fera pour Noël.

Cette société charitable constitue ses fonds par la guignole et les dons qu'elle reçoit de particuliers et de groupes.

Elle accomplit son oeuvre, sous le patronage de Mgr Paul-Edouard Brunet, p.d., curé, grâce à la vigilance et à la patience de plusieurs ames dévouées.

Les Chevaliers de Colomb distribueront, pour leur part, une vingtaine de paniers.

Merveilleux pour la toux persistante, BRONCHITE et rhumes tenaces.

**DEMANDEZ LE SIROP Bronchoterpine**

4 on. \$1.00  
8 on. \$1.75  
16 on. \$2.90

En vente dans toutes les bonnes pharmacies

**PHARMACIE GAY**  
PR. 7-5131  
Livraison par poste si désiré  
257, boul. St-Joseph, HULL

**Les demandes des unions ouvrières**

Par JOHN LeBLANC de la Presse Canadienne (PC) — En 1959, le travail organisé s'occupera davantage des gouvernements que des employeurs.

L'offensive des unions portera plutôt sur une législation provinciale et fédérale plus favorable que sur des augmentations de salaires.

Voici quelques-unes des questions que les syndicats abordent:

La garantie que l'on n'établira pas une loi de "droit au travail" qui saperait la force syndicale.

L'amélioration de la loi des relations industrielles et de celle des conflits ouvriers (code fédéral);

Une meilleure loi d'assurance-chômage;

Une action plus intense du gouvernement fédéral pour enrayer le chômage saisonnier.

**Problème du chômage**

A la fin de 1958, le chômage saisonnier continuait d'être le plus gros mal de tête des syndicats. Les dernières statistiques — celles de la mi-novembre — démontraient que 361,000 personnes étaient sans travail, une augmentation de 48,000 dans un mois seulement et une hausse de 65,000 sur les chiffres du mois correspondant de l'année précédente, qui fut pourtant la pire depuis les années 1930, 590,000 travailleurs étant sans emploi au mois de mars.

On prévoit, toutefois, que les relations ouvrières - patronales seront assez bonnes, l'an prochain.

Plusieurs syndicats importants ont des contrats qui ne prendront pas fin avant 1960. Ils peuvent donc porter leur attention vers les gouvernements.

En 1958, les travailleurs unis de l'acier ont signé un contrat de trois ans, rétroactif au 1er août, après une grève de 7,500 métallos à la Steel Company of Canada de Hamilton, grève qui a duré du 12 août au 5 novembre.

L'union des travailleurs de l'auto avait signé des contrats ou semblait sur le point de le faire avec les différentes compagnies avec lesquelles elle négocie.

Ombres au tableau  
Le tableau n'est pas si rose pour les compagnies de chemin de fer.

Le groupe des travailleurs non itinérants — 130,000 membres — qui forme la plus grande unité de négociation de tout le pays a signé son contrat, après avoir décidé d'une grève pour le 1er décembre. La grève a été con-

demandée après que la Commission des Transports eut consenti aux compagnies une hausse de 17 pour cent des tarifs-marchandises, ce qui rapportera quelque \$60 millions de plus.

Le cabinet fédéral a refusé d'empêcher l'augmentation, malgré les protestations de tous les gouvernements provinciaux, sauf ceux du Québec et de l'Ontario.

A la fin de l'année, les compagnies ferroviaires négocieront toujours avec d'autres unions, dont celle des employés itinérants. Parmi celles-ci, on compte la Fraternité des chauffeurs et mécaniciens qui a déclenché deux grèves contre le Pacifique-Canadien en deux ans.

En 1958, la Fraternité a déclaré une grève qui a duré trois jours au sujet de l'emploi des chauffeurs sur les locomotives Diesel dans les cours de triage et pour le transport de fret. Elle en est finalement venue à une entente avec les autorités de la compagnie.

Les chauffeurs ont toutefois tenté de rouvrir la question avec le Pacifique-Canadien et ont refusé la proposition des Chemins de Fer Nationaux voulant que cet organisme soit libre d'utiliser ou non des chauffeurs sur les locomotives Diesel.

Entre-temps, les chauffeurs et les autres unions luttent pour des augmentations de salaires.

**La grève du nickel**

A la fin de l'année, la grève la plus grave depuis nombre d'années persistait sans espoir de règlement prochain. Les 13,500 membres du syndicat international des employés des mines, fonderies et affineriers étaient toujours en grève contre l'International Nickel, à Sudbury et Port Colborne.

Une autre grève de 1958 a occasionné la disparition presque complète de la marine marchande canadienne. L'Union internationale des Marins a fait la grève contre les Canadian National Steamships, immobilisant les huit navires qui faisaient la navette entre les ports canadiens et ceux des Antilles. La ligne maritime a finalement vendu ses vaisseaux à une compagnie nationale de Cuba.

Posant un geste sans précédent, le Parlement a saisi les navires afin de mettre fin à la grève qui a duré du 16 mai au 25 juillet.

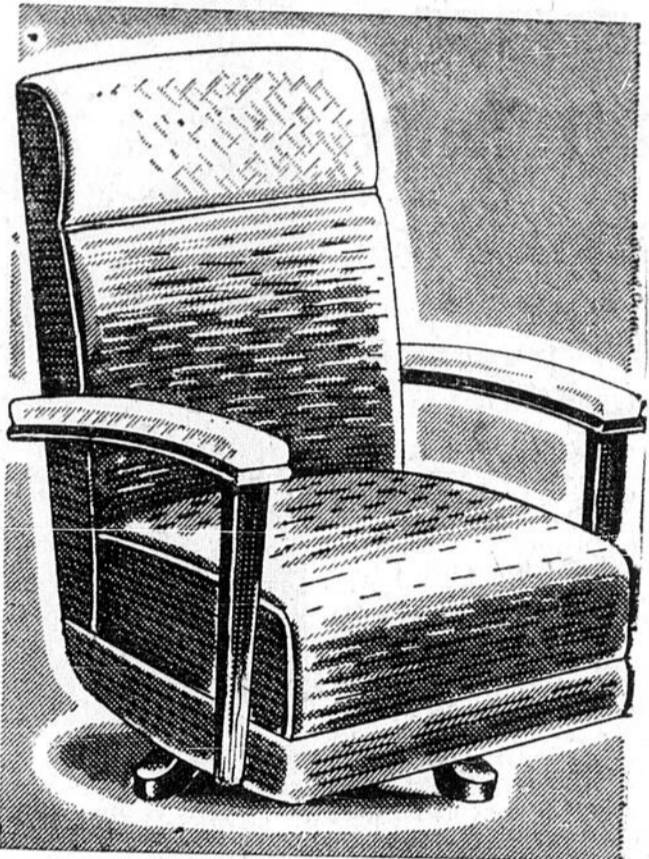
Un des points saillants de l'année et non le moindre fut sûrement la décision du million de membres du Congrès du travail du Canada, autorisant cet organisme à étudier la possibilité de former un parti ouvrier en collaboration avec le parti social démocratique.

ouvert ce soir jusqu'à 9 h. 30

**EN VEDETTE** chez... **POUR NOEL**

TOUT POUR LE FOYER AU PLUS BAS PRIX

Cadeaux idéals pour Messieurs

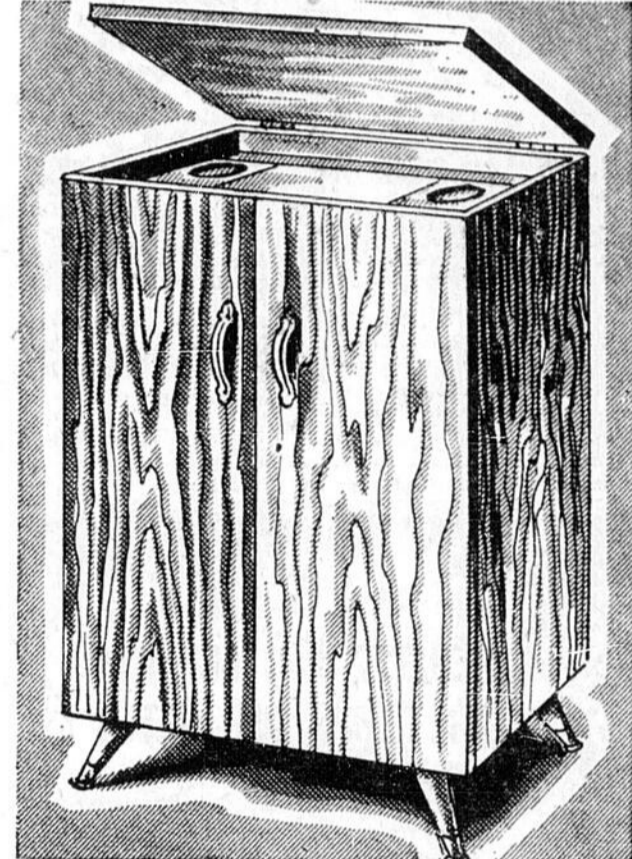


**Fauteuils pivotants**

Tissu métallique combiné cuirette — choix varié de couleurs.

**SPECIAL 54.75**

achetez avec confiance



**Cabinets à boisson**

Complet avec verrerie — fini noyer cadeau pratique

**SPECIAL 84.50**

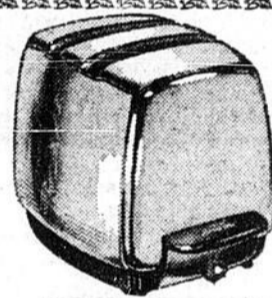
Cadeaux pratiques pour Dames



**MALAXEURS**

Economise du temps du travail; mélange, brasse, fouette, bat, agite, mêle, extrait le jus, etc.

A partir de **29.95**



**GRILLE-PAIN**

Complètement automatique

A partir de **19.95**



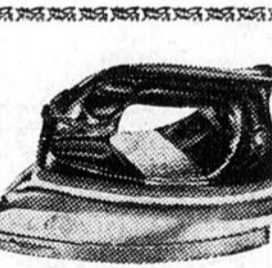
**POELES A FRIRE ELECTRIQUES**

**24.50**



**BALAYEUSES ELECTRIQUES**

General Electric **89.50**



**FERS A VAPEUR GE**

Le repassage devient un plaisir.

A partir de **19.95**

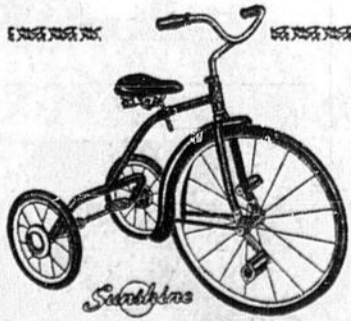


**PERCOLATEURS**

Fait le meilleur de cafés automatiquement

A partir de **19.95**

**Pour Petits!**



**TRICYCLES**  
Bâti solide, cadeau idéal pour enfants.  
**15.75 plus**



**Poussettes-dormeuses**  
Tout comme celle de maman. La poussette peut être couchée ou assise.  
A partir de **10.69**



**Voiturettes en bois**  
Très appréciées des jeunes.  
**8.98**



**AUTOMOBILES POUR ENFANTS**  
Pas d'égal pour rendre un enfant joyeux.  
A partir de **24.75**

**AJOUTEZ à votre COMPTE - OUVREZ un COMPTE**

Aucune compagnie de finance, vous faites affaires avec BELANGER seulement.

"Le magasin le plus moderne de la région"

**BELANGER**

J.-M. NORMAND, gérant

**217, rue Montcalm, Hull — PR. 1-6611**

**IMPRIMEURS**



**EDITEURS**

**CONSULTEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS**

**SERVICE RAPIDE**

**TRAVAUX DE LUXE**

**PROCEDES "OFFSET" et "LETTERPRESS"**

**TRAVAUX EN COULEURS**

**TRAVAUX COMMERCIAUX**

**CIRCULAIRES et PERIODIQUES**

**LE DROIT**

375, rue Rideau — Ottawa.

CE. 6-7431

**Stepinac serait en bonne santé**

ZAGREB (PA) — Le cardinal Aloysius Stepinac est en bonne santé et les rapports selon lesquels il souffre d'asthme sont faux, a déclaré son médecin personnel hier.

Le Dr Branislav Bogicevic s'est rendu à Krasic hier, petit village où est confiné le cardinal Stepinac, pour un examen médical de routine avant le congé de Noël.

Le prélat âgé de 60 ans a souffert d'une thrombose l'été dernier, maladie qui provoque un excès de globules rouges dans le sang.

**Lavigne, Ont.**

Baptême LAVIGNE (DNC) — M. et Mme Rolland Courchesne, née Marthe Coutu, font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Huguette, Micheline, Parrain et marraine, M. et Mme Florian Coutu, de Verner, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient M. Joseph Perreault est de retour d'un séjour à l'hôpital St-Jean-de-Brébeuf de Sturgeon Falls.

Mlle Claire Perreault est de retour de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

# Souvenir de l'Oncle Jean et le Centre récréatif Sacré-Coeur

Devant tant de dévouement et de compréhension, au Centre récréatif Sacré-Coeur de Hull, je glisse au milieu des responsables le souvenir de l'Oncle Jean, qui a soudainement rallumé le feu de la conversation: "L'Oncle Jean aurait été très heureux de venir vous encourager de ses précieux conseils." C'est avec émotion que ces hommes se rappellent la mémoire de l'ardent apôtre du Sacré-Coeur et l'ami des jeunes. Mes

chers amis, je devrais laisser glisser ma plume afin de vous rapporter ici, toutes les leçons de patriotisme chrétien qui sont demeurées bien vivantes dans l'esprit de chacun. Le souvenir de l'Oncle Jean, M. Victor Barrette pour les ligues, est une consolation pour ceux qui demeurent. Ils veulent continuer son travail au sein de la jeunesse.

C'est au milieu des balles qui volent de toutes parts et des rires retentissants que j'ai eu le plaisir d'interroger plusieurs écoliers sur la raison de leur présence au Centre. Tous sont d'accord que cet endroit est ce qu'il leur faut afin de leur fournir une détente nécessaire après une journée scolaire. Pierre Pilon spontanément a tenu à y ajouter: "Le Centre m'empêche d'être dans la rue."

Devant ces paroles que devrais-je ajouter de plus? Les enfants de la paroisse du Sacré-Coeur ont contracté une dette de gratitude inestimable envers ceux qui se donnent avec charité à leur cause.

Que durant la prière récitée avec ferveur, qu'ils offrent le dernier Ave à l'intention de ces hommes dévoués afin que la Vierge Marie bénisse leurs efforts et qu'ils soient accueillis un jour dans les bras de Son Divin Fils.

C'est donc dire que le Centre récréatif du Sacré-Coeur est pour les jeunes Hullais l'arc-en-ciel de la paix!

Tante Marcelle.



**LES PETITES-FILLES DU GOUVERNEUR SALUENT NOS NIECES ET NEVEUX** — Voici la plus récente photo des trois fillettes de M. et Mme Lionel Massey, qui orne la carte de Noël et du Nouvel An du secrétaire du gouverneur général du Canada, le T. H. Vincent Massey, premier vice-roi canadien à Rideau Hall. De gauche à droite, Susan, 7 ans, Eva, 9 ans, et Jane, 10 ans, avec leurs caniches français, Michel et Pierre. Les petites-filles du gouverneur général nous prient d'offrir leurs vœux les meilleurs à vous tous.

# Belle vie littéraire à Sturgeon Falls

Le 29 octobre dernier, les présidents de classes élaient des représentants pour les différentes années du cours secondaire. Voici le nom des heureux vainqueurs:

9e année: Gilbert Moylan et Elizabeth Drouin; 10e année: Ronald Goudreau et Gail Flood; 11e année: Robert Romberg et Elise Parisien; 12e année: Robert Brouzes et Edna Bourdon; 13e année: Ian Young et Annette Giguère.

Ce même jour, lors d'une éminente partie de ballon-volant, une équipe junior infligea une humiliante défaite à l'équipe du personnel enseignant au compte de 26-1.

Dimanche, le 9 novembre, un groupe de cadets sous le commandement de Wayne Papke, représentait notre école à la cérémonie commémorative pour nos morts de la première guerre mondiale. Une garde d'honneur, composée de N. Clegg, R. Trudel, L. Young, L. Courville, C. Cazabon, G. Drouin, R. Fournier et D. Kirkwood fit preuve de précision et d'endurance sous une pluie automnale glacée.

Notre corps de clairon, sous la direction de M. Sylvio Regimbal avait l'honneur d'être invité à une cérémonie identique à Témiscamingue, mardi le 11 novembre.

Grâce à la collaboration d'une salle de cinéma locale, les étudiants eurent la chance de voir se dérouler sous leurs yeux quelques-uns des épisodes tragiques de la Révolution française. Le film "A Tale of Two Cities" fut un heureux complément à nos études historiques. Le nouveau "Club de scien-

ce" fait preuve d'intérêt et d'imagination. Sous l'habile direction de Mlle Claire Marcoux et M. D. Seles, on y étudie des sujets aussi variés que l'astronomie, la photographie et le lancement des fusées.

La société littéraire, toujours aussi active, continue sa campagne de bon parler et de bonne lecture. Les résultats se font déjà sentir. L'amélioration du langage est appréciable et la bibliothèque toujours achalandée. Deux débats ont soulevé beaucoup d'enthousiasme:

1. Elvis Presley a-t-il une mauvaise influence sur les jeunes?

2. La femme a-t-elle sa place dans le monde professionnel, économique et politique?

Le 28 novembre, un programme nouveau-genre attirait un grand nombre d'étudiants. On tenta, et réussit merveilleusement, d'identifier des personnages et événements aussi différents que l'élection des 23 cardinaux et le voyage du premier ministre autour du globe.

A la fin de novembre, le premier numéro de la huitième année de notre journal bilingue "Action" était publié sous les auspices du Conseil des Etudiants. Ce journal servira à développer les talents de nos futurs journalistes.

Avec les examens qui arrivent, toutes les activités seront suspendues d'ici la fin du trimestre.

Richard Roberge, 12e année A.

Si j'avais dans la province d'Ontario plus de jeunes aussi actifs et aussi remplis d'idéal, je n'aurais aucune crainte pour la survivance française. Dans votre milieu bilingue vous mé-

# Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD



**A BETHLEEM** — Cette crèche splendide a coûté quatre mois de labeur à Marcel Leduc, 17 ans, fils de Mme Marie-Marthe Leduc, 256, rue Saint-Jacques, Eastview. Ce paysage dont le sens chrétien n'est nulle part compromis, émane, pour l'oeil contemplateur, une ambiance mystique.

(Photo Champlain Marcell)

# Belle lettre de Smooth Rock Falls

Cher Oncle Gerald,

Les membres de la section Marguerite d'Youville et l'école Ste-Grégoire de Smooth Rock Falls, Ont. viennent vous offrir beaucoup de joie et de santé à l'occasion des Fêtes. Durant cette saison de plaisirs nous désirons ardemment que tous les Canadiens français aient un joyeux Noël et une bonne et heureuse année. Qu'elle leur apporte à tous bonheur et une longue vie. Nous pensons aussi aux missionnaires qu'ils soient en Afrique, au Pôle Nord avec leurs petits indigènes qui n'ont pas un Noël comme nous, surtout nous prions davanta-

ge pour que ce Noël soit plus gai pour eux. A vous, Oncle Gerald, joie, santé, succès, bonheur! Vos petits du Grand Nord, Raymond Desilet, prés. Jeannette Fillon, sec.

Je publie votre lettre chers amis de Smooth Rock Falls pour les beaux souhaits que vous y exprimez. En adressant vos vœux vous pensez aux missionnaires en Afrique et au Pôle Nord. Votre pensée est méritoire et je suis assuré que plusieurs petits élèves pensent comme vous. Merci pour vos souhaits et puisse l'Enfant Jésus vous apporter de belles joies de l'âme et du coeur. Oncle Gerald

Le nom de Santa Claus que donnent les Anglais au Père Noël vient des Hollandais.

# La fête de Noël dans l'histoire

Les premiers grands dîners de Noël mentionnés dans l'histoire ont été donnés par le roi Arthur.

Une vieille superstition veut que le pain cuit la veille de Noël ne moisisse jamais.

En Ecosse, il est connu que la première personne à ouvrir la porte de la maison le matin de Noël sera heureuse toute l'année.

En Norvège, la veille de Noël, toute la famille dépose les chaussures les unes contre les autres durant la nuit, afin qu'il y ait entente toute l'année dans la famille.

Les habitants du Devonshire n'étaient jamais des chausseurs le 25 décembre, ils prétendent que cela porte le guigne pour toute l'année suivante.

# VOYEZ tout ce que vous EPARGNEREZ



avec de nouvelles lunettes du Centre d'optique de Peoples Credit

Confiez à nos optométristes enregistrés le soin d'examiner votre vue, aujourd'hui même! S'il vous faut des lunettes, vous les obtiendrez sans délai et à des conditions faciles qui vous conviendront. Et n'oubliez pas que vous obtiendrez une protection gratuite contre la perte, le vol ou le bris, pendant toute une année.

M. HANKINS optométriste enregistré



190, rue Sparks CE. 5-6706

Ordonnance d'opticiens exigée

**RÉGALEZ LES ENFANTS AU TEMPS DES FÊTES**

Faites plaisir aux enfants en glissant des paquets de gomme en palette Spearmint de Wrigley dans leur bas de Noël. Accrochez-en aussi des palettes dans votre arbre et gardez-en à portée de la main, sur votre cheminée, votre table à café ou sous votre sapin. Les enfants raffolent de la gomme en palette Spearmint de Wrigley et vous pouvez leur en offrir sans crainte car elle ne gênera pas leur appétit, même avant les repas. Achetez-en plusieurs boîtes aujourd'hui, afin de ne pas en manquer.

P.S.: Remarquez que l'emballage rouge, vert et blanc de la gomme en palette Spearmint de Wrigley est vraiment approprié au temps des Fêtes.

**WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM**

**NAPOLÉON**

Non, non, Napoléon! Ce n'est pas le Père Noël! C'est l'homme chargé de l'entretien du parc!

**PHILOMENE**

Plop

EPHREM LA FRAÏSE

Puis-je avoir la carte que j'ai envoyée à Ephrem Lafraise?

**ARAM**

LE JOUR MÊME, UN GROUPE DE CAVALIERS ALLONS VITE PRÉVENIR CHIMO!

DES CAVALIERS! ALLONS VITE PRÉVENIR CHIMO!

**LE CHEVALIER**

Haut les mains jusqu'à ce que Sam vous ait enlevé vos revolvers.

Shérif, vous admettez avoir reçu un marché avec l'homme maugé?

— alors nous nous occuperons de vos fonctions.

**LE SURHOMME**

Vite Edith, sort! Le coup l'a rendu insupportable!

Il est emprisonné derrière cette porte métallique. Je vais lui parler par intercom — pour le calmer!

Professeur Vale! J'ai peur de cet HOMME!

Entre-temps, au congrès annuel des médecins et scientifiques à Metropolis, lequel est ouvert par le reporter Clark Kent...

Oui, Lois mais le principal orateur, ton histoire était déjà écrite — et que nous tirons un cinéma.

**MANDRAK**

Vous êtes la voyageuse. Vous avez été avertie de partir.

Me donner quelque chose? Elle m'a demandé des renseignements.

Vous savez que vous ne devez pas être sur la route la nuit. Partez ou nous nous en occuperons de vous.

Ils en ont pris un autre. Une autre petite voyageuse.

La lettre adressée à Mandrake.

**LE FANTOME**

Je ne pense pas qu'il est descendu dans les enfers.

Comment expliquer cela? — que fais-tu?

C'est encore ce groupe qui tourne en film avec Diana Palmer.

Elle est très jolie.

**PILOTE TEMPETE**

IL FALLUT DE LONGUES HEURES À L'EXODUS POUR S'ARRACHER À LA TURBULENTE ATMOSPHÈRE DE TITAN, MAIS, MÊME QUAND IL EUT ATTEINT L'ESPACE DE NOMBREUX DANGERS CONTINUÈRENT À LE MENACER!

L'ASTRONOME ENFIN ÉMERGE DU NOIR NIJAGE.

« AII! QUELLE JOIE DE REVOIR LES ÉTOILES! »

LES PUISSANTS ÉCRANS ÉLECTRIQUES NOUS PROTÈGENT!

NOUS SOMMES MORS DE DANGER!

MERCI D'ÊTRE PARMI LES HEUREUX QUI ONT ÉCHAPPÉ À NOTRE BELLE TITAN!!!

Vous n'avez oublié personne?

# Peoples Credit Jewellers

sont à votre disposition pour

## le plus Joyeux Noël

Achetez en toute confiance  
Peoples Credit Jewellers garantissent une satisfaction entière

PAS DE DÉPÔT

NECESSAIRE...

dites seulement, "PORTEZ A MON COMPTE"

Le plan de "pas d'acompte, payez l'an prochain" de Peoples Credit Jewellers est à votre disposition sans intérêt — absolument aucun frais de crédit. Servez-vous de votre crédit.



**Vous verrez ses yeux briller lorsqu'il verra ce gros diamant. C'est la plus haute qualité de diamants titrés "A-1"**

**59.75**  
1.00 par semaine

**Bague à 5 diamants pour hommes — nœud de gros diamants de motif distingué Prince Philip — qualité "A-1"**

**99.50**  
1.00 par semaine

### DIAMANTS DE LA MEILLEURE QUALITE AU MONDE

**Un bel exemple du magnifique choix de diamants titrés "A-1" de Peoples Credit Jewellers**

**59.75**  
1.00 par semaine

**Surprenez-la avec ce brillant nœud de 13 diamants de qualité "A-1"**

**89.50**  
1.50 par semaine

**Triple beauté de 3 diamants "A-1" de gros-œuvre égale.**

**\$100**  
2.00 par semaine

**Un nœud de 13 diamants de qualité titrés "A-1" fait de cette étincillante bague une valeur superbe**

**\$150**  
\$2.50 par semaine

**La Royal Empress magnifiquement conçue avec 15 diamants de qualité "A-1"**

**\$350**  
\$4.00 par semaine

**14 diamants de qualité titrés "A-1" sont en vedette dans cette magnifique bague**

**\$550**  
\$7.00 par semaine

### MONTRES DE MODÈLES RAVISSANTS

**Miss Canada — avec 2 diamants "A-1", boîtier en or 14 carats, 17 pierres**

**32.50**  
\$1.00 par semaine

**"La Petite" Bulova, 23 pierres, montre aussi petite que votre ongle avec deux diamants "A-1"**

**69.50**  
\$1.50 par semaine

**Montre étincelante à 50 diamants — la montre luxueuse Astor pour dames — stupéfiante beauté avec 50 diamants "A-1", boîtier en or blanc de 14 carats. Mouvement de la plus haute précision à 17 pierres**

**169.50**  
\$3 par semaine

**La "Cadel" à 15 pierres — antiques et étonnantes pour les garçons agités. Avec bracelet extensible**

**14.95**  
Portez à votre compte

**La "Golden Girl" — jolie montre à 15 pierres. Avec bracelet extensible**

**19.95**  
50¢ par semaine — payez l'an prochain

### CADEAUX DE SUPREME ELEGANCE POUR ELLE

**Véritables perles cultivées dans les huîtres de très bonne qualité**

**24.50**  
\$1.00 par semaine

**Bijoux en pierre du Rhin — petit collier avec boucles d'oreilles pour assortir sertis sur rhodium par une main-d'œuvre d'experts**

**7.95**  
Portez à votre compte

**Médallions ou croix délicatement gravés en chaîne en argent sterling, gravés à la main, à compter**

**4.50**  
Portez à votre compte

**Parapluies — de qualité garantie par DuVal. Choisissez parmi les motifs "Américain", "Paris", "Panda", "A"**

**2.98**  
Portez à votre compte

**Miroirs — les plus beaux miroirs par Marshall, Elgin-Américain, Stratton d'Angleterre. Toutes les formes et grandeurs**

**\$3 et plus**  
cadeaux — \$3 et plus donner

**Spécial — Necessaire de toilette de 6 pièces. Miroir, brosse, peigne et 2 pots à cosmétiques. Avec étui-cadeau.**

**9.95**  
Portez à votre compte.

**11 pièces — Tout ce dont vous avez besoin pour votre toilette... plus un ensemble à manucure de 5 pièces. De bonne qualité. Joli étui-cadeau.**

**15.95**  
Portez à votre compte.

**Ensemble de luxe de 5 pièces. Fabrication de qualité de métal à bijoux de teinte avec jolies motifs fleuris.**

**24.95**  
\$1.00 par semaine.

### CADEAUX DE GRAND CHIC MASCULIN POUR LUI

**Bijoux pour hommes — par Swank, Crest et Kravitz, les plus beaux bijoux.**

**3.50 et plus**  
Dites simplement, "Portez à mon compte."

**Ensemble de stylo Parker — Les plus nouveaux motifs et teintes pour l'écolier, le fonctionnaire ou le médecin.**

**2.95 à \$45**  
Portez à votre compte.

**Ensemble pour pupitre Parker — Le cadeau qui vous assure "la façon la plus facile pour écrire". Un choix complet.**

**4.95 à \$35.00**  
Portez à votre compte.

**Rosson Pal — Briquet et étui à cigarettes combinés. Un cadeau de distinction.**

**13.50**  
50¢ par semaine. Payez l'an prochain.

**Rosson — Les meilleurs briquets au monde. Modèles de poche à compter**

**5.95**  
Briquets à table — \$12.95 à compter

**Spécial pour cadeau — Réveille-matin de voyage avec balancier à pierre, garanti d'être fiable, cadran lumineux. Etui en véritable cuir.**

**3.95**  
Portez à votre compte.

**Accessoires chromés de 13 pièces — Eui de voyage en cuir de vache avec tout ce dont il a besoin pour 9.95 sa toilette.**

**9.95**  
Portez à votre compte. Payez l'an prochain.

**Radio à transistors — Puissants modèles Bulova et Philco et vraiment de format de poche.**

**59.95 et plus**  
\$2.00 par semaine. Payez l'an prochain.

### CADEAUX QUI RENOUVELLERONT VOS MEILLEURS VOEUX D'ANNEE EN ANNEE

**5 pièces — pour dames — garde-robe de 21", mallette voyage-éclair de 18" et nécessaire de toilette de 3 pièces. Accessoires très durables, accessoires pour garde-robe, rideau, grand miroir dans le protecteur. Bleu, gris ou naturel**

**29.95**  
Payez l'an prochain — \$1.00 par semaine

**Mallettes de train — fabrication de qualité avec serrure de qualité, glissière, doublure en toile d'Irlande. Idéal pour le sportif et le voyageur.**

**12.95 et plus**  
50¢ par semaine

**Grande mallette club en cuir de vache — avec serrure de qualité, glissière, doublure en toile d'Irlande. Idéal pour le sportif et le voyageur.**

**14.95**  
50¢ par semaine

**Cuir de vache de la meilleure qualité — mallette à un compartiment, véritable cuir marocain avec monture en acier, poches, cloisons, tout pour placer une garde-robe pour hommes sans rien froisser.**

**29.50**  
\$1.00 par semaine

**Un porte-monnaie de main-d'œuvre experts, véritable cuir marocain noir ou brun. Glissière ou bouton-pression.**

**1.95**  
Portez à votre compte.

**Jumelles — de la plus haute qualité pour ceux qui aiment le grand air. Gourriel à l'épaulé.**

**\$25**  
\$1.00 par semaine. Payez l'an prochain.

### CADEAUX QUI EMBELLIRONT LE FOYER

**Radio-horloge — modèles automatiques les plus récents. Tous de marques renommées. À compter**

**49.95**  
de \$1.00 par semaine. Payez l'an prochain.

**Jolies horloges de foyer de qualité garantie. Jolies motifs avec mouvement à cadrillon musical. Prix à compter**

**24.50**  
de \$1.00 par semaine

**Tourne-disques automatique Seabreeze et changeur de disques — choisissez parmi les plus récents modèles.**

**39.95**  
À compter \$1.00 par semaine

**Machine à écrire — modèles portatifs construits par Underwood pour vous donner un service fiable.**

**99.50**  
\$2.00 par semaine. Payez l'an prochain.

**Nécessaire à thé de 4 pièces — plaqué argent sur cuivre. Grand plateau, théière de 8 tasses, surrier 18.95**

**\$1.00 par semaine. Fait en Angleterre. Portez à votre compte.**

**Assiette à thé de 8 tasses, fabriquée en Angleterre, recouverte d'aluminium pour garder le thé chaud.**

**2.95**  
Portez à votre compte.

**Isolé — Théière — 6 tasses, fabriquée en Angleterre, recouverte d'aluminium pour garder le thé chaud.**

**2.95**  
Portez à votre compte.

**Entièrement automatique — Grille-pain en acier inoxydable. Fabrication robuste et garantie.**

**14.95**  
50¢ par semaine

**Entièrement automatique — Percolateur électrique en acier inoxydable. Gros format de 5 tasses.**

**9.95**  
Portez à votre compte.

**Gaufrier chromé avec plaques détachables pour gaufres, indicateur de chaleur. Une qualité garantie.**

**15.95**  
50¢ par semaine.

**Réputée coutellerie "Marigold" — 53 morceaux, nécessaire pour 5 personnes, cadeau.**

**14.95**  
Portez à votre compte.

### BAGUES A CADEAU — VOUS AIMERES A EN AVOIR UNE

**SPCIAL — Bagues à onyx véritable véritable ou de 10 carats pour hommes. Main-d'œuvre par des experts**

**9.95**  
Portez à votre compte

**Une réelle perle de culture — d'excellente qualité scintille dans cette jolie bague en or 10 carats pour dames.**

**9.95**  
Portez à votre compte

**Valeur extraordinaire diamant "A-1" sertis sur véritable onyx avec "son" initial, pour hommes. Hâtez-vous. Seulement**

**14.95**  
50¢ par semaine

**Bague avec pierre de naissance pour lui ou pour elle dans les plus nouveaux motifs, à compter**

**12.50**  
Portez à votre compte

**Bagues à véritable onyx pour garçons et filles — Joliment conçues en or 10 carats avec votre choix d'initiales. Seulement**

**6.95**  
Portez à votre compte

**Bagues avec pierre de naissance pour fillettes dans un vaste assortiment de motifs magnifiquement sculptés en or 10 carats. Prix d'habitude**

**5.95**  
Portez à votre compte.

### CAMERAS A CADEAU

**Ensemble Brownie "Hawkeye" à lampe-éclair. Un cadeau idéal pour Noël avec tout ce dont vous avez besoin pour d'éclatantes photos en couleurs ou en noir et blanc, à l'intérieur ou à l'extérieur. Comprend: lampe-éclair, piles, lampe-éclair, pellicule, étui à voyage hydrofuge. Brochure explicative — tout pour seulement**

**21.95**  
\$1.00 par semaine

**Brownie Starflex — avec viseur réflexe qui montre le sujet à la grandeur normale. Facile à employer et rapide**

**12.45**  
Portez à votre compte

### RASERS ELECTRIQUE

**Spécial! Le fameux rasoir électrique Rosson "66" pour "un rasage supérieur".**

**11.95**  
Portez à votre compte

**Rosson pour dames — Rasoir spécial pour raser les jambes et sous les bras. Choix de teinte**

**12.95**  
Portez à votre compte

**Schick pour dames — Un joli petit rasoir pour usage féminin. Quartz rose avec teinte**

**15.95**  
Portez à votre compte

**Kodak Pony II — la superbe caméra à 35mm dont tout le monde parle. Excellent pour diapositives en couleurs.**

**29.95**  
\$1.00 par semaine

**Projecteur Kodak — montre les films très clairs et brillants. Achetez maintenant pour Noël et payez l'an**

**79.95**  
\$1.50 par semaine

**Caméra Kodak — pour capturer et garder les mémoires de la vie en brillantes couleurs. Facile à employer et rapide**

**37.95**  
\$1.00 par semaine

**Rasoir rotatif et rapide Philco**

**29.95**

**Rasoir électrique Bulova**

**34.75**

**Rasoir auto-rasage Schick**

**35.95**

**Les plus nouveaux et les plus fiables — Nous avons en assortiment les meilleures marques pour vous garantir le rasoir électrique qu'il aime le mieux. Apportez n'importe quel autre vieux rasoir électrique pour obtenir votre allocation d'échange de \$7.00. Apportez-le maintenant ou après Noël.**

### ENSEMBLES GARNITURE DE TOILETTE

**Spécial — Necessaire de toilette de 6 pièces. Miroir, brosse, peigne et 2 pots à cosmétiques. Avec étui-cadeau.**

**9.95**  
Portez à votre compte.

**11 pièces — Tout ce dont vous avez besoin pour votre toilette... plus un ensemble à manucure de 5 pièces. De bonne qualité. Joli étui-cadeau.**

**15.95**  
Portez à votre compte.

**Ensemble de luxe de 5 pièces. Fabrication de qualité de métal à bijoux de teinte avec jolies motifs fleuris.**

**24.95**  
\$1.00 par semaine.

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!  
CASH PRICES ON CREDIT

**PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED**

**190, rue Sparks OTTAWA**

**OUVERT AUJOURD'HUI ET MARDI jusqu'à 9 heures p.m.**

**Mercredi jusqu'à 5.45 heures p.m.**

**Téléphone: CE. 5-6706**

C'EST SIMPLE COMME 123 D'OUVRIR UN COMPTE CHEZ PEOPLES

# Kingston l'emporte sur Hull-Ottawa, 4-1

## C'était le deuxième revers consécutif des Canadiens contre les Marchands

A la suite de cette victoire, le Kingston n'est plus qu'à un seul point des Cheviots de Cornwall — Le Canadien demeure au troisième rang — J. C. Tremblay compte l'unique but de son équipe



... et le spectacle continue ...

Par Charlie DAoust

### LES CANADIENS VOIENT JOYEUSEMENT VERS UN AUTRE CHAMPIONNAT DU MONDE

Si leurs clubs-fermes de Hull-Ottawa et de Rochester (N. Y.) ont essuyé des revers dans leurs ligues respectives de hockey, les Canadiens de Toe Blake roulent à vive allure vers un autre championnat de la Nationale. Les détenteurs de la coupe Stanley ont donné un avertissement aux aspirants en écrasant les Eperriers 4-1 au Forum samedi et en blanchissant les Bruins 5-0 au-dessus de la gare du Nord hier à Boston.

Jacques Plante, qui a délaissé le tricot pour la peinture, s'est servi du pinceau blanc à Boston en arrêtant 33 lancers pour porter à cinq le nombre de ses blanchissages jusqu'ici. Notre ancien capitaine de la coupe Memorial, Ralph Backstrom, continue son travail sensationnel avec la recrue Al McDonald et la bougie d'allumage par excellence, Bernard Geoffrin, mais toute l'équipe fonctionne selon les exigences du professeur Hector.

Le Rocket, son frère, Henri, le grand Jean Béliveau, Marcel Bonin, le dompteur d'ours, Dickie Moore, Les Provost, Provoost, Goyette, Marshall, à l'offensive, Doug Harvey, Tom Johnson, Junior Langlois, Talbot et Cushman sur la défensive, évoluent selon les normes de la meilleure équipe de hockey au monde.

A l'arena de Hull, les Canadiens de Lou Passador défaits par Kingston et les Légionnaires de Marcel Legris, décidonnés par Brockville dans la soirée, ont connu un sombre dimanche.

LA LIGUE DU PERCEAU, sous la présidence du dévoué Ev Tremblay, a débuté sous les meilleurs auspices à l'Auditorium. Trois équipes de Hull, deux d'Aylmer, celles d'Eastview, Overbrook et Cyrville et les jeunes constellations de la capitale ont participé à dix-huit parties en fin de semaine. En présence de plus de 5.000 enfants, dimanche, Elmval et Bel-Air ont annulé à la grandiose fête annuelle offerte par le mécène Bob Campeau. Le maire Nelms, les commissaires municipaux, le gérant général Jos. Scobie et l'ancien président Fred Barrett de la "Milk Foundation" et autres furent témoins d'un programme sans égal dans nos annales civiques.

LE PERE NOEL, qui ressemblait beaucoup à l'évêquin Charlie Saint-Germain, a allumé l'éclaircie de joie chez nos jeunes. On a distribué 690 demiarins de bon lait à nos futurs grands ligues.

Tony Gilchrist, petit ligueur malade, a mis la rondelle au jeu samedi matin. On lui a remis un coupe-vent. Sa convalescence sera hâtée grâce au beau geste de la ligue du Berceau. Le secrétaire Rudy Gagnon a célébré l'ouverture de la saison en saluant son héritier, un gros garçon de sept livres, 10 onces, en plus de tenir la statistique de 17 joutes de 8 h. du matin à 5 h. 15 de l'après-midi. Il a fallu arroser la glace à trois reprises. On continuera samedi prochain le calendrier de 14 semaines. On a raison de dire que c'est la plus grande ligue du genre en Amérique! Félicitations et meilleurs vœux de succès.

LE BOUT D'AFFLUENCE — ALEX WEBSTER, ancien as des Alouettes a contribué à la plus grande surprise de football majeur de 1958, la conquête des Browns de Cleveland par les Giants de New York... le dévouement de la NFL dimanche prochain entre Giants et Colts de Baltimore... La mort de Harry Willis, qui avait touché \$50.000 pour ne pas rencontrer le champion Jack Dempsey à cause des préjugés raciaux, est décédé à 66 ans.

NOS CONDOLEANCES au colonel Jerry Moreault et aux autres membres de la famille éplorée de Jos. Varin, distingué sportsman et concitoyen, conduit ce matin à son dernier repos, de même qu'à la famille éplorée du judoka René Chénier, 24 ans, inhumé aujourd'hui à 11 h. Oscar Renaud et les judokas des cinq ceintures se sont rendus chez Emond pour rendre un suprême hommage à l'ancien copain du club Kano, frère de l'évêquin Chénier.

Cordial merci aux nombreux amis qui nous envoient leurs bons vœux de Noël et du Nouvel An. Nous en remercions.

## Gaudette compte quatre buts quand Buckingham défait Pembroke, 6-3

BUCKINGHAM (DNC) — Une performance de quatre buts par Claude Gaudette a permis aux As de Buckingham de remporter une victoire de 6-3, sur les Lumber Kings de Pembroke, ici hier soir, dans une joute régulière de la Ligue interprovinciale senior, section nord. La joute a été disputée devant une foule d'environ 350 spectateurs qui ont bravé une température de zéro, même en dedans de l'arena, pour y assister.

Gaudette a compté dans chacune des trois périodes, dont deux buts dans la période médiane, les deux seuls de cette période.

Malgré un pointage assez élevé, les deux gardiens de buts ont été les étoiles en plus de Gaudette. Bill Higginson, pour Pembroke, et Bernard Lavergne, pour Buckingham, ont brillé durant toute la joute. Les spectateurs présents ont déclaré cette joute, la meilleure disputée à

Première période	
1—Pemb, Br. Giesbrecht (White)	7-41
2—Buck, Valiquette (Bordleau)	1-11
3—Buck, Gaudette (Valiquette)	9-08
4—Pemb, Radke (Barr, Cam)	14-13
Deuxième période	
1—Buck, Gaudette (Lawlis)	8-08
2—Buck, Gaudette (Lawlis)	1-08
3—Buck, Gaudette (Lawlis)	1-08
4—Buck, Gaudette (Lawlis)	1-08
Punitions: Br. Giesbrecht, Crevier	5:45, Filion
Troisième période	
1—Buck, Gaudette (Lawlis)	1-08
2—Pemb, McLean (White)	12-13
3—Buck, Middlestead (Gault)	12-13
Punitions: Ball 9:56, Bordleau 17:48	
ARRETS	
Higginson	9 17 10-36
Lavergne	10 7 11-28

ARBITRES: Bill Munro et Reg Schroeder.

## Vacances annuelles FERMÉ

DU 24 DECEMBRE au 6 JANVIER 1959 INCLUSIVEMENT

— AVIS — Nous vous conseillons de donner votre commande de matériaux de construction ou de bois le plus tôt possible afin de ne pas être déçu

22 décembre DERNIERE JOURNEE pour la LIVRAISON

Green Valley Lumber Ltd.

"A votre service depuis 25 ans" 300, chemin de Montréal, EASTVIEW SH. 6-4633

# Huile à chauffage

## CE. 6-7316

# BOURQUE FRERES

LTEE OTTAWA

339, RUE ST-ANDRE

Les Canadiens de Hull-Ottawa ont perdu une magnifique occasion de consolider leur emprise en troisième position de la ligue senior A de l'Ontario, section Est, dimanche après-midi, alors qu'ils ont défait au compte de 4-1 les Marchands de Kingston. Les Canadiens subissaient ainsi leur deuxième défaite consécutive contre les Marchands, qui occupent la dernière position du classement. Cette victoire remportée devant une foule de 1.640 personnes, a permis aux Marchands de se rapprocher à un point seulement des Cheviots de Cornwall, qui ont subi un double revers contre les Dunlops de Whiteby.

La première période fut funeste aux Habitants, puisque les visiteurs comptèrent trois buts en moins de trois minutes pour s'assurer de la victoire. Les perdants ne réussirent jamais par la suite à reprendre le terrain perdu, même s'ils conservèrent un certain avantage du jeu jusqu'à la fin de la partie. Ils furent tout particulièrement malchanceux durant la première période alors que plusieurs lancers frappèrent le poteau des buts et lorsqu'ils se montraient plus précis, le gardien de buts Lynn Davis se surpassait pour effectuer des arrêts spectaculaires.

Jim Bellringer, Jim Savard et Moe Savard donnèrent une avance de 3-0 aux Marchands durant la première période. Cette avance fut réduite à 3-1 à la deuxième session, grâce à un but de Jean-Claude Tremblay, mais les visiteurs reprirent leur avance de trois points durant la dernière session, lorsque Jim Maxwell compta son deuxième but de l'engagement. Ce but fut longuement discuté par les Canadiens.

Bellringer compta le premier but de l'engagement à 14:05 avec l'aide de Ben Guédon et d'Olivier. Puis Maxwell et Savard suivirent avec un but chacun et les visiteurs comptèrent sur 3-0. Jean-Claude Tremblay réussit à compter l'unique but des Canadiens après avoir accédé une passe précise de Bobby Boucher.

Equipe retirée Les Canadiens tentèrent de reprendre le terrain perdu et dès le début de la troisième période, Davis fut obligé d'exceller sur de précis lancers de Tremblay, Broden et Boucher. Les visiteurs s'assurèrent définitivement de la victoire lorsque Maxwell compta son deuxième but de l'engagement. Ce but fut comté alors que Bob Ellett et Moe Savard étaient tombés à la renverse dans le territoire du gardien de buts Claude Cyr et le but avait alors été déblancé. L'arbitre Percy Shore, qui semble avoir le don de commettre de graves erreurs, alloua tout de même le but, maléré de vives protestations des Canadiens. L'instructeur Lou Passador fut à l'origine de la décision de retirer son club de la glace et toutes les joueurs se rendirent au vestiaire pendant au

moins dix minutes. Malgré ce geste et les protestations, Shore s'en tint à sa décision et l'on continua la joute avec une avance de 4-1 pour le Kingston.

Contrairement à ce qui se passe à la suite de cette victoire, le Kingston n'est plus qu'à un seul point des Cheviots de Cornwall — Le Canadien demeure au troisième rang — J. C. Tremblay compte l'unique but de son équipe

Le Pointe-Gatineau débute par un gain de 4-2 sur Val-Tétreau

Dans la première partie de calibre junior "B" disputée à l'extérieur, le Pointe-Gatineau est sorti victorieux sur le Val-Tétreau au compte de 4 à 2. Les deux nouveaux venus dans ce circuit ont eu leur baptême junior dimanche après-midi dans une partie disputée à l'école St-François de Pointe-Gatineau. Malgré la température très froide, les deux équipes se sont montrés de taille assez équilibrée puisque après la deuxième période de jeu le compte était égal à 1 à 1.

C'est qu'à la troisième période que l'équipe de Joffres Séguin a brisé l'égalité et remporté la victoire. Dans la première période Fugère ouvrit le pointage pour la Pointe tandis qu'à la deuxième Charbonneau égalisait. Pendant que les deux équipes étaient réduites pour punition, le Pointe-Gatineau en profita pour compter trois buts d'affilée et s'assurer les honneurs. Ces buts furent enregistrés par Nerbonne, Jim Séguin et Bigras. Peu de temps après Gravelle compléta le compte pour le Val-Tétreau, d'Armand Rochon.

Classement

VAL TETREAU — Buts: Boivert, 1; Jeannot, 2; Gravelle, 3; Chartrand, 4; Buts: Bigras, New York, 19; Gravelle, Marie, Fournier, Corneau, Lavasseur, 19; GATINEAU — Buts: Duval, 1; Carrière, Tessier, Fugère: 2

CHICAGO (PA) — Pete Dawkins, de l'Académie militaire de West Point et considéré comme un des meilleurs joueurs de demi-arrière aux Etats-Unis, a été nommé boursier Rhodes.

Dawkins, originaire de Royal Oak, Michigan, projette d'étudier la philosophie, la politique et les sciences économiques à l'Université d'Oxford.

La bourse est pour une période de deux ans à compter d'octobre 1959. Elle pourra s'étendre à une durée de trois ans sur approbation par les autorités des bourses Rhodes.

Les meneurs

Par la PC Classement: Montréal 19 gardés, perdus 7, nulles 5, points: 43; Points: Geoffrin, Montréal, 42; Buts: Babcock, New York, 19; Assistaances: Geoffrin, 24; Blanchissages: Plante, Montréal, 8; Points: Fontaine, New York, 71 minutes.

Interprovinciale senior, section est

Classement

Prochaine joute

### CONTRE BALTIMORE

## Les Giants de N. Y. en finale après avoir blanchi les Browns, 10 à 0

NEW YORK (PA) — Le quart-arrière Chuck Conerly, le botteur de placements Pat Summerall et la phénoménale défensive des Giants de New York ont été les principaux facteurs de leur victoire de 10-0 remportée Cleveland. Les Giants, grâce à cette victoire dans cette joute à finir — après que les deux équipes eurent fini la saison régulière sur un pied d'égalité — ont remporté le championnat de la Conférence de l'est et disputent maintenant le championnat de la ligue de football Nationale des Etats-Unis aux Colts de Baltimore. Cette joute aura lieu dimanche prochain, à New York.

Conerly, le vétéran quart-arrière des Giants et un joueur aux talents souvent sous-estimés, a compté son premier touché de la saison. Summerall a botté un autre placement d'importance alors que les étonnants Giants ont défait les Browns pour la troisième fois de la saison. Aucune autre équipe dans l'histoire de la ligue Nationale avait jamais réussi à battre la puissante équipe de Paul Brown trois fois en une saison. Une foule grelottante mais enthousiaste de 61,274 a vu les Giants réussir l'impossible dans la vaste enceinte du Stadium centre-arrière de Cleveland, à de minimes gains de huit verges en sept jeux au sol. En tout et partout, les Giants ont tenu les Browns à des gains de 24 verges au sol, de 64 dans les airs. C'était la première fois en neuf ans que les Browns se faisaient blanchir. En 20 joutes entre les deux équipes depuis 1950, les Giants ont gagné huit fois, les Browns 11. Une joute a été nulle. Les Giants ont compté leur touché dans le premier quart et ont ajouté leurs trois autres points dans le deuxième. Les Browns, qui n'ont pénétré dans le territoire des Giants qu'à deux reprises, n'ont eu qu'une seule opportunité de compter, soit dans le quatrième quart, mais ils ont raté leur chance lorsque Huff a intercepté une passe de Milt Plum à la ligne de six verges des Giants. Les Browns n'ont jamais été dangereux par la suite. Les Giants ont été en possession du ballon dans 10 des 11 dernières minutes de la joute. L'unique touché de la joute a couronné une marche de 82 verges en 12 jeux. Les jeux saillants ont été trois passes de Conerly à trois receveurs différents, soit Bob Schnelker, Kyle Rote et Alex Webster, ancien demi-arrière des Alouettes de Montréal. Au dernier jeu, qui a commencé à la ligne de 18 verges des Browns, Webster a pris le ballon des mains de Conerly, a renversé sa course deux fois, a remis à Gifford qui a couru huit verges avant de faire une latérale à Conerly. Ce dernier a franchi la ligne des buts après une course de 10 verges. C'était son premier touché de la saison. Summerall a botté son placement de la ligne de 25 verges.

## Brockville défait la Légion, 5-4, et monte en première place avec Hull

Les Brocks de Brockville ont démontré du jeu plus précis et plus rapide que la Légion de Hull, et ont défait les Légionnaires au compte de 5-4, hier soir, dans une joute régulière de la Ligue interprovinciale senior, section est. La joute a été disputée à l'arena de Hull devant une petite foule de moins de 500 spectateurs.

Par cette victoire, les Brocks, qui sont pilotés par Ralph Hurley, sont montés en première position de la ligue, sur un pied d'égalité avec la Légion. Chaque club a neuf points à son crédit, bons pour une avance d'un seul point sur les Rideaux de Smiths Falls, qui sont en troisième place.

Le CTC d'Ottawa, qui a sept points au classement, occupe la 4e position, mais a deux parties de plus à jouer que les meneurs. Les Légionnaires ont battu le Don Grant, le gardien de buts des visiteurs, pour le but égalisateur.

En plus de Champagne et ses deux buts, André Lesage a également compté à deux reprises. Le but de Brock, qui a donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes, Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

La joute a été passablement rude et les arbitres, Gordie Pranschke et Lou Lecompte, ont décerné un total de 13 punitions, dont le meilleur compteur des Brocks, avait donné l'avance de 3-0 au Brockville en comptant les trois buts des siens dans les premiers vingt minutes. Art Cameron et Don McMillen ont été les autres compteurs des gagnants.

## Les Citadelles portent leur avance à quatre points en première place

(Par Jacques POULIN) Les Commandos du duo Jean-Louis Lacroix et Marcel Poulin sont montés sur un pied d'égalité en troisième position de la Ligue de hockey des "4C" de l'école secondaire de Hull, avec les Cataractes en disposant des Carabins de Georges Galipeau et Gaëtan Gueneté par le compte de 4 à 3. Pierre Charlebois a été le gros canon des vainqueurs en comptant deux buts tandis que Jacques Poirier et Lionel Croteau ont compté les autres buts.

Louis Gauthier, Michel Bédard et André St-Louis ont compté les buts des Carabins qui sont demeurés en deuxième position deux points en arrière des Citadelles. Michel Bédard, qui se maintient en tête des compteurs s'est mérité une punition de mauvaise conduite pour avoir lancé la rondelle en dehors de la patinoire après s'être mérité une mineure pour avoir fermé la main sur la rondelle. A l'exception des punitions à Bédard seulement huit mineures furent décernées par les arbitres dont cinq aux Commandos.

Les trois étoiles de la joute furent Pierre Charlebois, Michel Bédard et Maurice Sarazin. Arbitres: Aldoria Roy, Jean Martel.

1ère période Commandos: Charlebois (Desjardins, Talbot) 4:50 Commandos: Croteau (Lortie, Fournier) 5:10 Punitions: Poirier, Soulières.

2e période Commandos: Charlebois (Renaud) 7:31 Commandos: Poirier (Fournier) 14:55 Carabins: Gauthier (seul) 18:01 Carabins: Bédard (seul) 18:20 Punitions: Alain, Bédard (mineure et mauvaise conduite), Lortie.

3e période Carabins: St-Louis (Gauthier) 7:09 Punitions: Emond, Poirier, Charlebois, Gauthier.

CITADELLES EN TETE Les Citadelles de Jean-Marie Séguin et Paul-Emile Poulin ont pris une avance de quatre points en première position en remportant une victoire décisive de 6 à 3 aux dépens des Cataractes de Jacques Plouffe et Ubald Potvin qui demeurent en dernière position du circuit avec 4 points ex-aequo avec les Commandos. Ronald Raymond, une recrue des midwinters, et Lionel Fauvelle ont dirigé les attaques des gagnants en comptant chacun deux buts. Florian Duzy et Marcel Milot ont compté les autres buts. Lucien Forest a été la grande vedette des Cataractes même dans la défaite puisqu'il a participé à tous les buts de son équipe se méritant ainsi trois assistances.

Les buts des Cataractes furent enregistrés par Marcel Forest, Jean-Guy Benoit et Lucien Forest. Les Cataractes avaient une avance de 3 à 2 après la première période mais les Citadelle

elles qui ont compté deux buts à chacun des trois périodes méritaient par 4 à 3 à la fin de la période médiane. Les Cataractes n'ont pu percer la défense des Citadelles durant les deux dernières reprises et les Citadelle ont terminé la joute avec une avance de trois points. Seulement trois punitions mineures furent décernées durant la joute, toutes allant aux joueurs des Citadelles dont deux à Ronald Meloche.

Les deux prochaines joutes auront lieu vendredi après-midi à 2 heures et vendredi soir à 7 h. 15. Dans l'après-midi, les Citadelles affronteront à nouveau les Cataractes et le soir les Commandos joueront à nouveau contre les Carabins. Voici le sommaire de la joute d'hier soir:

Arbitres: René Dussault, Gilbert Villeneuve.

1ère période Cataractes: Benoit (Marion, Forest) 2:35 Citadelles: Raymond (Meloche, Fauvelle L.) 5:28 Citadelles: Raymond (Milot) 12:58 Cataractes: Forest (Marion) 16:23 Cataractes: Guérette (Benoit, Marion) 17:48 Aucune punition.

2e période Citadelles: Fauvelle L. (sans aide) 7:19 Citadelles: Milot (Fauvelle A., Lauvelle L.) 10:21 Punition: Meloche.

3e période Citadelles: Duguay (Saumure, Châtillon) 5:25 Citadelles: Fauvelle L. (seul) 18:29 Punitions: Meloche, Saumure.

QUINCAILLERIE TRUBEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8 A 6 HEURES (122, rue Rideau CE. 3-5601)

AVIS RENT-A-CAR

L'enseigne du service

Où vous adresser quand votre auto est au garage

Vous n'avez pas à interrompre vos activités pendant qu'on répare votre voiture — si vous en louez une autre chez Avis. Vous pourrez ainsi vous rendre quand même à l'heure à vos rendez-vous, dans une belle voiture neuve en parfait état. Et vous pourrez la garder — à peu de frais — jusqu'à ce que votre propre voiture soit prête.

Tarif modique de \$8.50 par jour (Tarif hebdomadaire spécial) plus 9¢ du mille, comprenant essence, huile, et une assurance au-dessus de la moyenne. Vous n'êtes jamais pris au dépourvu grâce au service rapide, courtrois, complet qui vous est assuré quand vous reprenez une voiture chez Avis.

Tél.: Central 6-9188 Adresse: 265, rue Albert (Terminus Colonial Coach) AVIS-DU-CANADA "Au service des Canadiens par tout l'univers"



# Deux victoires faciles des Canadiens

## Jacques Plante n'alloue qu'un but en fin de semaine

Hier soir, à Boston où les Canadiens ont gagné 5-0, il a enregistré son 5e blanchissage — Deux buts du Rocket samedi soir quand le Tricolore a défait Chicago, 4-1



REMISE DE TROPHÉES — L'équipe AJFO Notre-Dame, qui a gagné le championnat de la Ligue de crosse junior d'Ottawa, a été félicitée hier soir, lors d'un souper à l'hôtel La Salle. Plusieurs trophées furent alors présentés. Cidessus de gauche à droite, M. Lally Lalonde...

remettant un magnifique trophée à Claude Jodoin, qui fut choisi le joueur le plus utile à son club; M. l'abbé R. Séguin, aumônier, Denis Dagenais, capitaine de l'AJFO Notre-Dame et M. Jean Léveillé, du bureau central de l'AJFO.

(Photo Champlain Marcell)

BOSTON (PA) — Les Canadiens de Montréal ont donné libre cours à leur terrible puissance hier soir pour déclasser les Bruins de Boston 5-0 dans une rude joute de la ligue Nationale. Cette victoire des Canadiens, remportée devant une foule de 13 900 personnes, a porté à 11 leur série de joutes consécutives sans défaite.

Jacques Plante a bloqué 33 lancers pour être crédité de son cinquième blanchissage de la saison. Don Simmons a effectué 30 arrêts dans les filets des Bruins.

Mettant à profit les immenses réserves de talents dont ils regorgent, les Canadiens ont joué une de leurs meilleures joutes de la saison et la démonstration de puissance qu'ils ont fournie aurait pu effrayer n'importe quelle équipe de hockey au monde. À l'attaque, leur plus brillante ligne a été celle formée du vétéran Bernard Geoffrion et des recrues Alvin McDonald et Ralph Backstrom.

### Geoffrion brille

Geoffrion le plus rapide patineur sur la glace, a recueilli un but et un assist. Backstrom a compté un but cependant que McDonald a recueilli deux assistances.

Les Canadiens ont joué le jeu des Bruins, pratiquant une mise en échec serrée et jouant rudement de l'épaule.

Marcel Bonin a lancé les Canadiens sur le sentier de la victoire avec le premier but de la joute, à 3:33 de la première période, sur un lancer décoché à une dizaine de pieds des filets. Il avait recueilli le disque à la ligne bleue, après qu'il eut frappé le patin d'un joueur de défense de Boston, Tom Johnson, avant de déclencher l'attaque qui a produit ce but.

Dickie Moore, le meilleur compteur de francs buts des Canadiens avec Geoffrion — ils en ont chacun 18 — a compté lui aussi un but dans cette première période, de même que Boum Boum. Les Bruins ne furent jamais de la partie par la suite. Jean Béliveau et Backstrom ont complété le pointage dans la deuxième période.

Le joueur de défense Doug Mohns et le joueur de centre Bronco Horvath en étaient à leur première joute à Toronto depuis le 8 novembre dernier, alors qu'ils avaient subi chacun une fracture de la mâchoire dans une rude partie contre les Leafs. Mohns et Horvath portaient chacun un casque protecteur.

Les Rangers ont scellé l'issue de la joute dans la deuxième période, après que les Leafs, détenteurs de la dernière place dans le classement des équipes, eurent réduit à 2-1 l'avance des hommes de l'instructeur Phil Watson. Bill Gadsby, Larry Popen et Andy Heberton ont marqué ces trois buts décisifs des Rangers.

Red Sullivan a déclenché la poussée des Rangers avec son septième but de la saison à 8:20, alors que les Leafs étaient à court d'un homme. Trente secondes plus tard, Hank Ciesla comptait sur le retour d'un lancer pour porter le compte à 2-0. C'est ainsi que se termina la première période.

Buts rapides Barry Cullen a évité le blanchissage aux Leafs avec un but sur un lancer de 20 pieds, à 8:38 de la deuxième période. Worsley, qui avait blanchi les Red Wings de Detroit 2-0 à la dernière joute des Rangers, était écarté devant sa cage et n'eut pas la moindre chance contre ce lancer de Cullen.

Exactement une minute plus tard, Gadsby profitait du fait que Johnny Bower avait la vue partiellement obstruée pour le déjouer d'un lancer de la ligne bleue. A 15:55, Popen faisait dévier un lancer derrière Bower pour porter le compte à 4-1. Puis Heberton a mis fin au pointage en déjouant Bower sur un lancer à bout portant, moins de quatre minutes avant la fin de la partie. C'était le 13e but de Heberton cette saison.

Andy Bathgate a recueilli deux assistances pour les Rangers, ce qui lui donne un total de 39 points — 19 buts et 20 assistances.

TORONTO (PC) — Les Bruins de Boston ont vu les Maple Leafs de Toronto prendre une avance hâtive de 2-0, dans leur joute de samedi soir, mais se sont ralliés pour finalement s'en tirer avec une joute nulle de 2-2. Ce qui a surtout consolé les Bruins est le fait qu'aucun de leurs joueurs n'a été blessé au cours de la joute.

Voilà les Leafs gâcher une avance de deux buts n'était rien de nouveau mais voir les Bruins quitter la Ville-Reine sans blessure était sans précédent cette saison. La guigne s'est acharnée aux Bostonnais chaque fois qu'ils ont joué à Toronto cette saison.

Les Bruins, bataillant pour se hisser en deuxième place dans le classement de la ligue Na-

Table with 2 columns: Team, Goals, Assists, Points. Rows include Montreal, Boston, Chicago, Detroit, Toronto, New York, Philadelphia, St. Louis, St. Paul, Pittsburgh, Washington, New York, Philadelphia, St. Louis, St. Paul, Pittsburgh, Washington.

MONTREAL (PC) — Maurice Richard a marqué deux buts samedi soir, en deuxième période, pour conduire les Canadiens de Montréal à une victoire de 4-1 sur les Black Hawks de Chicago. Cette victoire des Canadiens a porté à dix leur série de parties consécutives sans défaites.

Les deux buts du Rocket étaient ses 13e et 14e de la saison. Les Hawks ont bien tenu leur bout à l'attaque mais Jacques Plante s'est surpassé dans les filets des Canadiens. André Pronovost et Dickie Moore avaient marqué les deux premiers buts des Canadiens, dans la première période. Ron Murphy a évité le blanchissage aux visiteurs en comptant un but moins de deux minutes avant la fin du premier engagement.

Les Canadiens n'ont eu qu'un lancer de plus que les Hawks contre les buts — 32-31 — mais leurs attaques ont été plus concentrées. Eddie Litzenberger, la recrue Jack McKenzie et le vétéran Ted Lindsay ont été les plus efficaces Hawks de la joute, mais Plante a été à son meilleur contre eux.

Lindsay a reçu une punition de mauvaise conduite dans la première période pour avoir tenu des propos déshonorants à l'endroit de l'arbitre Dalton McCarthy. Il y eut un commencement de bataille dans la 2e période, mais rien de grave. L'arbitre se contenta d'imposer des punitions mineures à Murphy, Tom Johnson et Moore.

Le but crédité à Pronovost, dans la première période, a été en fait compté par Dollard St-Laurent, de la défense des Hawks. St-Laurent, en voulant débayer son territoire, a frappé le disque avec son patin et l'a vu ricocher dans sa propre cage.

Table with 2 columns: Team, Goals, Assists, Points. Rows include Montreal, Boston, Chicago, Detroit, Toronto, New York, Philadelphia, St. Louis, St. Paul, Pittsburgh, Washington.

Aucun but. Punitions: Goette 18:04, Provost 19:10, McKenzie 19:34. ARRETS: (McDonald) 10 12 6-25; (Hall) 11 9 10-30; (Plante) 11 9 10-30.

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont compté deux fois dans les deux dernières minutes de jeu — un de ces buts par Gordie Howe, l'étoile de Detroit, dans ses propres filets — pour vaincre les Red Wings au compte de 4-2, dans une enlevante joute de la ligue Nationale disputée hier soir à Chicago.

Le but de Howe, qui a donné aux Hawks la victoire, a été compté 17 secondes avant la fin de la joute, alors que les Wings avaient retiré leur gardien de buts Terry Sawchuk dans un effort pour égaliser le pointage.

Howe, à gauche d'un filet ouvert, le sien, tenta de passer le disque d'un côté à l'autre de la patinoire. Le disque lui échappa et se rendit de justesse dans un coin des buts des Wings.

Quelques instants plus tôt, Elmer Vasko avait brisé une égalité de 2-2 en comptant son deuxième but de la saison et son premier en 20 parties.

Le compte était égal à 1-1 au début de la dernière période. Ken Wharram avait compté pour Chicago dans la première période, Charlie Burns pour Detroit dans la deuxième.

Vers le milieu du dernier vingt, Nesterenko porta le compte à 2-1 en faveur des Hawks en comptant sur un fou-droyant lancer décoché à une quinzaine de pieds des buts. Warren Godfrey compta ensuite son quatrième but de la saison pour les Wings mais Vasko vint ensuite faire dévier un lancer de Bobby Hull dans la cage de Detroit et les Hawks n'avaient besoin de rien de plus.

Le but compté par Howe dans ses filets a été crédité à Earl Balfour.

DETROIT — Buts: Sawchuk; défenses: Pronovost, Morrison, Kelly; attaques: Godfrey, Vasko, Delvecchio, Ullmann, Howe, Wilson, Misko, Lefors, McNeill.

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont compté deux fois dans les deux dernières minutes de jeu — un de ces buts par Gordie Howe, l'étoile de Detroit, dans ses propres filets — pour vaincre les Red Wings au compte de 4-2, dans une enlevante joute de la ligue Nationale disputée hier soir à Chicago.

Le but de Howe, qui a donné aux Hawks la victoire, a été compté 17 secondes avant la fin de la joute, alors que les Wings avaient retiré leur gardien de buts Terry Sawchuk dans un effort pour égaliser le pointage.

Howe, à gauche d'un filet ouvert, le sien, tenta de passer le disque d'un côté à l'autre de la patinoire. Le disque lui échappa et se rendit de justesse dans un coin des buts des Wings.

Quelques instants plus tôt, Elmer Vasko avait brisé une égalité de 2-2 en comptant son deuxième but de la saison et son premier en 20 parties.

Le compte était égal à 1-1 au début de la dernière période. Ken Wharram avait compté pour Chicago dans la première période, Charlie Burns pour Detroit dans la deuxième.

Vers le milieu du dernier vingt, Nesterenko porta le compte à 2-1 en faveur des Hawks en comptant sur un fou-droyant lancer décoché à une quinzaine de pieds des buts. Warren Godfrey compta ensuite son quatrième but de la saison pour les Wings mais Vasko vint ensuite faire dévier un lancer de Bobby Hull dans la cage de Detroit et les Hawks n'avaient besoin de rien de plus.

Le but compté par Howe dans ses filets a été crédité à Earl Balfour.

## Les États-Unis rencontreront l'Australie pour la coupe Davis

PERTH, Australie (PA) — Barry MacKay, bataillant encore pour une place en simples dans la ronde pour la coupe Davis contre l'Australie, et Alex Olmedo, déjà assuré de jouer contre les Australiens, ont gagné leurs matches d'hier pour donner aux États-Unis un balayage complet des honneurs de leur finale interzone contre l'Italie. Les Américains ont gagné la finale par 5-0 et disputèrent la coupe Davis aux Australiens pour la 15e année d'affilée.

MacKay a défait Nicola Pietrangeli 6-4, 3-6, 5-7, 8-6, 8-6 et Olmedo a eu raison d'Orlando Sirola au compte de 20-18, 6-1, 6-4.

En fait, ces deux matches d'hier n'avaient aucune sorte d'importance étant donné que les Américains avaient déjà pris une avance insurmontable de 3-0 avec leur victoire de samedi en doubles.

Ce fut tout de même cruciale pour MacKay, le diplômé de l'Université de Michigan. Barry avait été relégué au second plan la semaine dernière et était animé du désir bien arrêté de se reprendre une place dans les matches de simples contre les Australiens. Cette série pour la coupe Davis aura lieu à Brisbane lundi, mardi et mercredi prochains.

Richardson malade Perry Jones, le vieux capitaine de l'équipe américaine de la coupe Davis, a surveillé attentivement le jeu de MacKay, Jones, qui avait plus tôt laissé entendre qu'il ne sera probablement plus capitaine de l'équipe américaine l'an prochain, s'était déclaré inquiet de l'état de santé de Ham Richardson, le meilleur joueur de simples des États-Unis. Le capitaine avait excusé Richardson de son dernier match de simples et l'avait

envoyé à Brisbane afin de lui donner amplement le temps de "s'acclimater" en vue de la classique de la semaine prochaine. Richardson souffre de la diabète.

Richardson n'a pas affiché la tenue dont il est capable depuis son arrivée en Australie. Il a bien gagné son premier match

de simples contre les Italiens mais sa tenue a été désappointante dans le match de doubles et les redacteurs de tennis australiens se sont montrés fort déçus de sa performance. N'eût été la brillante tenue d'Olmedo, les Américains auraient perdu leur match de doubles contre les Italiens.

Le joueur de centre Don McKenney et l'ailier gauche Jean-Guy Gendron ont été les comptes des Bruins. George Armstrong et Ron Stewart ont marqué les buts des Leafs.

Seule la brillante tenue de Johnny Bower dans les filets de Toronto et le manque de précision de certains joueurs de Boston lorsqu'ils se sont trouvés seuls devant les buts des Leafs ont empêché les Bruins de remporter la victoire.

Le joueur de défense Doug Mohns et le joueur de centre Bronco Horvath en étaient à leur première joute à Toronto depuis le 8 novembre dernier, alors qu'ils avaient subi chacun une fracture de la mâchoire dans une rude partie contre les Leafs. Mohns et Horvath portaient chacun un casque protecteur.

Les Rangers ont scellé l'issue de la joute dans la deuxième période, après que les Leafs, détenteurs de la dernière place dans le classement des équipes, eurent réduit à 2-1 l'avance des hommes de l'instructeur Phil Watson. Bill Gadsby, Larry Popen et Andy Heberton ont marqué ces trois buts décisifs des Rangers.

Red Sullivan a déclenché la poussée des Rangers avec son septième but de la saison à 8:20, alors que les Leafs étaient à court d'un homme. Trente secondes plus tard, Hank Ciesla comptait sur le retour d'un lancer pour porter le compte à 2-0. C'est ainsi que se termina la première période.

Buts rapides Barry Cullen a évité le blanchissage aux Leafs avec un but sur un lancer de 20 pieds, à 8:38 de la deuxième période. Worsley, qui avait blanchi les Red Wings de Detroit 2-0 à la dernière joute des Rangers, était écarté devant sa cage et n'eut pas la moindre chance contre ce lancer de Cullen.

Exactement une minute plus tard, Gadsby profitait du fait que Johnny Bower avait la vue partiellement obstruée pour le déjouer d'un lancer de la ligne bleue. A 15:55, Popen faisait dévier un lancer derrière Bower pour porter le compte à 4-1. Puis Heberton a mis fin au pointage en déjouant Bower sur un lancer à bout portant, moins de quatre minutes avant la fin de la partie. C'était le 13e but de Heberton cette saison.

Andy Bathgate a recueilli deux assistances pour les Rangers, ce qui lui donne un total de 39 points — 19 buts et 20 assistances.

TORONTO (PC) — Les Bruins de Boston ont vu les Maple Leafs de Toronto prendre une avance hâtive de 2-0, dans leur joute de samedi soir, mais se sont ralliés pour finalement s'en tirer avec une joute nulle de 2-2. Ce qui a surtout consolé les Bruins est le fait qu'aucun de leurs joueurs n'a été blessé au cours de la joute.

Voilà les Leafs gâcher une avance de deux buts n'était rien de nouveau mais voir les Bruins quitter la Ville-Reine sans blessure était sans précédent cette saison. La guigne s'est acharnée aux Bostonnais chaque fois qu'ils ont joué à Toronto cette saison.

Les Bruins, bataillant pour se hisser en deuxième place dans le classement de la ligue Na-

tionale, ont mis à profit deux punitions aux Leafs pour égaliser le pointage.

Le joueur de centre Don McKenney et l'ailier gauche Jean-Guy Gendron ont été les comptes des Bruins. George Armstrong et Ron Stewart ont marqué les buts des Leafs.

Seule la brillante tenue de Johnny Bower dans les filets de Toronto et le manque de précision de certains joueurs de Boston lorsqu'ils se sont trouvés seuls devant les buts des Leafs ont empêché les Bruins de remporter la victoire.

Le joueur de défense Doug Mohns et le joueur de centre Bronco Horvath en étaient à leur première joute à Toronto depuis le 8 novembre dernier, alors qu'ils avaient subi chacun une fracture de la mâchoire dans une rude partie contre les Leafs. Mohns et Horvath portaient chacun un casque protecteur.

Les Rangers ont scellé l'issue de la joute dans la deuxième période, après que les Leafs, détenteurs de la dernière place dans le classement des équipes, eurent réduit à 2-1 l'avance des hommes de l'instructeur Phil Watson. Bill Gadsby, Larry Popen et Andy Heberton ont marqué ces trois buts décisifs des Rangers.

Red Sullivan a déclenché la poussée des Rangers avec son septième but de la saison à 8:20, alors que les Leafs étaient à court d'un homme. Trente secondes plus tard, Hank Ciesla comptait sur le retour d'un lancer pour porter le compte à 2-0. C'est ainsi que se termina la première période.

Buts rapides Barry Cullen a évité le blanchissage aux Leafs avec un but sur un lancer de 20 pieds, à 8:38 de la deuxième période. Worsley, qui avait blanchi les Red Wings de Detroit 2-0 à la dernière joute des Rangers, était écarté devant sa cage et n'eut pas la moindre chance contre ce lancer de Cullen.

Exactement une minute plus tard, Gadsby profitait du fait que Johnny Bower avait la vue partiellement obstruée pour le déjouer d'un lancer de la ligne bleue. A 15:55, Popen faisait dévier un lancer derrière Bower pour porter le compte à 4-1. Puis Heberton a mis fin au pointage en déjouant Bower sur un lancer à bout portant, moins de quatre minutes avant la fin de la partie. C'était le 13e but de Heberton cette saison.

## Les Leafs ne récoltent qu'un point en deux joutes en fin de semaine

NEW YORK (PC) — Les Rangers de New York ont enfilé trois buts en deuxième période et ont défait hier soir les Maple Leafs de Toronto au compte de 5-1, dans une joute de la ligue Nationale. Cette victoire des Rangers a porté à quatre leur série de joutes consécutives sans défaite.

Les Rangers ont scellé l'issue de la joute dans la deuxième période, après que les Leafs, détenteurs de la dernière place dans le classement des équipes, eurent réduit à 2-1 l'avance des hommes de l'instructeur Phil Watson. Bill Gadsby, Larry Popen et Andy Heberton ont marqué ces trois buts décisifs des Rangers.

Red Sullivan a déclenché la poussée des Rangers avec son septième but de la saison à 8:20, alors que les Leafs étaient à court d'un homme. Trente secondes plus tard, Hank Ciesla comptait sur le retour d'un lancer pour porter le compte à 2-0. C'est ainsi que se termina la première période.

Buts rapides Barry Cullen a évité le blanchissage aux Leafs avec un but sur un lancer de 20 pieds, à 8:38 de la deuxième période. Worsley, qui avait blanchi les Red Wings de Detroit 2-0 à la dernière joute des Rangers, était écarté devant sa cage et n'eut pas la moindre chance contre ce lancer de Cullen.

Exactement une minute plus tard, Gadsby profitait du fait que Johnny Bower avait la vue partiellement obstruée pour le déjouer d'un lancer de la ligne bleue. A 15:55, Popen faisait dévier un lancer derrière Bower pour porter le compte à 4-1. Puis Heberton a mis fin au pointage en déjouant Bower sur un lancer à bout portant, moins de quatre minutes avant la fin de la partie. C'était le 13e but de Heberton cette saison.

Andy Bathgate a recueilli deux assistances pour les Rangers, ce qui lui donne un total de 39 points — 19 buts et 20 assistances.

TORONTO (PC) — Les Bruins de Boston ont vu les Maple Leafs de Toronto prendre une avance hâtive de 2-0, dans leur joute de samedi soir, mais se sont ralliés pour finalement s'en tirer avec une joute nulle de 2-2. Ce qui a surtout consolé les Bruins est le fait qu'aucun de leurs joueurs n'a été blessé au cours de la joute.

Voilà les Leafs gâcher une avance de deux buts n'était rien de nouveau mais voir les Bruins quitter la Ville-Reine sans blessure était sans précédent cette saison. La guigne s'est acharnée aux Bostonnais chaque fois qu'ils ont joué à Toronto cette saison.

Les Bruins, bataillant pour se hisser en deuxième place dans le classement de la ligue Na-

tionale, ont mis à profit deux punitions aux Leafs pour égaliser le pointage.

Le joueur de centre Don McKenney et l'ailier gauche Jean-Guy Gendron ont été les comptes des Bruins. George Armstrong et Ron Stewart ont marqué les buts des Leafs.

Seule la brillante tenue de Johnny Bower dans les filets de Toronto et le manque de précision de certains joueurs de Boston lorsqu'ils se sont trouvés seuls devant les buts des Leafs ont empêché les Bruins de remporter la victoire.

Le joueur de défense Doug Mohns et le joueur de centre Bronco Horvath en étaient à leur première joute à Toronto depuis le 8 novembre dernier, alors qu'ils avaient subi chacun une fracture de la mâchoire dans une rude partie contre les Leafs. Mohns et Horvath portaient chacun un casque protecteur.

Les Rangers ont scellé l'issue de la joute dans la deuxième période, après que les Leafs, détenteurs de la dernière place dans le classement des équipes, eurent réduit à 2-1 l'avance des hommes de l'instructeur Phil Watson. Bill Gadsby, Larry Popen et Andy Heberton ont marqué ces trois buts décisifs des Rangers.

Red Sullivan a déclenché la poussée des Rangers avec son septième but de la saison à 8:20, alors que les Leafs étaient à court d'un homme. Trente secondes plus tard, Hank Ciesla comptait sur le retour d'un lancer pour porter le compte à 2-0. C'est ainsi que se termina la première période.

Buts rapides Barry Cullen a évité le blanchissage aux Leafs avec un but sur un lancer de 20 pieds, à 8:38 de la deuxième période. Worsley, qui avait blanchi les Red Wings de Detroit 2-0 à la dernière joute des Rangers, était écarté devant sa cage et n'eut pas la moindre chance contre ce lancer de Cullen.

Exactement une minute plus tard, Gadsby profitait du fait que Johnny Bower avait la vue partiellement obstruée pour le déjouer d'un lancer de la ligne bleue. A 15:55, Popen faisait dévier un lancer derrière Bower pour porter le compte à 4-1. Puis Heberton a mis fin au pointage en déjouant Bower sur un lancer à bout portant, moins de quatre minutes avant la fin de la partie. C'était le 13e but de Heberton cette saison.

Andy Bathgate a recueilli deux assistances pour les Rangers, ce qui lui donne un total de 39 points — 19 buts et 20 assistances.

TORONTO (PC) — Les Bruins de Boston ont vu les Maple Leafs de Toronto prendre une avance hâtive de 2-0, dans leur joute de samedi soir, mais se sont ralliés pour finalement s'en tirer avec une joute nulle de 2-2. Ce qui a surtout consolé les Bruins est le fait qu'aucun de leurs joueurs n'a été blessé au cours de la joute.

"Magasins pour hommes" HENRY

LA PIPE PARFAITE Dr. Plumb

Occasion Achetez une CONTRE-PORTE combinée RUSCO tout acier et prenez 8 mois pour la payer! SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES!

Hockey SAMEDI Ligue nationale Canadiens 4, Toronto 2, Boston 2, Cleveland 6, Buffalo 2, Detroit 3, Philadelphia 2, St. Louis 1, Pittsburgh 1, Washington 1, New York 1, Chicago 1, Detroit 1, Philadelphia 1, St. Louis 1, Pittsburgh 1, Washington 1, New York 1, Chicago 1.

## Howe compte dans ses propres filets et Chicago défait les Red Wings, 4-2

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont compté deux fois dans les deux dernières minutes de jeu — un de ces buts par Gordie Howe, l'étoile de Detroit, dans ses propres filets — pour vaincre les Red Wings au compte de 4-2, dans une enlevante joute de la ligue Nationale disputée hier soir à Chicago.

Le but de Howe, qui a donné aux Hawks la victoire, a été compté 17 secondes avant la fin de la joute, alors que les Wings avaient retiré leur gardien de buts Terry Sawchuk dans un effort pour égaliser le pointage.

Howe, à gauche d'un filet ouvert, le sien, tenta de passer le disque d'un côté à l'autre de la patinoire. Le disque lui échappa et se rendit de justesse dans un coin des buts des Wings.

Quelques instants plus tôt, Elmer Vasko avait brisé une égalité de 2-2 en comptant son deuxième but de la saison et son premier en 20 parties.

Le compte était égal à 1-1 au début de la dernière période. Ken Wharram avait compté pour Chicago dans la première période, Charlie Burns pour Detroit dans la deuxième.

Vers le milieu du dernier vingt, Nesterenko porta le compte à 2-1 en faveur des Hawks en comptant sur un fou-droyant lancer décoché à une quinzaine de pieds des buts. Warren Godfrey compta ensuite son quatrième but de la saison pour les Wings mais Vasko vint ensuite faire dévier un lancer de Bobby Hull dans la cage de Detroit et les Hawks n'avaient besoin de rien de plus.

Le but compté par Howe dans ses filets a été crédité à Earl Balfour.

DETROIT — Buts: Sawchuk; défenses: Pronovost, Morrison, Kelly; attaques: Godfrey, Vasko, Delvecchio, Ullmann, Howe, Wilson, Misko, Lefors, McNeill.

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont compté deux fois dans les deux dernières minutes de jeu — un de ces buts par Gordie Howe, l'étoile de Detroit, dans ses propres filets — pour vaincre les Red Wings au compte de 4-2, dans une enlevante joute de la ligue Nationale disputée hier soir à Chicago.

Le but de Howe, qui a donné aux Hawks la victoire, a été compté 17 secondes avant la fin de la joute, alors que les Wings avaient retiré leur gardien de buts Terry Sawchuk dans un effort pour égaliser le pointage.

Howe, à gauche d'un filet ouvert, le sien, tenta de passer le disque d'un côté à l'autre de la patinoire. Le disque lui échappa et se rendit de justesse dans un coin des buts des Wings.

Quelques instants plus tôt, Elmer Vasko avait brisé une égalité de 2-2 en comptant son deuxième but de la saison et son premier en 20 parties.

Le compte était égal à 1-1 au début de la dernière période. Ken Wharram avait compté pour Chicago dans la première période, Charlie Burns pour Detroit dans la deuxième.

Vers le milieu du dernier vingt, Nesterenko porta le compte à 2-1 en faveur des Hawks en comptant sur un fou-droyant lancer décoché à une quinzaine de pieds des buts. Warren Godfrey compta ensuite son quatrième but de la saison pour les Wings mais Vasko vint ensuite faire dévier un lancer de Bobby Hull dans la cage de Detroit et les Hawks n'avaient besoin de rien de plus.



NOUVELLE SAISON — La Ligue du Berceau a débuté une nouvelle saison de hockey, samedi matin, à l'Auditorium d'Ottawa, alors que seize joutes étaient à l'affiche. La mise au jeu officielle a été faite par le jeune Tommy Gilchrist, une victime de la polio qui, l'on dernièrement, jouait dans la ligue. Il s'est accompagné au centre de la glace par M. Robert Campeau et M. Fred Barrett.

(Photo Champlain Marcell)

## Seize joutes ont été disputées samedi matin; neuf blanchissages enregistrés

La Ligue du Berceau a inauguré une nouvelle saison de hockey, samedi, à l'Auditorium d'Ottawa, et 16 joutes ont été disputées, soit huit dans la section peewee, quatre dans la section bantam mineure et quatre chez les bantams.

La rondelle a été mise au jeu par le jeune Tommy Gilchrist qui, l'an dernier, jouait régulièrement dans la ligue. Samedi matin, il a été poussé, sur une chaise roulante, au centre de la glace par M. Robert Campeau, président de la Campeau Construction Co., et M. Fred Barrett, de la Milk Foundation of Ottawa. Ces deux compagnies sont les commanditaires de la ligue.

Le jeune Gilchrist a été atteint de la polio il y a quelques mois. Neuf blanchissages ont été enregistrés lors de cette première journée, quatre chez les peewees, deux chez les bantams, et trois, dont un double, chez les bantams mineurs. Fait à remarquer, les trois clubs de Hull, dans les trois sections différentes, ont tous gagné leur joute par blanchissage.

Le blanchissage double a été enregistré par le club du West End et Aylmer, dans la section bantam mineure.

Tous les clubs seront de nouveau à l'oeuvre, samedi prochain, à l'Auditorium, à compter de 8 heures du matin.

Voici le résultat des joutes: PEWEEES: GLEBE (2) — Patrick Devine (2), WEST END (1) — Bob Slesor, FINE GLEN (0), Hull (4), Phillip Souliere (2), Billy McConnell, Pierre Proulx.

Blanchissage (G. Bely) LEITRIM (2), Randy Reid, Doug Keenan; RIDEAU PARK (1), Joe Smith, RIVERVIEW (1), Doug Cochrane, WOODROFFE (0).

Blanchissage (Eddie Fitzgerald) OTTAWA EAST (2), Don McKenney (2) CYRVILLE (1), Richard Davis, AYLMER (2), Roger Paul (2); OTTAWA SOUTH (0).

Blanchissage (Andy Campbell) ST. PATS (0), Matthew Solinsky (3), Wayne Asselman; BEL AIR (1), Ricky Maloney.

Blanchissage (Sandy Hill) (9) UPLANDS (0), Phil Burton (2), Leslie Rafter (2), Dan McCreer, Dennis Cardinal.

BANTAMS MINEURS: WEST END (0), AYLMER (0), Pierre Rivest (9), Rheaume Belanger (3), Pierre Rivest (2), Roger Bailey, Carol Reninger, Richard Robinson, Roland Gagnier; RIDEAU PARK (0).

Blanchissage (Bob Carroll) GLEBE (1), Bill WILK, MANOR PARK (3) Rodney Zaine (2), Mike Corrigan.

BEL AIR (2), Don Levrutte, Doug Parsons; BLOSSOM PARK (1), Don

Blanchissage (Paul Ferguson) HULL (4), Pete Seguin (2), Ben Keith, Jacques Madore; WEST END (0), Blanchissage (Richard Tremblay) EASTVIEW (2), Guy Lalonde, Armand; ELMVALE ACRES (4), John Mason, Durocher, Steve Eckford; GLEBE (0), Ken Resnick, Neil Clark, Glyn Lewis.

Row: BANTAMS: ST. ANTHONY (4), Gordie Hamilton (2), Frank Desormeaux, Frank O'Brien; UPLANDS (1), Wayne Durocher, WESTGATE (3), Greg Gordon, Billy Durocher, Steve Eckford; GLEBE (0), Ken Resnick, Neil Clark, Glyn Lewis.

UN CADEAU QUI FERA SUREMENT PLAISIR Un abonnement au journal LE DROIT

Par poste 3 mois \$2.50, 6 mois \$4.75, 12 mois \$9.00. Par porteur 3 mois \$3.75, 6 mois \$7.5

# Pour économiser, lisez nos petites annonces

### 4) Perdu

**CHAPÉAU** de mouton de Perse gris, perdu lundi soir, arondissement du St. Andrew Hall ou du Beaton Arms. Récompense. — CE. 5-4606. 4-297

**SAC "Freiman"** contenant lingerie, mitaines, Entre Laroque et Freiman, 19 décembre. Récompense. SH. 6-4976. 4-298

### 4A) Trouvé

DANS le but de rendre davantage services à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt des annonces classées. 4A

**MONTRE-BRACELET**, homme, trouvée vendredi, angle St-Etienne et Brébeuf, Hull. — PR. 1-3788. 4A-298

**TROUSSEAU** de clés trouvé jeudi midi, boulevard St-Joseph, Hull, près Jeanne d'Arc. PR. 1-5207. 4A-297

**LUNETTES** d'enfant, trouvées rue Putman, jeudi soir. SH. 9-5989. 4A-299

**SOULIER** noir d'enfant, boulevard St-Joseph, près Nicolet, samedi après-midi. PR. 7-1474. 4A-299

### 6) Hommes demandés

**VENDEUR EXPERIMENTE** MANUFACTURIER L'homme qu'il nous faut doit avoir complété son école secondaire, doit être bilingue, de préférence de 30 à 35 ans, et posséder au moins cinq années d'expérience dans la vente. Salaire et boni offerts, auto fournie, bénéfices médicaux et plan de retraite disponibles. Veuillez répondre par écrit à Case 14, "Le Droit" 6

**ELECTROLUX CANADA LTD.** a une ouverture pour un vendeur possédant une auto. Meilleure occasion pour la personne compétente. Faire demande en personne à 399 Somerset-ouest, Ottawa. 6-300

### Ingénieur de machines fixes

Ingénieurs de machines fixes 3e et 4e classe, demandés pour vaste magasin à rayons. CE. 2-1614 6

### Annances Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
A vendre (immeubles)	(15)
A vendre (commerce)	(15A)
A vendre (idéals)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(18A)
A vendre (ou à louer)	(19)
A louer (bureaux)	(20)
A louer (logements)	(21)
A louer (chambres)	(22)
A louer (commerce)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (ou à échanger)	(25)
Avant	(25A)
Assurances	(26)
Assurance-Auto	(26A)
Argent à prêter	(27)
Argent demandé	(27A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Autos	(29A)
Chambres et pensions	(30)
Chiens, animaux, chiens	(30B)
Combustibles	(31)
Comptabilité	(32)
Cartes d'affaires	(33)
Coiffeurs	(34)
Condominiums	(35)
Couturiers	(36)
Couvreurs	(37)
Cartes professionnelles	(38)
Dactylographes	(39)
Direction de funéraires	(40)
Décor	(41)
Dem. International	(42)
Dentistes bilingues	(43)
Electriciens	(44)
Ethnologues	(45)
Entrepreneurs	(46)
Financiers	(47)
Fleuristes	(48)
Fleuristes	(49)
Gravures	(50)
Inventaires	(51)
Inventaires	(52)
Jardins	(53)
Lectures	(54)
Marché alimentaire	(55)
Marriages	(56)
Matériaux de construction	(57)
Menuisiers	(58)
Mécaniciens	(59)
Magasins à louer	(60)
Messes anniversaires	(61)
Mémoires	(62)
Naisances	(63)
Naturopathes	(64)
Nettoyage de tapis-meubles	(65)
Nettoyage	(66)
On demande (agents)	(67)
On demande (hommes)	(68)
On demande (homme ou femme)	(69)
On demande (homme et femme)	(70)
On demande (femme)	(71)
On demande (servantes)	(72)
On demande (instituteurs)	(73)
On demande (logements)	(74)
On demande (logement à échanger)	(75)
On demande (emplois)	(76)
On demande (chambres)	(77)
On demande (divers)	(78)
On demande (maison)	(79)
On demande (fermes)	(80)
On demande (commerce)	(81)
Occasions d'affaires	(82)
Ostéopistes	(83)
Ostéopistes-Chiropraticiens	(84)
Peintres	(85)
Personnel	(86)
Photographes	(87)
Philatéliques	(88)
Peintres-décorateurs	(89)
Pâtisseries	(90)
Plâtres	(91)
Positions vacantes	(92)
Possibilité de louer	(93)
Radio IV et accessoires	(94)
Rééducation	(95)
Remerciements	(96)
Réparations	(97)
Réparations d'automobiles	(98)
Réparations d'articles	(99)
Services anniversaires	(100)
Stores vénitiens	(101)
Transfert-camionnage	(102)
Transfert-camionnage	(103)
Transfert-camionnage	(104)
Villetoiture	(105)

### 6) Hommes demandés

**MÉCANICIEN** pour brûleurs à l'huile. Plein temps. S'adresser 339 St-André. 6-298

**VENDEUR BILINGUE EXPERIMENTE** OU ADMINISTRATEUR JUNIOR QUI DESIRE SE LANCER DANS LA VENTE Une société de réputation nationale, des plus importantes dans son domaine, a une vacance. Pas de voyages. Age: 25 à 40 ans. Quelques études collégiales de préférence. Entraînement professionnel sérieux. Assurance-groupe et plan de retraite après 20 ans. Salaire actuel doit être de \$3,000 au moins. Salaire plus commission. Pour rendez-vous téléphonez: M. POOLER RE. 3-1888 6

### 7) On demande (femme)

**DACTYLOGRAPH** bilingue, dactylographe, expérience, semaine 5 jours. J. H. Connor & Sons (1956) Ltd., 20 Lox, Hull. PR. 7-2711. 7-297

**DAME** de confiance pour garder fillette chez moi, de 8 h. 15 à 5 heures, 5 jours par semaine. Références. 823 York, Ottawa. 7-j.n.o.

**FILLES** demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company angle des rues. Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

**FEMME** pour légers travaux de maison; un enfant (13 mois) 172 Laval, Hull, (haut, arrière). 7-299

**FEMME** de ménage. S'adresser: 198 Rideau, Ottawa. 7-297

**FEMMES** - revenu additionnel pour vos heures de loisir. Pas d'expérience nécessaire, pas de livraison ni perception. Plus haute commission payée. Vous choisissez vos propres heures de travail pour vendre ces produits en demande toute l'année. Pour détails complets écrire Département A. Peggy Newton Canada Limited, 248, rue Albert ou téléphoner CE. 6-9474 7-j.n.o.

### URGENT

**COIFFEUSE** d'expérience demandée, 73, boul. St-Joseph. PR. 1-2423. 7-297

### 8) On demande (servantes)

**BONNE** pour ouvrage de maison, doit aimer les enfants. RE. 5320. 8-297

### ETES-VOUS entre 18 et 40 ans?

Allez-vous les enfants? Parlez-vous l'anglais? Je vous offre une chambre privée, un bon salaire. Notre personnel comprend aussi une femme pour le lavage et une femme de ménage. Tél. PA. 8-2774. 8-297

### 9) Inst. demandés

**ON DEMANDE** une institutrice pour lire, 2e, 3e et 4e années. Prét: \$100.00. Conditions avantageuses. Edgar Chénier, PR. 7-1196.

**PAROISSE** St-Raymond, terrain 40x100, \$1250. Hubert Boyer, PR. 7-2122.

**COIN** Prud'homme et Caron - Terrain 82x100, \$6,000. — Rémi Rochon, PR. 7-4098. 14-300

### 11) On demande (emplois)

**TELEPHONE ANSWERING** SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour. 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

**CONCIERGE** avec expérience en retour appartement 2 chambres à coucher. S'adresser au concierge, 134 Guigues. 11-299

**MENUISERIE** Réparations tous genres; finition de joints Gyproc. CE. 4-3687, après 5 heures. 11-298

### 11A) Tapis - meubles nettoyés

**DURACLEAN** - Nettoyeurs experts. Tapis et capitonnages. Possibilité de logement. Assurances. Estimations gratuites. PA. 8-8235. 11A-300

### 11B) Meubles réparés

**CHAISES** de chrome recouvertes plastique, cuivrete. Estimations gratuites. PA. 8-5420. 11B-10

**ATTENTION, ATTENTION!** TABOURET gratis avec chaque ameublement de salon renoué. Possibilité de louer votre mobilier de salon, chaises chromées automobiles etc. au plus bas prix. — PR. 1-3563. 11B-300

**REMOUVRAGE**, réparations meubles tous genres, antiquités remis à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

### 13A) On demande (divers)

**JE SUIS** intéressé dans des terres à bois, province de Québec. Ecrire C.P. 237, Hull, tél: PR. 1-8014. 13A-300

**NOUS** achetons retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, goudrons. CE. 4-6233. 13A-300

**NOUS** achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

**MEILLEURS** prix offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

**MEUBLES**, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

### 13B) On demande (maison)

**NOUS** AVONS clients pour maisons unifamiliales doubles, duplex et propriétés à revenu, dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

### 14) A vendre (propriétés)

**GATINEAU CONSTRUCTION LTEE** PAIEMENT INITIAL \$900.00 Bungalow de 3 chambres, cuisine, salle de bain, salon. Extérieur brique. Cave pleine grandeur. Eau et égout. Pres église, école et autobus. Paiement mensuel \$78, capital, intérêt et taxes compris. 14-300

**JARDINS PAPINEAU** Choisissez dès maintenant votre terrain pour l'implantement de votre futur bungalow dans les Jardins Papineau. LAC MCGREGOR Grand terrain idéal pour chalet. \$25 à compte, \$20 par mois. 14-1

**DUPLIX** \$2,000 à compte. Gatineau, rue Maple. 2 et 3 chambres à coucher, chauffage central huile. Garage double. Revenu \$130 par mois. Pour plus de renseignements MO. 3-5309 MO. 3-4531 14

### 14) A vendre (propriétés)

**AURELE J. HOULE COURTIER** 265, ch. de Montréal, Eastview SH. 6-8103

**TONY** Paquette, SH. 6-1464. P. H. Trotter, SH. 9-6755. RUE CLARK, coin Boswick — Duplex, 1 et 2 chambres à coucher. Construction planché à clin. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain paysagé 50x92. Prix demandé \$13,700.

**RUE BENOIT**, près Ducharme — Maison 1½ étage, 3 chambres à coucher. Construction stuc et planches à clin, Terrain 50x100, paysagé. Chauffage à l'huile. Prix demandé, \$16,000.

**RUE BRADLEY**, Eastview, près du chemin de Montréal. Maison de 2 étages, 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne, construction stuc; chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé \$14,300

**SPACIEUX** bungalow, 3 chambres à coucher, district Lac des Pies, \$12,500; \$2,500 à compte. Termes faciles. PR. 7-3544. 14-297

### LOUIS TITLEY Ltée

**IMMEUBLE-ASSURANCES** 135, BESSIERE, OTTAWA

**VILLAGE D'ORLEANS**, rue Notre-Dame — Bungalow 24 x 30, comprenant 4 pièces et chambre de bain, salle de jeux et 1 chambre au sous-sol. Chauffage à l'huile. Garage à même et chauffé. \$10,800; termes. Co-op B-204. Noël Potvin, CE. 4-8428.

**BOUL. GREBER**, Pte-Gatineau, tout près de l'église, très joli bungalow comprenant 3 chambres à coucher, salon et très grand cuisine. Prix \$17,000; \$3,000 à compte. O. Clément, CE. 5-5392.

**TRIPLEX** MODERNE, rue Gauthier, près Prince, boul. Fourmier. Chaque logis comprend 2 chambres à coucher; chauffage individuel électrique; revenu exceptionnel; offert à \$18,000; \$3,000 à compte. Mme Major, SH. 9-1336.

**WRIGHTVILLE** — Jolie résidence, 2 étages, comprenant 6 pièces, salon avec foyer et salle à manger, double. \$13,800. Termes. Co-op B-3056. Noël Potvin, CE. 4-2426. 14-300

### 6 SUITES

Gros revenu: \$6,420.00 Construction en brique, il y a deux ans — possession dans 30 jours — suite à deux chambres à coucher. Appeler V. GAUTHIER

### RHODES Real Estate Ltd.

COURTIERS CE. 6-5551; le soir CE. 4-1747 14

### GASTON ST-AMAND

**IMMEUBLES** MO. 3-6253

445, rue Plouffe, Gatineau Le jour ou le soir. Gaston St-Amant, MO. 3-6253 O. Young, PR. 7-3668

**HULL** — Bungalow neuf, trois chambres à coucher. Prix \$23,295. A compte \$1,800. Occupation 15 jours.

**PTE-GATINEAU**, nouveau projet, bungalows et split levels à partir de \$10,995. Comptant requis \$1,372; balance \$61 par mois, capital et intérêt. Quelques uns seront prêts pour occupation le 1er février. 14-300

**AVENUE STEVENS**, Eastview, près Riverside Drive. Très attrayant bungalow, garage à même, chauffé à l'huile; possession immédiate, \$13,000. Conditions. George Howth, courtier en immeuble, assurances. SH. 9-9971. 14-300

### H. J. BOUDREAU & CIE

**Assurance - Immeuble** 151, ch. de Montréal. SH. 9-3394

**RUE ETHEL**, Eastview — 3 logis en "Heatheridge"; deux d'une chambre à coucher, un de 3 chambres à coucher. Chauffage air forcé à l'huile. Entrées privées. Prés de tout. \$19,000; termes faciles.

**RUE MONA** — Jolis bungalows duplex très modernes, 4 pièces, chauffage air forcé à l'huile, beau terrain, garage. Prix demandé \$17,500; termes. Léo Grégoire, agent, SH. 6-1863. 14-300

### PIGEON & LAVOIE

Ltée — CE. 2-7384 — Immeuble JOYEUX NOEL JARDINS MACKENZIE KING, près boul. Taché, \$2,200 achetés à \$1,500 pas de prêt à la vente!

**Non! Pas suite! Attendez encore une semaine! Elles monteront à 22!**

**Marché de la bourse LES ACTIONS FLECHISSENT**

Une compagnie d'huile est en hausse à l'achat! Elles monteront à 22!

**ALOR-eee!**

Faites lire LE DROIT chaque jour

### 14) A vendre (propriétés)

**ANDRE TESSIER LIMITEE** 103, rue Principale, Hull PR. 7-3875

**5 LOGIS**, Wrightville, boul. St-Joseph. \$15,000; à compte \$3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**\$2,000 A COMPTE** achèterait duplex à Pointe-Gatineau, boulevard Lafortune. \$11,000; solde facile. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**\$1,000 A COMPTE** achèterait maison de 4 chambres à coucher, Pointe-Gatineau, rue Archambault, \$7,500. Solde facile. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**HULL** — Projet Alexandre Taché. — Duplex en brique, 3 chambres à coucher par logis et de construction soignée. \$19,500, à compte \$3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**GATINEAU**, rue Notre-Dame — Duplex de construction récente; système de chauffage moderne. \$14,500; à compte \$4,000. Mme Charette, SH. 9-3970. 14-300

### RENE-D. LAPOINTE

**COURTIER** 277, chemin de Montréal Eastview — SH. 5-1551

**RUE HUTTON**, Elmvalle Acres — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, avec lessiveuse et sècheuse. Prix \$16,800; \$3,000 à compte.

**AVONS** clients pour 2 bungalows dans Eastview, 1 3 palliers (level) dans Alta Vista, 2 lots dans Eastview, 1 bungalow dans Elmvalle Acres. 1½ étage dans Overbrook. 14-300

**180 MONTCAIRM**, Hull. Bâtisse 100x65, deux étages; système de chauffage, convenable pour fabrication, entrepôt, bureaux; terrain 30,210 pi. carrés. S'adresser: F. Allard, PR. 7-0344. 14-1

### LOUIS TITLEY Ltée

**IMMEUBLE-ASSURANCES** 135, BESSIERE, OTTAWA

**VILLAGE D'ORLEANS**, rue Notre-Dame — Bungalow 24 x 30, comprenant 4 pièces et chambre de bain, salle de jeux et 1 chambre au sous-sol. Chauffage à l'huile. Garage à même et chauffé. \$10,800; termes. Co-op B-204. Noël Potvin, CE. 4-8428.

**BOUL. GREBER**, Pte-Gatineau, tout près de l'église, très joli bungalow comprenant 3 chambres à coucher, salon et très grand cuisine. Prix \$17,000; \$3,000 à compte. O. Clément, CE. 5-5392.

**TRIPLEX** MODERNE, rue Gauthier, près Prince, boul. Fourmier. Chaque logis comprend 2 chambres à coucher; chauffage individuel électrique; revenu exceptionnel; offert à \$18,000; \$3,000 à compte. Mme Major, SH. 9-1336.

**WRIGHTVILLE** — Jolie résidence, 2 étages, comprenant 6 pièces, salon avec foyer et salle à manger, double. \$13,800. Termes. Co-op B-3056. Noël Potvin, CE. 4-2426. 14-300

### 6 SUITES

Gros revenu: \$6,420.00 Construction en brique, il y a deux ans — possession dans 30 jours — suite à deux chambres à coucher. Appeler V. GAUTHIER

### RHODES Real Estate Ltd.

COURTIERS CE. 6-5551; le soir CE. 4-1747 14

### GASTON ST-AMAND

**IMMEUBLES** MO. 3-6253

445, rue Plouffe, Gatineau Le jour ou le soir. Gaston St-Amant, MO. 3-6253 O. Young, PR. 7-3668

**HULL** — Bungalow neuf, trois chambres à coucher. Prix \$23,295. A compte \$1,800. Occupation 15 jours.

**PTE-GATINEAU**, nouveau projet, bungalows et split levels à partir de \$10,995. Comptant requis \$1,372; balance \$61 par mois, capital et intérêt. Quelques uns seront prêts pour occupation le 1er février. 14-300

**AVENUE STEVENS**, Eastview, près Riverside Drive. Très attrayant bungalow, garage à même, chauffé à l'huile; possession immédiate, \$13,000. Conditions. George Howth, courtier en immeuble, assurances. SH. 9-9971. 14-300

### L'envers de la médaille...

**ALOR-eee!**

Faites lire LE DROIT chaque jour

### 14) A vendre (propriétés)

**ANDRE TESSIER LIMITEE** 103, rue Principale, Hull PR. 7-3875

**5 LOGIS**, Wrightville, boul. St-Joseph. \$15,000; à compte \$3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**\$2,000 A COMPTE** achèterait duplex à Pointe-Gatineau, boulevard Lafortune. \$11,000; solde facile. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**\$1,000 A COMPTE** achèterait maison de 4 chambres à coucher, Pointe-Gatineau, rue Archambault, \$7,500. Solde facile. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**HULL** — Projet Alexandre Taché. — Duplex en brique, 3 chambres à coucher par logis et de construction soignée. \$19,500, à compte \$3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

**GATINEAU**, rue Notre-Dame — Duplex de construction récente; système de chauffage moderne. \$14,500; à compte \$4,000. Mme Charette, SH. 9-3970. 14-300

### J.P.A. SAVOIE, courtier.

**Prêts hypothécaires - Assurances** CE. 5-6940 — SH. 9-7145

Agents: R.L. Bigué, CE. 3-6778, SH. 9-8692 M. et Mme Olson, CE. 5-1079

**RUE ONTARIO** — Attrayant résidence, 2 étages, en brique, logis du propriétaire, 8 grandes pièces, facile à transformer en 2 logis; garage en blocs. Logis au sous-sol, 4 pièces et bain, entrées séparées. \$85. Chauffage à l'huile; excellent terrain, près Riverside. \$6,000 à compte; solide comme rocher. Co-op. 3219.

**RUE PRESLAND** — Nouveau bungalow en brique, 6 pièces, ultra-moderne, salon 20 x 15 avec foyer; autres pièces aussi spacieuses. Vaste terrain paysagé. Seulement \$16,300; \$4,000 à compte. Co-op. 2959.

**RUE PRINCE-ALBERT** — Résidence 2 logis; le haut, 4 pièces, foyer \$75; 5 pièces en bas; cuisines, bains et entrées séparés. Chauffage à l'huile. \$13,600 demandés; termes faciles. Co-op. 3294.

**ALTA-VISTA**, avenue Kilbourn, terrain 500x63. Pour qui ne pas penser à construire, avec achat de 50' ou plus? Petite somme à compte, 4 ans pour solder.

**RUE SPARKS** — Salon de beauté. Affaires excellentes depuis 20 ans. Il faut vendre, cause de santé. Termes faciles. Co-op. 3150. 14

### MAISON à vendre.

3 logements, 32 St-Pierre, Hull. PR. 1-1647. 14-298

**MAISON 5 ans**, brique et stuc, toit asphalté, chauffage automatique, air forcé, huile; 6 pièces, terrain 50x95 paysagé. Rue Caron, \$15,000. PR. 7-3904. 14-298

### 15) A vendre (commerce)

**RESTAURANT - EPICERIE** à vendre, logis libre à l'acheteur. S'adresser 127 St-Rédempteur, Hull. 15-j.n.o.

**HULL**, rue Morin, entrepôt en blocs de ciment, fini stuc, système eau chaude à l'huile, résidence de 5 pièces. Prix demandé \$25,000. Termes faciles. PR. 7-3835. 15-300

**HULL**, rue Principale, ancien édifice de la Banque Nova Scotia, chauffage eau chaude à l'huile; terrain 42x117. Toute offre raisonnable considérée. PR. 7-3855. 15-300

### 17) A vendre (automobiles)

**COMMENT RESOUDRE LE PROBLEME?** par une pareille température une AUTO USAGEE MYERS

Voilà la solution quant à la grande efficacité — économie — performance. Et une garantie écrite "OK" protégée votre placement.

**1955 PONTIAC** sedan 4 portières, chauffette AC. \$1345

**1958 CHRYSLER** Windsor sedan 4 portières, chauffette AC, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, deux sièges 6 positions, pneus à trois roues. \$3495

**1958 CHEVROLET** sedan 4 portières, chauffette AC, transmission automatique, radio. \$2595

**1955 OLDSMOBILE** Rocket 88, sedan 4 portières, chauffette AC, radio, 2 teintes. \$1595

**1957 CADILLAC** série 62 "Eldorado Biarritz" décapotable, chauffette AC, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, siège 6 positions, pneus à paroi blanche. Teinte bronze avec toit brun. Etat impeccable. \$6500

**1956 BUICK** Super sedan 4 portières, chauffette AC, transmission automatique, servo-freins. \$2095

**1957 PLYMOUTH** Plaza sedan 4 portières, chauffette AC. \$1745

**1954 FORD** sedan, 2 portières, chauffette AC. \$945

**SPECIAUX** 1955 FORD Custom, 2 portières, chauffette AC, radio. \$1195

**1956 PLYMOUTH** Plaza station wagon suburbaine, chauffette AC. \$995

"Nous gardons nos clients"

**OUVERT LE SOIR** MYERS MOTORS CO. LTD. Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac. AVENUE LAURIER (entre Bank et Kent) Salle de montre CE. 3-8411 Parc d'autos usagées CE. 3-9046 17

**FAITES-EN UN NOEL JOYEUX** et UNE ANNEE HEUREUSE Si vous avez à conduire, buvez du thé, et conduisez une auto remise à point "OK" de

**BELISLE AUTOMOBILES LIMITEE** Vendeurs autorisés de Chevrolet, Oldsmobile et camions Chevrolet. 444, CHEMIN DE MONTREAL SH. 9-5941

**OUVERT LE SOIR** 17

**PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD BLONDIN MOTORS LIMITED** Mercury Lincoln - Meteor 198, rue Muntcalm, Hull PR. 7-5251 17

### 17) A vendre (automobiles)

**COMMENT RESOUDRE LE PROBLEME?** par une pareille température une AUTO USAGEE MYERS

Voilà la solution quant à la grande efficacité — économie — performance. Et une garantie écrite "OK" protégée votre placement.

**1955 PONTIAC** sedan 4 portières, chauffette AC. \$1345

**1958 CHRYSLER** Windsor sedan 4 portières, chauffette AC, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, deux sièges 6 positions, pneus à trois roues. \$3495

**1958 CHEVROLET** sedan 4 portières, chauffette AC, transmission automatique, radio. \$2595

<

Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

UN ACOMPTE DE \$25 peut acheter n'importe laquelle de ces autos. 1959 SKODA, 5 places, jusqu'à 50 milles au gallon. \$1,750. 1957 CHEVROLET Bel Air sedan, automatique, V8, servo-direction, servo-freins, seulement 5,000 milles. 1957 DODGE V8 sedan, Power-Flite, radio, chauffette, garantie, 11,000 milles. \$1,665. 1957 PONTIAC sedan 4 portes, chauffette, radio, comme neuve. \$1,695. 1956 PONTIAC 4 portes, toit rigide, automatique, entièrement équipée. Il faut la voir. 1956 VAUXHALL sedan 4 portes; un seul propriétaire depuis le début. Il faut la voir. 1955 CHEVROLET Bel Air, 4 portes, automatique, servo-direction, servo-freins. Prix raisonnable. 1955 FORD 4 portes, 5 places. \$1,195. 1954 CHEVROLET Bel Air, sedan 4 portes, état A-1. 1952 CHEVROLET sedan, 4 portes, de luxe, \$575. 1952 FORD Customline, sedan 4 portes, radio, chauffette, \$650. 1949 BUICK \$85. MAURICE MOTORS 310 Rideau, Ottawa, CE. 4-4628 Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

18] A vendre (divers)

LESSIVEUSES CONNOR, Thermo, parfait état, garantie de la manufacture. Prix original, \$229. Autres lessiveuses à partir de \$15.00. Lessiveuse automatique Bendix, \$79.00. REFRIGERATEUR en très bon état, \$119. Berceuse plate-forme, \$29.00 et plus. H. R. PAQUIN Ltée 80, rue EDDY, HULL PR. 7-2761

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, 2444 Bégin, Eastview, chauffé, SH. 9-2740. 22-296 APPARTEMENT meublé, 6 pièces, libre immédiatement. PR. 7-4106. 22-4 APPARTEMENT 4 pièces, chemin de Navan, éclairé, \$40. SH. 6-6401. 22-297 APPARTEMENTS de 2, 4 et 7 pièces, 88, rue Frontenac, PR. 1-4144. 22-297 APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bain privée; libre. Pour couple d'âge moyen. PR. 7-9164. 22-297 APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, près de la gare, Eastview, \$105. 218, rue Alfred. 22-3 LOGIS moderne, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, \$90. Chauffé; ler février (haut). 136B Bourque, PR. 1-1528. 22-298 LOGIS 3 pièces, chambre de bain, chauffé. PR. 1-1847. 22-j.n.o. LOGIS chauffés à louer, 4 pièces et 6 pièces. S'adresser à 13 Domperle, Libres immédiatement. 22-3 LOGIS à louer, 59 Hôtel-de-Ville, Hull, SH. 9-2754. 22-297 LOGIS 4 pièces, salle de bain complète, à 25 Bégin, Hull. PR. 7-8594. 22-298 LOGIS non chauffé, 4 pièces, ler janvier. CE. 3-8715. 22-299 LIBRE 1er décembre. Logis trois grandes pièces dans maison appartements, très propre et près autobus. \$65. PR. 1-3689; PR. 7-3675. 22-300 MAISON PRIVEE, 4 pièces, libre, 1 chambre à coucher, non chauffé, 331, boul. Gaminell, Hull, SH. 9-2668. 22-303 MAISON seule, 4 pièces, dans Wrightville, Libre immédiatement. \$45. PR. 1-3705. 22-299 MAISON seule, 6 pièces, plus chambre de bain; près imprimerie. PR. 7-5907; PR. 1-3005; 355 Champlain. 22-299 MAISON à Limbour, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bain, grand salon, gros filage, garage à même. \$70. PR. 1-2155. 22-300

24] A louer (divers)

SALLE de réceptions moderne, à louer pour mariages, banquets, etc. 160, rue St-Louis Pointe-Gatineau PR. 7-9120. 24-300 LITS d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300 ROBES mariées, filles d'honneur, soirées, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-1960. 24-300 SALON DE LA MARIEE ROBES voiles de mariées, filles d'honneur bouquetières - Accessoires, bouquets. PR. 1-4023 PR. 7-7974. 24-300

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS COMMUNITY FINANCE CORPORATION 48, rue Rideau - CE. 3-1149 37B ALLOCATION d'échange de \$200 pour votre vieux manteau sur un manteau de mouton de Perse noir. SH. 9-8441. 39-300 LECON d'essai gratuite avec l'exercice automatique pour hommes et femmes - Andy's Health Studio 54 Frank CE. 3-4324 Rendez-vous pour leçon d'essai gratuite, sans obligation. 39-j.n.o. 39B] Devenez bilingue EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 6-3944 Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300 41] Cartes d'affaires REPARATIONS DE TOUTES SORTES ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métallisation, etc. Nestlé Catering Ltd. 274, rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7467 41-300 41A] Dactylographes DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières Aublain. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300 43] Imprimeurs LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, gaudrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300 54] Menuisiers MENUISERIE tous genres, armoires, etc. Ouvrage garanti. Estimations. CE. 3-1806. 54-j.n.o. 55] Electriciens OUELLETTE ELECTRIQUE Enregistreur, réparations et réglage de moteurs. Outils électriques de toutes sortes. PR. 7-7492. 55-300 C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD. 378 Bank, Signalier CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300 63] Réparations LESSIVEUSES BEATTY REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull, PR. 1-2653. 63-300 MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau - Tél: CE. 3-6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300 Lessiveuses Beatty ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine" 286 rue St-André, Gatineau MO. 3-5230. 63-1-m-v

39] Personnel

ALLOCATION d'échange de \$200 pour votre vieux manteau sur un manteau de mouton de Perse noir. SH. 9-8441. 39-300 LECON d'essai gratuite avec l'exercice automatique pour hommes et femmes - Andy's Health Studio 54 Frank CE. 3-4324 Rendez-vous pour leçon d'essai gratuite, sans obligation. 39-j.n.o. 39B] Devenez bilingue EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 6-3944 Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300 41] Cartes d'affaires REPARATIONS DE TOUTES SORTES ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métallisation, etc. Nestlé Catering Ltd. 274, rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7467 41-300 41A] Dactylographes DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières Aublain. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300 43] Imprimeurs LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, gaudrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300 54] Menuisiers MENUISERIE tous genres, armoires, etc. Ouvrage garanti. Estimations. CE. 3-1806. 54-j.n.o. 55] Electriciens OUELLETTE ELECTRIQUE Enregistreur, réparations et réglage de moteurs. Outils électriques de toutes sortes. PR. 7-7492. 55-300 C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD. 378 Bank, Signalier CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300 63] Réparations LESSIVEUSES BEATTY REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull, PR. 1-2653. 63-300 MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau - Tél: CE. 3-6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300 Lessiveuses Beatty ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine" 286 rue St-André, Gatineau MO. 3-5230. 63-1-m-v 65] Poussins AVICULTEURS achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock Barr Harbor Acce. W.R. Lepphorn Mount-Royal Couver Saint-Raymond 92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617 Georges Piché Santé, vigueur, rusticité qualités de nos poussins. Catalogue sur demande. 65-300 NETTOYAGE et réparations de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. Maurice Villeneuve, 183 Kent, Hull, CE. 6-3776. 65-298 NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. E. Sarrazin, 307 Notre-Dame, Hull. 65-303 37] Argent à prêter Argenti à prêter aux propriétaires jusqu'à \$3,000 pour toute raison valable, y compris le premier versement sur la maison, le paiement de l'hypothèque actuelle, la consolidation des dettes ou pour des achats de tout genre. Aucune prime aucun escompte ni aucun boni Pour obtenir un service prompt et amical, appelez SEABOARD DISCOUNT CANADIAN LTD. 149 1/2, rue Principale, HULL PR. 7-5289 37 PRETS sur premiers et deuxième hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison, 5 ans pour payer. Life Saving Enterprises, Ottawa, SE. 6-6760; PR. 1-4953. 37-3

Les Mots Croisés du Droit

Les Mots Croisés du Droit - No 247 - 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHÉ PETER PAN FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie CE. 3-8481 338 ROCHESTER 17b

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, 2444 Bégin, Eastview, chauffé, SH. 9-2740. 22-296 APPARTEMENT meublé, 6 pièces, libre immédiatement. PR. 7-4106. 22-4 APPARTEMENT 4 pièces, chemin de Navan, éclairé, \$40. SH. 6-6401. 22-297 APPARTEMENTS de 2, 4 et 7 pièces, 88, rue Frontenac, PR. 1-4144. 22-297 APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bain privée; libre. Pour couple d'âge moyen. PR. 7-9164. 22-297 APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, près de la gare, Eastview, \$105. 218, rue Alfred. 22-3 LOGIS moderne, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, \$90. Chauffé; ler février (haut). 136B Bourque, PR. 1-1528. 22-298 LOGIS 3 pièces, chambre de bain, chauffé. PR. 1-1847. 22-j.n.o. LOGIS chauffés à louer, 4 pièces et 6 pièces. S'adresser à 13 Domperle, Libres immédiatement. 22-3 LOGIS à louer, 59 Hôtel-de-Ville, Hull, SH. 9-2754. 22-297 LOGIS 4 pièces, salle de bain complète, à 25 Bégin, Hull. PR. 7-8594. 22-298 LOGIS non chauffé, 4 pièces, ler janvier. CE. 3-8715. 22-299 LIBRE 1er décembre. Logis trois grandes pièces dans maison appartements, très propre et près autobus. \$65. PR. 1-3689; PR. 7-3675. 22-300 MAISON PRIVEE, 4 pièces, libre, 1 chambre à coucher, non chauffé, 331, boul. Gaminell, Hull, SH. 9-2668. 22-303 MAISON seule, 4 pièces, dans Wrightville, Libre immédiatement. \$45. PR. 1-3705. 22-299 MAISON seule, 6 pièces, plus chambre de bain; près imprimerie. PR. 7-5907; PR. 1-3005; 355 Champlain. 22-299 MAISON à Limbour, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bain, grand salon, gros filage, garage à même. \$70. PR. 1-2155. 22-300

24] A louer (divers)

SALLE de réceptions moderne, à louer pour mariages, banquets, etc. 160, rue St-Louis Pointe-Gatineau PR. 7-9120. 24-300 LITS d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300 ROBES mariées, filles d'honneur, soirées, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-1960. 24-300 SALON DE LA MARIEE ROBES voiles de mariées, filles d'honneur bouquetières - Accessoires, bouquets. PR. 1-4023 PR. 7-7974. 24-300

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS COMMUNITY FINANCE CORPORATION 48, rue Rideau - CE. 3-1149 37B ALLOCATION d'échange de \$200 pour votre vieux manteau sur un manteau de mouton de Perse noir. SH. 9-8441. 39-300 LECON d'essai gratuite avec l'exercice automatique pour hommes et femmes - Andy's Health Studio 54 Frank CE. 3-4324 Rendez-vous pour leçon d'essai gratuite, sans obligation. 39-j.n.o. 39B] Devenez bilingue EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 6-3944 Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300 41] Cartes d'affaires REPARATIONS DE TOUTES SORTES ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métallisation, etc. Nestlé Catering Ltd. 274, rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7467 41-300 41A] Dactylographes DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières Aublain. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300 43] Imprimeurs LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, gaudrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300 54] Menuisiers MENUISERIE tous genres, armoires, etc. Ouvrage garanti. Estimations. CE. 3-1806. 54-j.n.o. 55] Electriciens OUELLETTE ELECTRIQUE Enregistreur, réparations et réglage de moteurs. Outils électriques de toutes sortes. PR. 7-7492. 55-300 C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD. 378 Bank, Signalier CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300 63] Réparations LESSIVEUSES BEATTY REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull, PR. 1-2653. 63-300 MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau - Tél: CE. 3-6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300 Lessiveuses Beatty ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine" 286 rue St-André, Gatineau MO. 3-5230. 63-1-m-v

39] Personnel

ALLOCATION d'échange de \$200 pour votre vieux manteau sur un manteau de mouton de Perse noir. SH. 9-8441. 39-300 LECON d'essai gratuite avec l'exercice automatique pour hommes et femmes - Andy's Health Studio 54 Frank CE. 3-4324 Rendez-vous pour leçon d'essai gratuite, sans obligation. 39-j.n.o. 39B] Devenez bilingue EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 6-3944 Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300 41] Cartes d'affaires REPARATIONS DE TOUTES SORTES ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métallisation, etc. Nestlé Catering Ltd. 274, rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7467 41-300 41A] Dactylographes DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières Aublain. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300 43] Imprimeurs LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, gaudrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300 54] Menuisiers MENUISERIE tous genres, armoires, etc. Ouvrage garanti. Estimations. CE. 3-1806. 54-j.n.o. 55] Electriciens OUELLETTE ELECTRIQUE Enregistreur, réparations et réglage de moteurs. Outils électriques de toutes sortes. PR. 7-7492. 55-300 C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD. 378 Bank, Signalier CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300 63] Réparations LESSIVEUSES BEATTY REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull, PR. 1-2653. 63-300 MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau - Tél: CE. 3-6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300 Lessiveuses Beatty ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine" 286 rue St-André, Gatineau MO. 3-5230. 63-1-m-v 65] Poussins AVICULTEURS achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock Barr Harbor Acce. W.R. Lepphorn Mount-Royal Couver Saint-Raymond 92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617 Georges Piché Santé, vigueur, rusticité qualités de nos poussins. Catalogue sur demande. 65-300 NETTOYAGE et réparations de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. Maurice Villeneuve, 183 Kent, Hull, CE. 6-3776. 65-298 NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. E. Sarrazin, 307 Notre-Dame, Hull. 65-303 37] Argent à prêter Argenti à prêter aux propriétaires jusqu'à \$3,000 pour toute raison valable, y compris le premier versement sur la maison, le paiement de l'hypothèque actuelle, la consolidation des dettes ou pour des achats de tout genre. Aucune prime aucun escompte ni aucun boni Pour obtenir un service prompt et amical, appelez SEABOARD DISCOUNT CANADIAN LTD. 149 1/2, rue Principale, HULL PR. 7-5289 37 PRETS sur premiers et deuxième hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison, 5 ans pour payer. Life Saving Enterprises, Ottawa, SE. 6-6760; PR. 1-4953. 37-3

39] Personnel

ALLOCATION d'échange de \$200 pour votre vieux manteau sur un manteau de mouton de Perse noir. SH. 9-8441. 39-300 LECON d'essai gratuite avec l'exercice automatique pour hommes et femmes - Andy's Health Studio 54 Frank CE. 3-4324 Rendez-vous pour leçon d'essai gratuite, sans obligation. 39-j.n.o. 39B] Devenez bilingue EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 6-3944 Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300 41] Cartes d'affaires REPARATIONS DE TOUTES SORTES ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métallisation, etc. Nestlé Catering Ltd. 274, rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7467 41-300 41A] Dactylographes DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières Aublain. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300 43] Imprimeurs LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, gaudrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300 54] Menuisiers MENUISERIE tous genres, armoires, etc. Ouvrage garanti. Estimations. CE. 3-1806. 54-j.n.o. 55] Electriciens OUELLETTE ELECTRIQUE Enregistreur, réparations et réglage de moteurs. Outils électriques de toutes sortes. PR. 7-7492. 55-300 C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD. 378 Bank, Signalier CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300 63] Réparations LESSIVEUSES BEATTY REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull, PR. 1-2653. 63-300 MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau - Tél: CE. 3-6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300 Lessiveuses Beatty ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine" 286 rue St-André, Gatineau MO. 3-5230. 63-1-m-v 65] Poussins AVICULTEURS achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock Barr Harbor Acce. W.R. Lepphorn Mount-Royal Couver Saint-Raymond 92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617 Georges Piché Santé, vigueur, rusticité qualités de nos poussins. Catalogue sur demande. 65-300 NETTOYAGE et réparations de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. Maurice Villeneuve, 183 Kent, Hull, CE. 6-3776. 65-298 NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. E. Sarrazin, 307 Notre-Dame, Hull. 65-303 37] Argent à prêter Argenti à prêter aux propriétaires jusqu'à \$3,000 pour toute raison valable, y compris le premier versement sur la maison, le paiement de l'hypothèque actuelle, la consolidation des dettes ou pour des achats de tout genre. Aucune prime aucun escompte ni aucun boni Pour obtenir un service prompt et amical, appelez SEABOARD DISCOUNT CANADIAN LTD. 149 1/2, rue Principale, HULL PR. 7-5289 37 PRETS sur premiers et deuxième hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison, 5 ans pour payer. Life Saving Enterprises, Ottawa, SE. 6-6760; PR. 1-4953. 37-3

SOLUTION DU PROBLEME No 246

Horizontalement: 1. Imprudent; 2. Morille; 3. Ir; 4. Prie; 5. Ulema; 6. Actes; 6. Diriger; 7. Ut; 7. Eties; 8. Clic; 8. Menn; 8. Réel; 9. Ticag; 9. Ria; 10. Es; 10. Nérée; 12. Sel; 11. Noterions; 12. Né; 12. Tués; Tente. Verticalement: 1. Imprudent; 2. Moralité; 3. Sou; 3. Priserent; 4. Té; 4. Ria; 4. Milaines; 5. El; 5. Agencer; 6. Clef; 6. Estarie; 7. Aede; 7. Géo; 8. Ré; 8. Créent; 9. Opere



**Smooth Rock Falls**

**Va-et-vient**  
SMOOTH ROCK FALLS, Ont. (DNC)—M. et Mme W. A. Plant, M. et Mme Veni O'Leskivich ainsi que M. et Mme Jim Hundevad, tous de l'exécutif de la Cie Abitibi, se sont rendus à Toronto pour assister aux conférences et aux agapes des gens de bureaux et gérants de la Cie Abitibi à l'occasion du temps des Fêtes.

**Soirée de folklore**

Environ 125 enfants ont suivi les cours de danse de folklore sous la direction de M. Basil Merchant.

M. et Mme Micheal McHugh, Mme Mainville Landry, Mme Nicholas Kit ont secondé M. Merchant dans ses cours.

**Nécrologie**

**M. Arthur Parisien**

M. Arthur Parisien, d'Alfred, est décédé le lundi 22 décembre dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 69 ans.

Il était l'époux de Rachel Larousse qui lui survit. Natif d'Alfred, il était le fils de Samuel Parisien et de Emma Daoust, décédés. M. Parisien a passé toute sa vie comme cultivateur à Alfred. Paroissien de St-Victor d'Alfred, il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur et du Tiers-Ordre.

Il laisse dans le deuil, deux fils: Jacques, d'Alfred et Roger, d'Ottawa; une fille, Mme Jean-Louis Larocque (Madeleine), d'Alfred; deux frères: Dorclia, d'Alfred, et Oscar, de Hawkesbury; deux sœurs: Mme Joseph Lalonde et Mme veuve Arthur Cadieux, d'Alfred ainsi que six petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre et Fils, d'Alfred, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi, 24 décembre, pour servir à 10 heures à l'église St-Victor d'Alfred. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

**RETISSAGE INVISIBLE**  
TROUS DE MITES BRULURES, ACCROCS—etc. etc.



**CANADIAN ART WEAVING**  
244 BANK ST. PHONE 5-8594

**Nécrologie**

**Mme John Guindon**

Mme John Guindon, née Juliette Durocher, est décédée, le samedi 20 décembre, chez son gendre, Charles Filion, 21, rue Sinclair, Hawkesbury, à l'âge de 74 ans.

Elle était née le 27 février 1884 du mariage de Jules Durocher et de Catherine Julien, décédée.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil trois fils: Ferdinand, de Montréal, Auguste et Charles, de Duhamel; cinq filles: Mme Charles Filion (Georgiana), de Hawkesbury, Mme Amélie Villeneuve (Françoise), de St-André-Avellin, Mme Esdras Tremblay (Marie), de Duhamel, Mme Emile Carrière (Henriette), de Duhamel, Mme Paul Louiseize (Agnès), de St-André-Argeville; un frère, Olivier Durocher, de Pointe-Gatineau et une sœur, Mme Dassise Bourgon.

La dépouille mortelle est exposée à la demeure de son gendre, 21, rue Sinclair, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ le mardi 23, à 8h. 45. Le service sera chanté en l'église de l'Ascension à 9 heures du matin. L'inhumation aura lieu au cimetière de Hawkesbury. Les funérailles sont sous les soins de la maison Noël Limitée, 21, rue McGill, Hawkesbury.

**M. Delphis Dugas**

M. Delphis Dugas, 192, rue Armstrong est décédé dans un hôpital local, le dimanche 21 décembre, après une longue maladie, à l'âge de 55 ans.

Né à Buckingham, fils de Octave Dugas et de feu Albertine Martin, il épousa à Hull en 1929, Irène Potier qui lui survit. Employé contremaître à la compagnie Copeland depuis dix ans, il était paroissien de St-François-d'Assise.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse et son père, deux fils: Ronald et Yvon, d'Ottawa; deux filles: Mme William Cousineau, née Viola, de Washington, D.C. et Mme Marcel Tessier, née Mireille, d'Ottawa, cinq frères: Eugène, Roméo, Elzéar et Lionel, tous d'Ottawa, Donat, de Hull; deux sœurs: Mme Hector Vachon et Mme Ovide Paquette, d'Ottawa, ainsi que quatre petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578 ouest, rue Somerset, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 24, à 7h. 40. Le service sera chanté à 8 heures en l'église St-François-d'Assise. L'inhumation aura lieu au cimetière de Hull.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

**Chronique de Bridge**

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulu, Québec

3352 B-1581  
**SACRIFICE ADMIRABLE**  
"Les seules choses qui meurent sont celles pour lesquelles on refuse de mourir".  
Si par un sacrifice admirable le joueur en Est de la main suivante n'a pas réussi à faire chuter le contrat, il s'est tout de même assuré de la meilleure marque pour les joueurs en E-O en prévenant les levées supplémentaires.

Donneur: Nord  
Nord-Sud vulnérables

10-4					
A-10					
V-10-4-3					
A-R-7-4-2					
N					

▲ V-9-7				▲ A-8-5-2
♥ V-6-5	0			♥ R-9-4-3
♦ 7-6-2				♦ D-8-5
♣ 10-8-6-5				♣ D-9

		S		
		RD-6-3		
		D-8-7-2		
		A-R-9		
		V-3		

NORD	EST	SUD	OUEST
1-trèfle	1-pique	1-pique	1-pique
2-trèfles	2-trèfles	3-S-A	3-S-A
3-S-A	3-S-A	3-S-A	3-S-A

Entame: — sept de carreau

Facilement Est peut constater que le sept de carreau est la meilleure carte d'une faible suite. Donc, aucun espoir d'obtenir une levée à cette suite. Mais pourquoi livrer toute cette suite à l'adversaire? Aussi le Mort ayant fourni le valet de carreau, Est en joue simplement le cinq et le Mort conserve la levée. Un petit trèfle est appelé et Est fait la levée de sa dame. En cédant ainsi une levée de trèfle, le déclarant a avoué qu'il n'en possédait pas les deux honneurs mineurs. Si Ouest a entamé d'une faible suite de trois cartes, c'est que sa plus longue suite était fort probablement la suite de l'adversaire, donc quatre ou cinq trèfles. Dans le but d'affaiblir les communications entre les mains N-S, avec beaucoup d'à-propos Est change au roi de coeur. Brillant sacrifice! Le Mort prend de l'as et voici que le déclarant ne peut compter que deux levées de trèfle. A ce point, le contrat est encore de réalisation si le déclarant espère un partage favorable des carreaux, mais il préfère tenter plutôt sa chance sur les coeurs; le dix est appelé et court jusqu'au valet de Ouest. Voici que celui-ci complique la tâche du déclarant en revenant à trèfle. Il n'y a plus de choix, le Mort doit encaisser ses deux hauts honneurs de trèfle, il faut renoncer à l'espoir d'obtenir quatre levées de carreau et il faut maintenant affronter les dangers de la distribution pour réaliser simplement le contrat. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

▲ 10-4				▲ A-8-5
♥ 10-4-3				♥ 9-4
♦ 7-4				♦ D-8
N				

▲ V-9-7				▲ A-8-5
♥ 6	0			♥ 9-4
♦ 6-2				♦ D-8
♣ 8				

		S		
		R-D-6		
		D-8		
		A-R		

Le déclarant appelle une pique du Mort et obtient la levée de son roi. Déroulé par le brillant jeu de ses adversaires, le déclarant doit maintenant accepter tous les risques. Sud encaisse ses deux honneurs de carreau puis la dame de coeur. C'est avec soulagement que le déclarant voit Est prendre le huit de coeur de son neuf. Ce dernier n'abandonne pas encore la lutte, il revient avec le huit de pique. Sud doit cependant en jouer la dame et ainsi avec peine et misère il a réalisé son contrat. La gloire est cependant pour les joueurs en Est-Ouest.

Noël Duchesne

**OUVERT CE SOIR**

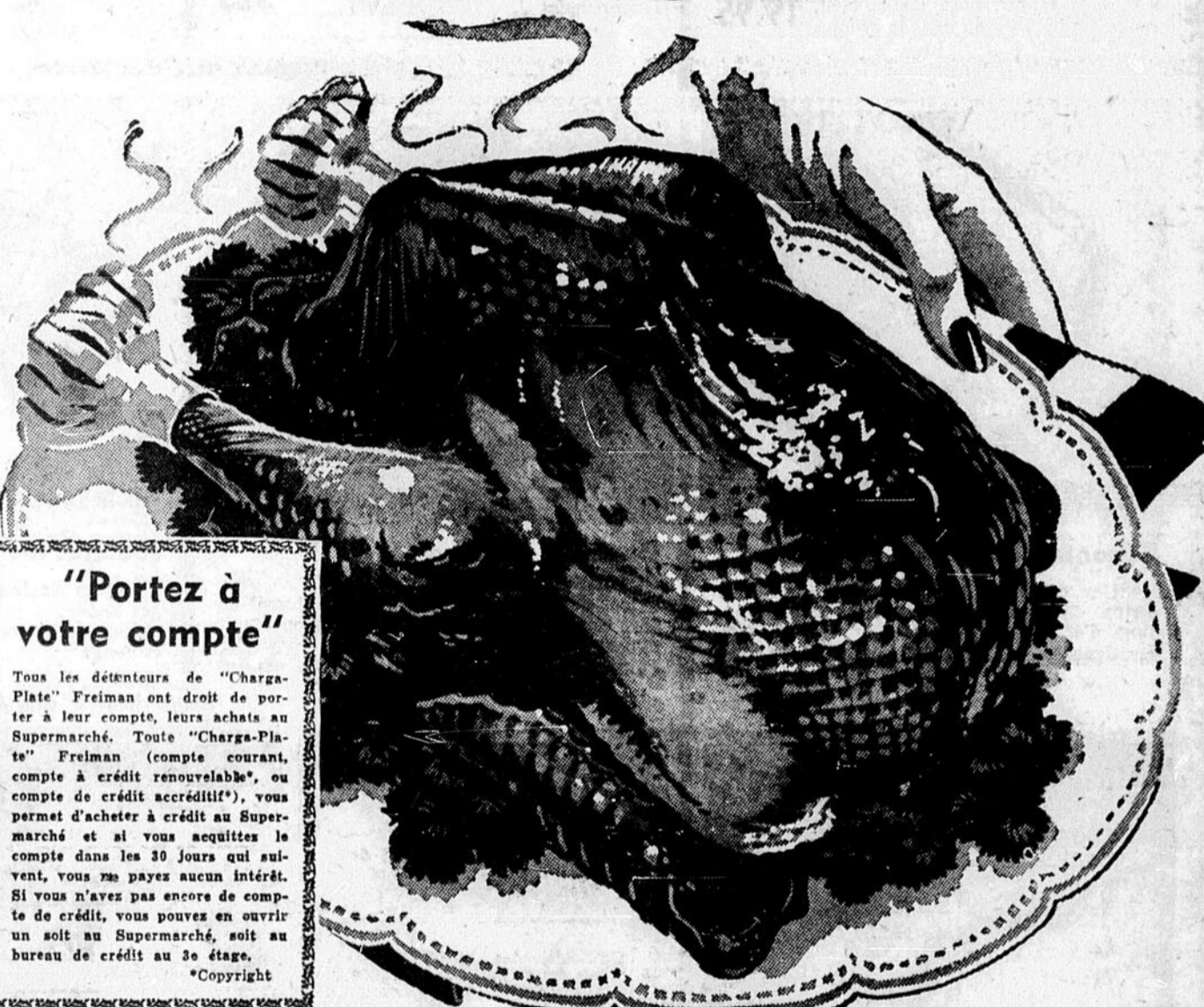
et **DEMAIN**

jusqu'à

**9 h.**



**DINDES DE NOËL**



"Portez à votre compte"

Tous les détenteurs de "Charge-Plate" Freiman ont droit de porter à leur compte, leurs achats au Supermarché. Toute "Charge-Plate" Freiman (compte courant, compte à crédit renouvelable, ou compte de crédit accéléré), vous permet d'acheter à crédit au Supermarché et si vous acquittez le compte dans les 30 jours qui suivent, vous ne payez aucun intérêt. Si vous n'avez pas encore de compte de crédit, vous pouvez en ouvrir un soit au Supermarché, soit au bureau de crédit au 3e étage. \*Copyright

**Catégorie "A", éviscérés, jeunes, tendres et dodus**

(DINDONS)

**18 lb et plus**

**43¢**  
lb

**Catégorie "A", éviscérées, jeunes, tendres et dodues**

(DINDES)

**jusqu'à 15 lb**

**53¢**  
lb

**FRUITS ET LEGUMES FRAIS**

**ORANGES**

Sunkist Navel de Californie, format 38

2 douz. **69¢**

**TOMATES**

Numéro 1, importées — fermes et mûres

Pqt de 14 on. **21¢**

**RAISIN**

Red Emperor de Californie

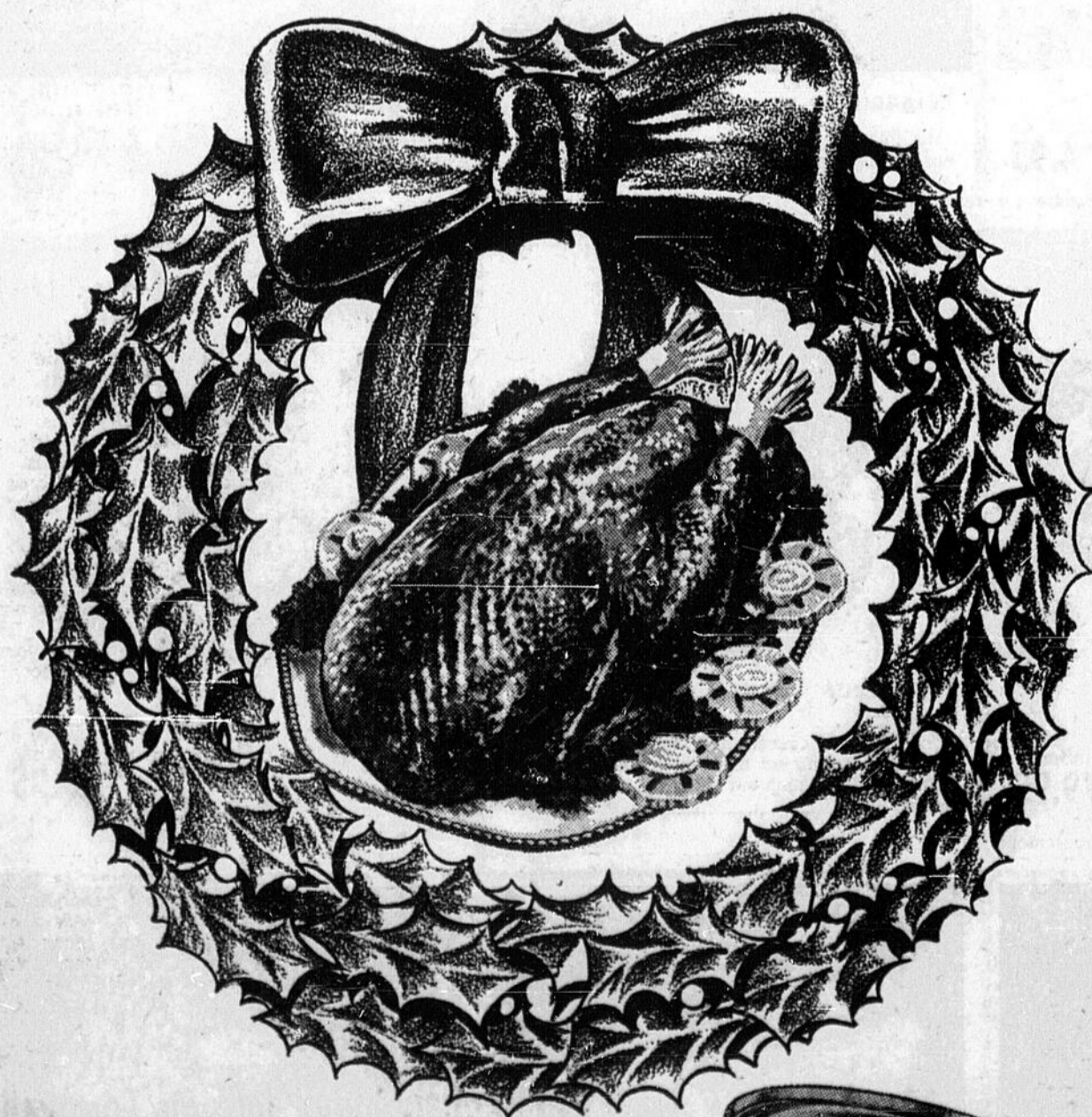
2 lb **35¢**

**LAITUE**

de l'Arizona — vaco pak — gros format 24

2 pommes gros format 24 **29¢**

**Régal pour les fêtes**



**"FARCE AUX NIBLETS"**

- 2 c. à soupe de beurre
- 1 1/2 c. à soupe d'oignon
- 4 petits pains ronds
- 3 oeufs, légèrement battus
- 2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de paprika
- 1/2 c. à thé de muscade
- 14 onces (1 boîte) de blé d'inde de marque Niblets, cuisson éclair

Faire fondre le beurre dans un poëlon. Ajouter l'oignon et le faire revenir jusqu'à ce que doré. Plonger les petits pains dans de l'eau; les égoutter presque complètement en pressant; les ajouter à l'oignon et mélanger le tout avec une cuiller en bois. Placer ce mélange dans un bol; laisser refroidir. Ajouter les oeufs et bien mélanger. Ajouter alors le reste des ingrédients. Mélanger à fond.

Fait suffisamment de farce pour une dinde de 8 à 10 livres.



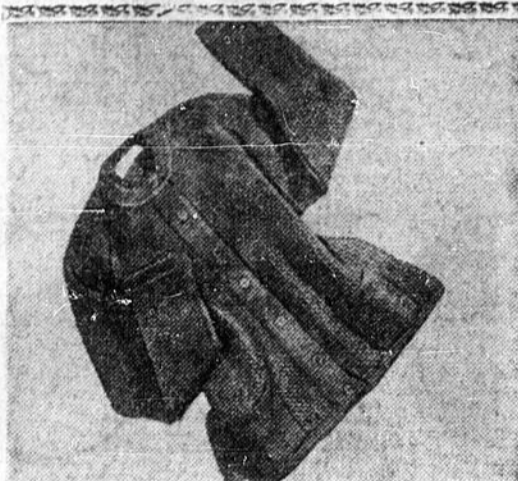
Plan-cadeau de factures dorée au SUPERMARCHÉ FREIMAN  
**CERTIFICATS CADEAUX GRATUITS**  
AVEC VOS ACHATS AU SUPERMARCHÉ  
UTILISABLES COMME ARGENT COMPTANT PAR TOUT LE MAGASIN

**Freiman**  
EN VILLE WESTGATE  
TOUT LES JOURS, TOUTS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS  
(A MOINS D'UNE CENTAINE)

**OUVERT CE SOIR  
ET DEMAIN SOIR JUSQU'À**

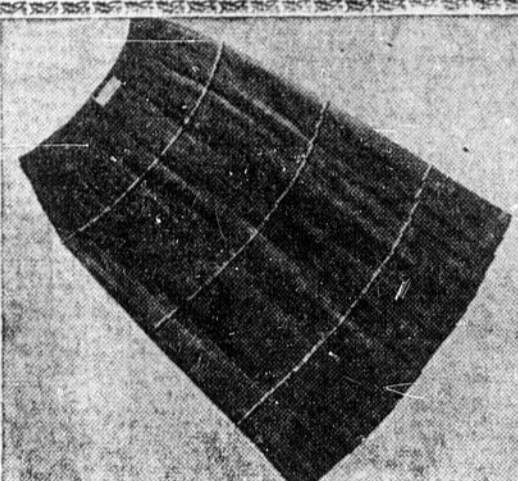
**9**  
H.

**encore, encore et encore des cadeaux de dernière heure**



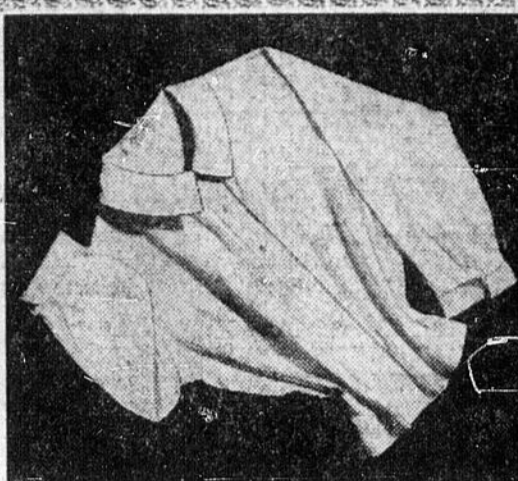
**Cardigans italiens à gros tricot**

Élégant modèle boutonnant jusqu'à l'encolure; demi-ceinture au dos. Vert mousse, brun rôt, bleu saphir, noir, blanc, bleu, rouge, tailles 34 à 40 dans le groupe. **19.95**



**Jupes réversibles**

De marque Sportrite — Rayures moirées et tartans. Tailles: 8 à 20 dans l'assortiment. **\$25**



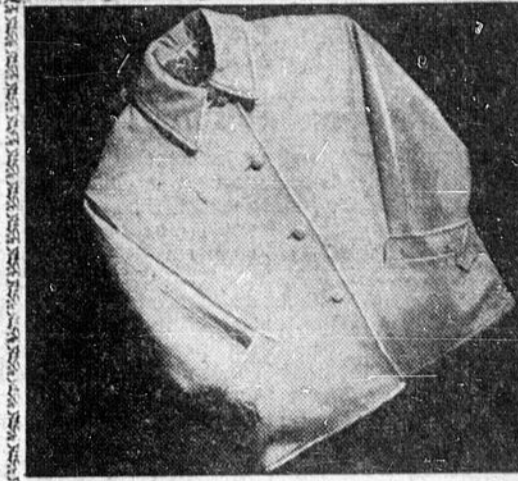
**Chemisier italien de soie pure**

Un modèle ravissant aux manches trois quarts et à collet piqué. Beige, jaune, bleu, blanc ou noir. Tailles: 10 à 18 dans le groupe. **19.95**



**Chandails de cachemire**

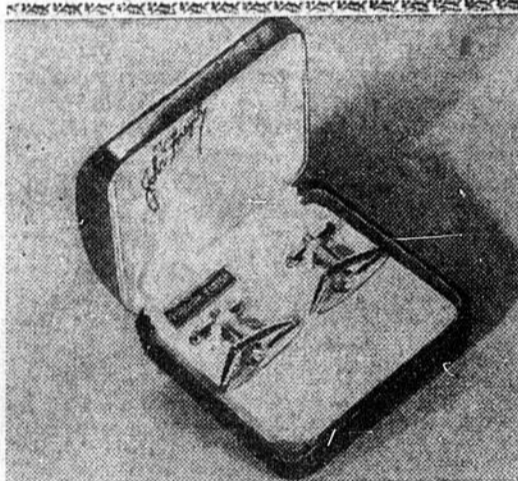
de marque Bernhard Altmann. Cardigans importés à manches courtes et à joli collet "Johnny". Garnitures à rayures multicolores. Noir, royal, rouge. Tailles: 36 à 40 dans le groupe. **\$25**



**Veston de cuir**

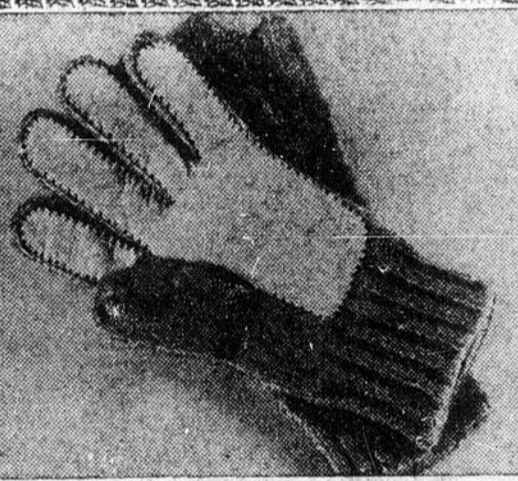
de confection classique. Doublé de satin piqué et confection de cuir de chevreau sud-africain. Blanc, jaune, beige, brun ou gris. Tailles: 12 à 20 dans le groupe. **39.95**

Deuxième étage chez Freiman, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



**Éléphants boutons de manchettes**

Modèles originaux et dernier cri dans des écrins. Ne ternissent pas; fini teinte rhodium d'or réfractaire aux égratignures. **5.00**



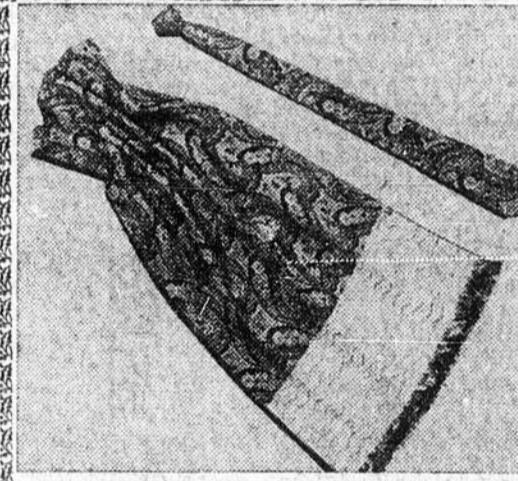
**Gants de tricot pour automobilistes**

Tricot de mélange de laine, nylon et poil de chat sauvage; paumes de chevreau. Souples et durables. Gris foncé ou beige. Pointures: P.M.F. **3.95**



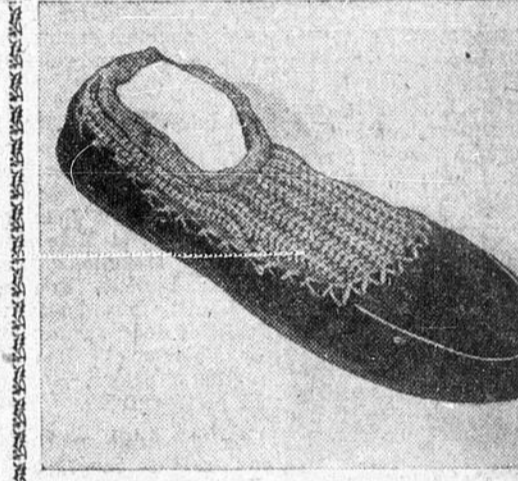
**Foulards de challis**

Tissés en Angleterre. De marque Tooke. Franges nouées à la main. Rouge foncé à motifs paisley jaune ou royal et rouge. **4.95**



**Foulard et cravate assortis**

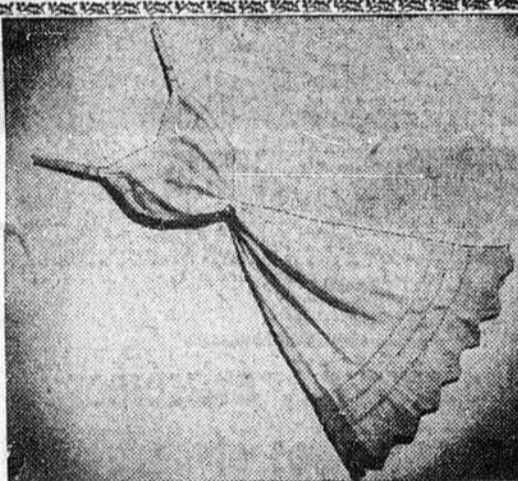
"Stradivari" de marque Park Lane — jacquard de soie importé, à motifs, vin ou bleu. Dans une jolie boîte. **12.95**



**Chaussons**

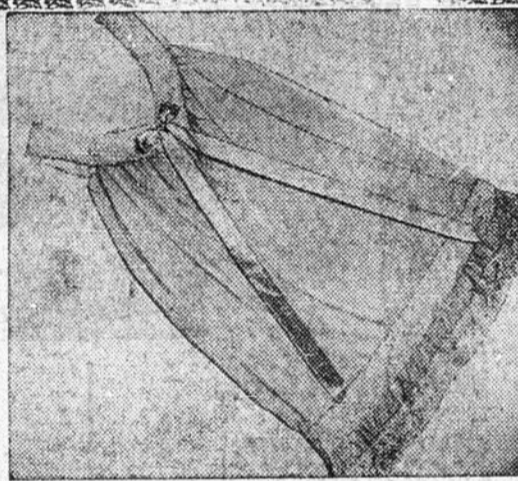
Pour les moments de loisirs ou de relaxation. Modèle fourreau en vogue, aux teintes prédominantes de charbon de bois, beige, noir, brun ou marine à motifs indiens contrastants. Pointures: P.M.F. **2.95**

Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.



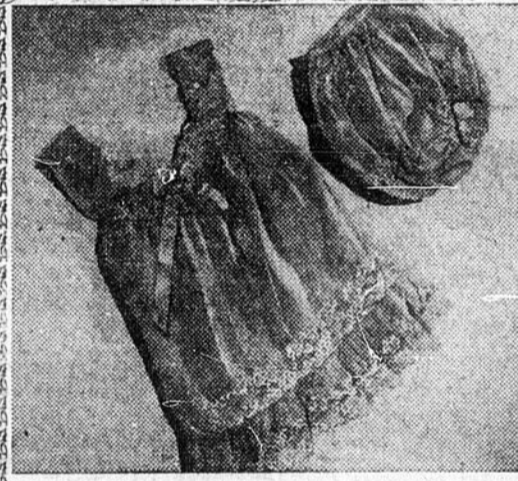
**Jupon de tricot de nylon**

Un sous-vêtement luxueux de teintes flanc, flamme ou bleu ciel. Tailles: 32 à 38. **4.95**



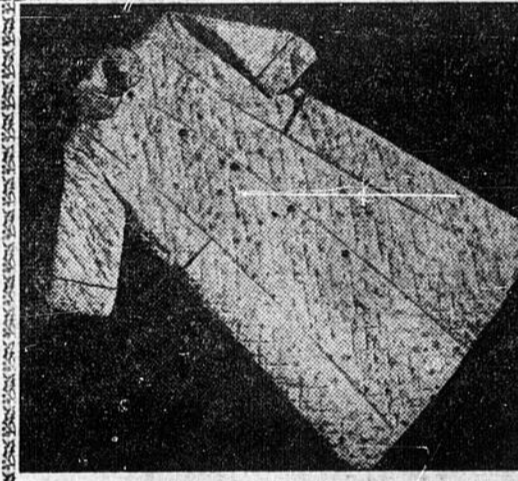
**Robes de nuit longueur valse**

Luxueux tricot de nylon flamme, bleu ciel ou ravissante teinte aqua. Tailles: P.M.F. **5.95**



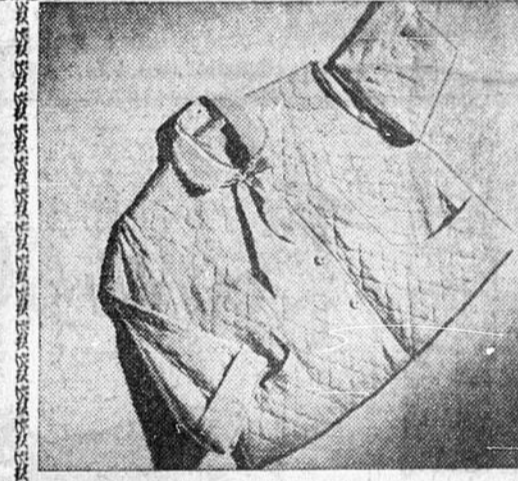
**Pyjamas courts**

Ravissant tricot de nylon. Un vêtement de nuit luxueux aux teintes flamme, bleu ciel ou aqua. Tailles: P.M. et F. **4.95**



**Peignoir de satin matelassé**

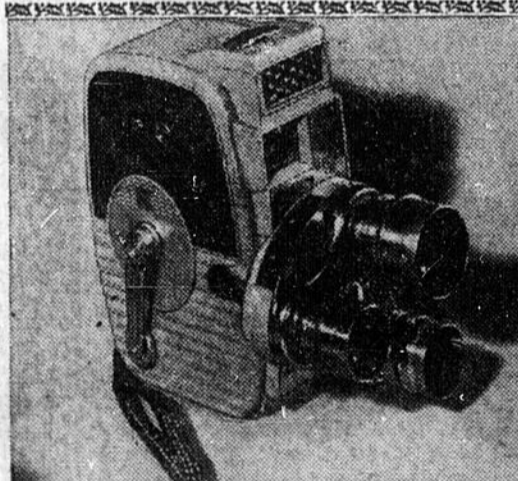
Jolis imprimés; blanc, rose ou bleu luisant. Tailles: P.M. et F. **9.95**



**Liseuses piquées**

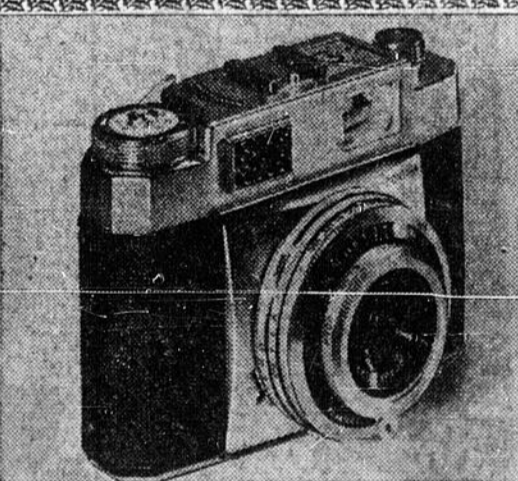
Chaudes et confortables. Choix de rose ou de bleu. De confection très élégante. Tailles: M. et F. **5.95**

Deuxième étage chez Freiman, en ville; Freiman-Westgate au rez-de-chaussée.



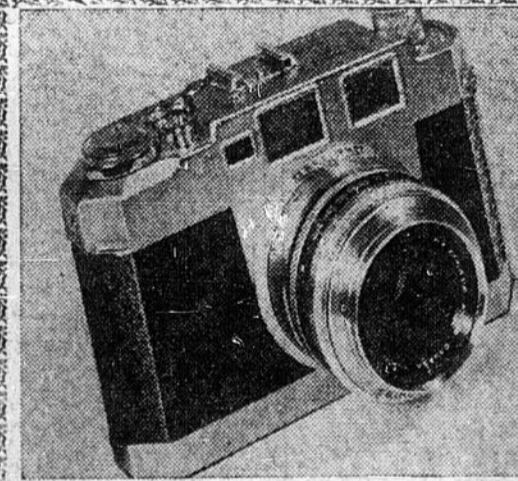
**Camera Keystone à tourelle et à cellule photoélectrique**

Trois objectifs de f/1.8 — objectif ordinaire, objectif grand-angulaire, téléobjectif. Mise au point incorporée, à cellule photoélectrique. Des métrages clairs et parfaits en toute circonstance. **159.95**



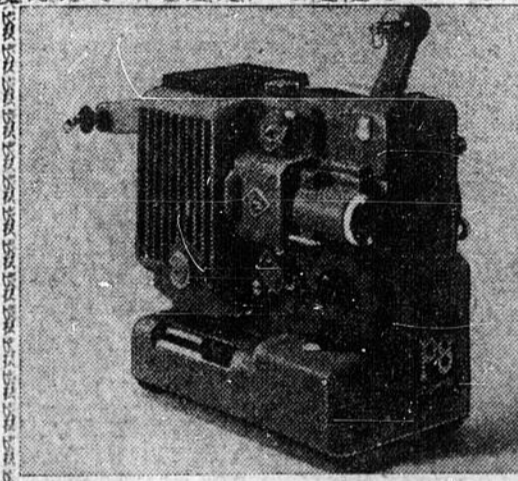
**Le "Contina III" Zeiss 35mm**

Système exclusif d'auto-blocage. Objectif Pantar f/2.8. Grand viseur optique très clair à encadrement lumineux. Posémètre incorporé et réglage universel. **\$99**



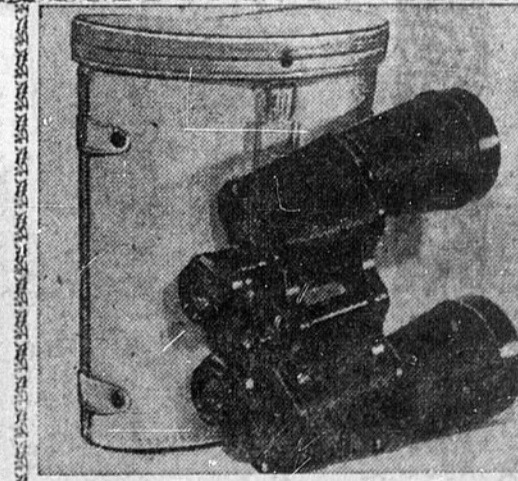
**Le "Aires III A" 35mm**

Muni de l'étui permanent. Vitesse d'obturation parfaitement synchronisée. Le levier remontoir de l'obturateur déplace automatiquement la pellicule. Objectif de f/2.8. **79.95**



**Projecteur "Eumic" à dispositif sonore**

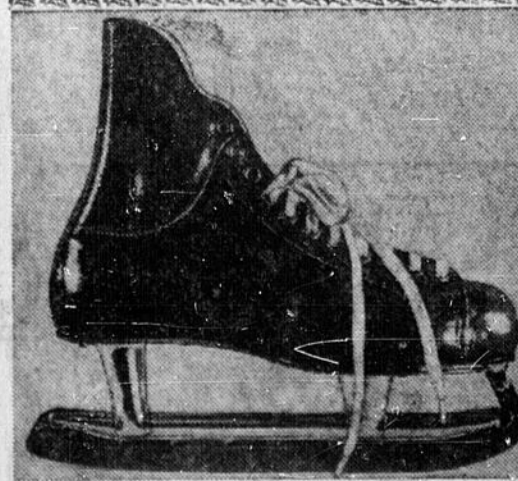
Fonctionne de concert avec tout magnétophone. Ce projecteur est muni du rebobinage électrique et d'un compteur d'images précis. **112.50**



**Puissantes jumelles**

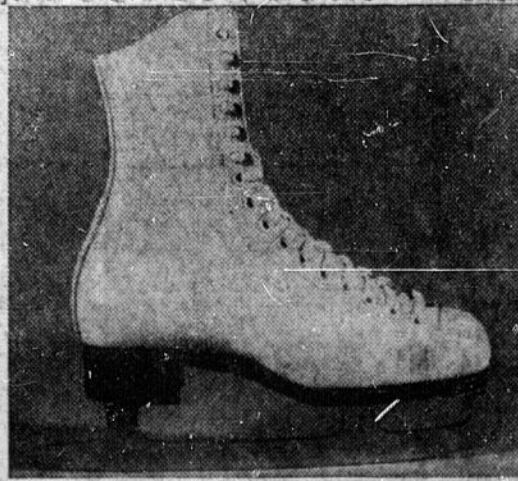
Jumelles à prismes, grossissant 20 fois et à objectifs de 50 mm. Mise au point compensée par un seul oculaire. Etui et courroie de cuir. **49.95**

Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement.



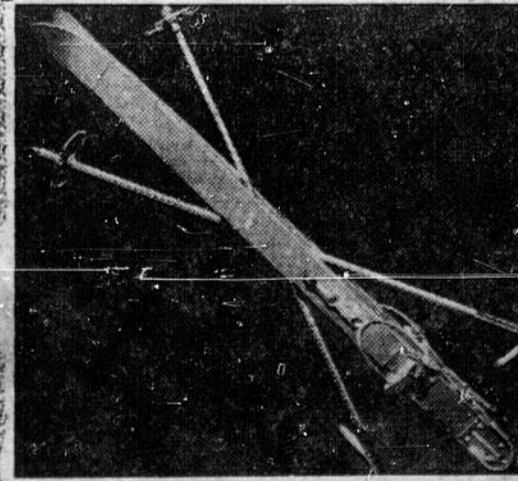
**Attirails de hockey pour hommes**

Doublure de cuir et rembourrage supplémentaire. Bouts carrés de fibre, semelles de cuir cousues. Pointures: 6 à 11. **14.95**



**Attirails de patinage artistique pour dames**

Patins spéciaux, genre club, semelles de cuir et languettes doublées de caoutchouc-mousse ainsi que rembourrage supplémentaire au-dessus de la cheville. Pointures: 4 à 10. **10.95**



**Attirails de ski tout érable**

Des skis tout érable au fini superbe plus les bâtons d'aluminium, les fixations "Chalet" à câble. Longueurs: 6', 6½', 6¾', 7' et 7½'. **19.95**



**Carrosses de métal Gendron à poupées**

Caisse tout de métal, à garnitures et guidon chromé. Poignée de caoutchouc et frein à pédale. Fini deux nuances: corail et blanc ou jaune et blanc. Roues à rais, ailes chromées. **22.95**



**Tricycles d'acier**

Tricycle robuste, au fini populaire rouge et blanc. Roue avant de 13", selle réglable, guidon réglable. **12.95**

Quatrième étage chez Freiman, en ville; Freiman-Westgate au sous-sol.



Des emplettes rapides, signalez CE. 6-9761 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE

CE. 2-6444 OUVERT DE 9.30 A.M. À 9 P.M.

STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE

PA. 8-1821 OUVERT DE 9.30 A.M. À 9 P.M.